



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 56

23 kwietnia 2013

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 363/2013 z dnia 22 kwietnia 2013 r. w sprawie wykonania rozporządzenia (UE) nr 36/2012 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii..... 1
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 364/2013 z dnia 22 kwietnia 2013 r. dotyczące wykonania art. 16 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 204/2011 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii 25
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 365/2013 z dnia 22 kwietnia 2013 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 540/2011 w odniesieniu do warunków zatwierdzania substancji czynnej glufosynat ⁽¹⁾ 27
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 366/2013 z dnia 22 kwietnia 2013 r. w sprawie zatwierdzenia substancji czynnej *Bacillus firmus* I-1582, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin, oraz zmiany załącznika do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011 ⁽¹⁾..... 30
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 367/2013 z dnia 22 kwietnia 2013 r. w sprawie zatwierdzenia substancji czynnej wirus polihedrozy jądrowej *Spodoptera littoralis*, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin, oraz zmiany załącznika do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011 ⁽¹⁾..... 33

Cena: 7 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 368/2013 z dnia 22 kwietnia 2013 r. w sprawie zatwierdzenia substancji czynnej wirus polihedrozy jądrowej <i>Helicoverpa armigera</i> , zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin, oraz zmiany załącznika do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 ⁽¹⁾	36
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 369/2013 z dnia 22 kwietnia 2013 r. w sprawie zatwierdzenia substancji czynnej fosfoniany potasu, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin, oraz zmiany załącznika do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011 ⁽¹⁾	39
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 370/2013 z dnia 22 kwietnia 2013 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 329/2007 dotyczące środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej	43
Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 371/2013 z dnia 22 kwietnia 2013 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw	46

DECYZJE

2013/180/UE:

★ Decyzja Rady z dnia 22 kwietnia 2013 r. w sprawie mianowania członków komitetu, o którym mowa w art. 3 ust. 3 załącznika I do Protokołu w sprawie Statutu Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej	48
---	----

2013/181/UE:

★ Decyzja Rady z dnia 22 kwietnia 2013 r. w sprawie ustanowienia listy trzech sędziów <i>ad interim</i> Sądu do spraw Służby Publicznej	49
★ Decyzja Rady 2013/182/WPZiB z dnia 22 kwietnia 2013 r. zmieniająca decyzję 2011/137/WPZiB w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii.....	50
★ Decyzja Rady 2013/183/WPZiB z dnia 22 kwietnia 2013 r. w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej i uchylającej decyzję 2010/800/WPZiB	52
★ Decyzja Rady 2013/184/WPZiB z dnia 22 kwietnia 2013 r. w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Mjanmie/Birmie oraz uchylająca decyzję 2010/232/WPZiB	75
★ Decyzja wykonawcza Rady 2013/185/WPZiB z dnia 22 kwietnia 2013 r. w sprawie wykonania decyzji Rady 2012/739/WPZiB dotyczącej środków ograniczających skierowanych przeciwko Syrii	77



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) NR 363/2013

z dnia 22 kwietnia 2013 r.

w sprawie wykonania rozporządzenia (UE) nr 36/2012 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) nr 36/2012 z dnia 18 stycznia 2012 r. w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii ⁽¹⁾, a zwłaszcza art. 32 ust. 1 tego rozporządzenia,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 18 stycznia 2012 r. Rada przyjęła rozporządzenie Rady (UE) nr 36/2012.
- (2) Zgodnie z decyzją wykonawczą Rady 2013/185/WPZiB z dnia 22 kwietnia 2013 r. w sprawie wykonania decyzji 2012/739/WPZiB dotyczącej środków ograniczających wobec Syrii ⁽²⁾ Rada stwierdza, że należy usunąć jedną osobę z wykazu osób i podmiotów objętych środkami ograniczającymi, który widnieje w załączniku II do rozporządzenia (UE) nr 36/2012.

(3) Należy uaktualnić i zmienić wpisy, które dotyczą osób, podmiotów i organów objętych środkami ograniczającymi wymienionych w załączniku II do rozporządzenia (UE) 36/2012.

(4) Załącznik II do rozporządzenia (UE) 36/2012 należy odpowiednio zmienić,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik II do rozporządzenia (UE) 36/2012 zostaje zastąpiony załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 22 kwietnia 2013 r.

W imieniu Rady
C. ASHTON
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 16 z 19.1.2012, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 111 z 23.4.2013, s. 77.

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK II

Wykaz osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów, o których mowa w art. 14 i art. 15 ust. 1 lit. a)

A. Osoby

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
1.	Bashar (بشار) Al-Assad (أسد) (Baszar al-Assad)	Data urodzenia: 11.9.1965 r.; miejsce urodzenia: Damaszek; paszport dyplomatyczny nr D1903	prezydent republiki; rozkazodawca i główny sprawca represji wobec demonstrantów	23.5.2011
2.	Maher (مهم) (alias Mahir) Al-Assad (أسد)	Data urodzenia: 8.12.1967 r.; paszport dyplomatyczny nr 4138	dowódca 4. pancernej dywizji wojskowej, członek dowództwa centralnego Partii Baas, przywódca gwardii republikańskiej; brat prezydenta Baszara al-Assada; główny nadzorca użycia siły wobec demonstrantów	9.5.2011
3.	Ali (علي) Mamluk (مملوك) (alias Mamlouk)	Data urodzenia: 19.2.1946 r.; miejsce urodzenia: Damaszek; paszport dyplomatyczny nr 983	szeft syryjskiego wywiadu ogólnego; udział w użyciu siły wobec demonstrantów	9.5.2011
4.	Atej (أطفاع) (alias Atef, Atif) Najib (بيجن) (alias Najeeb)		były szef służby bezpieczeństwa politycznego w miejscowości Deraa; kuzyn prezydenta Baszara al-Assada; udział w użyciu siły wobec demonstrantów	9.5.2011
5.	Hafiz (ظفاح) Makhluif (فولخم) (alias Hafez Makhlouf)	Data urodzenia: 2.4.1971 r.; miejsce urodzenia: Damaszek; paszport dyplomatyczny nr 2246	pułkownik i szef jednostki w ramach wywiadu ogólnego, oddział w Damaszku; kuzyn prezydenta Baszara al-Assada; bliski współpracownik Mahira al-Assada; udział w użyciu siły wobec demonstrantów	9.5.2011
6.	Muhammad (دمحم) Dib (بيدي) Zaytun (نوتيزي) (alias Mohammed Dib Zeitoun)	Data urodzenia: 20.5.1951 r.; miejsce urodzenia: Damaszek; paszport dyplomatyczny nr D000001300	szeft służby bezpieczeństwa politycznego; udział w użyciu siły wobec demonstrantów	9.5.2011
7.	Amjad (دمأ) Al-Abbas (سابععل)		szeft służby bezpieczeństwa politycznego w miejscowości Banyas, udział w użyciu siły wobec demonstrantów w miejscowości Baida	9.5.2011
8.	Rami (يمار) Makhluif (فولخم)	Data urodzenia: 10 lipca 1969 r.; miejsce urodzenia: Damaszek; paszport nr 454224	syryjski przedsiębiorca; kuzyn prezydenta Baszara al-Assada, kontroluje fundusze inwestycyjne Al Mahreq, Bena Properties, Cham Holding Syriatel, Souruh Company, w ten sposób finansując i wspierając reżim.	9.5.2011
9.	Abd Al-Fatah (حاتفلا دبج) Qudsiyah (قيسدق)	Data urodzenia: 1953 r.; miejsce urodzenia: Hama; paszport dyplomatyczny nr D0005788	szeft wywiadu wojskowego Syrii; udział w represjach wobec ludności cywilnej	9.5.2011
10.	Jamil (ليمج) (alias Jameel) Hassan (نسح)		szeft wywiadu sił powietrznych Syrii; udział w represjach wobec ludności cywilnej	9.5.2011
11.	Rustum (مترسر) Ghazali (قلازغ)	Data urodzenia: 3.5.1953 r.; miejsce urodzenia: Deraa; paszport dyplomatyczny nr D000000887	szeft wywiadu wojskowego Syrii, oddział lokalny w Damaszku; udział w represjach wobec ludności cywilnej	9.5.2011
12.	Fawwaz (زواف) Al-Assad (أسد)	Data urodzenia: 18.6.1962 r.; miejsce urodzenia: Kerdala; paszport nr 88238	jako członek bojówek Shabiha brał udział w represjach wobec ludności cywilnej	9.5.2011

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
13.	Munzir (مزنم) Al-Assad (دسأل)	Data urodzenia: 1.3.1961 r.; miejsce urodzenia: Lattakia; paszport nr 86449 i nr 842781	jako członek bojówek Shabiha brał udział w represjach wobec ludności cywilnej	9.5.2011
14.	Asif (فصأ) Shawkat (شكوش)	Data urodzenia: 15.1.1950 r.; miejsce urodzenia: Al-Madehleh, Tartous	zastępca szefa sztabu ds. Bezpieczeństwa i Wywiadu; udział w represjach wobec ludności cywilnej	23.5.2011
15.	Hisham (ماشه) Ikhtiyar (رايتخإلا, رايتخإا, رايتخإا, رايتخإا) (alias Al Ikhtiyar, Bikhtiyar, Bikhtyar, Bekhtyar, Bikhtiar, Bekhtyar)	Data urodzenia: 20.7.1941 r.; miejsce urodzenia: Damaszek	szef Biura Bezpieczeństwa Narodowego Syrii; udział w represjach wobec ludności cywilnej. Według doniesień zginął w bombardowaniu w dniu 18 lipca 2012 r.	23.5.2011
16.	Faruq (قوراف) (alias Farouq, Farouk) Al Shar' (عرشأا) (alias Al Char', Al Shara', Al Shara)	Data urodzenia: 10.12.1938 r.	wiceprezydent Syrii; udział w represjach wobec ludności cywilnej	23.5.2011
17.	Muhammad (دمحم) (alias Mohamad) Nasif (فيصان) (alias Naseef, Nassif, Nasseef, Nasief) Khayrbik (ريخكفب, ريخكفب) (alias Khier Bek)	Data urodzenia: 10.4.1937 r. (lub 20.5.1937 r.); miejsce urodzenia: Hama; paszport dyplomatyczny nr 0002250 paszport nr 000129200	zastępca wiceprezydenta Syrii ds. bezpieczeństwa narodowego; udział w represjach wobec ludności cywilnej	23.5.2011
18.	Mohamed (دمحم) Hamcho (وشمح)	Data urodzenia: 20.5.1966 r.; paszport nr 002954347	Syryjski przedsiębiorca i lokalny przedstawiciel wielu spółek zagranicznych; wspólnik Mahera al-Assada, zarządzający częścią jego przedsięwzięć finansowych i gospodarczych, w ten sposób finansujący reżim	23.5.2011
19.	Iyad (دايأ) (alias Eyad) Makhlof (فولخم)	Data urodzenia: 21.1.1973 r.; miejsce urodzenia: Damaszek; paszport nr N001820740	Brat Ramiego Makhloufa i funkcjonariusz wywiadu ogólnego; udział w represjach wobec ludności cywilnej	23.5.2011
20.	Bassam (ماسب) Al Hassan (نسحأا) (alias Al Hasan)		doradca prezydenta do spraw strategicznych; udział w represjach wobec ludności cywilnej	23.5.2011
21.	Dawud Rajiha		szef sztabu Sił Zbrojnych odpowiedzialny za udział wojska w represjach wobec pokojowo nastawionych demonstrantów. Zginął w bombardowaniu w dniu 18 lipca 2012 r.	23.5.2011
22.	Ihab (بأهأ) (alias Ehab, Iehab) Makhlof (فولخم)	Data urodzenia: 21.1.1973 r.; miejsce urodzenia: Damaszek; paszport nr N002848852	Prezes Syriatelu, przekazujący 50 % swoich zysków rządowi syryjskiemu, wykorzystujący w tym celu swą umowę licencyjną.	23.5.2011
23.	Zoulhima (ؤذؤمأا) (alias Zu al-Himma) Chaliche (شيلأا) (alias Shalish, Shaleesh) (alias Dhu al-Himma Shalish)	Data urodzenia: 1951 r. lub 1946 r. lub 1956 r.; miejsce urodzenia: Kerdaha	szef ochrony prezydenta; udział w represjach wobec demonstrantów; kuzyn prezydenta Bashara Al-Assada	23.6.2011
24.	Riyad (ضراير) Chaliche (شيلأا) (alias Shalish, Shaleesh) (alias Riyad Shalish)		dyrektor Military Housing Establishment; źródło finansowania reżimu; kuzyn prezydenta Bashara Al-Assada	23.6.2011

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
25.	Dowódca brygady Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ali (علي) (علي) Jafari (جيري) (alias Jaafari, Ja'fari, Aziz; alias Jafari, Ali; alias Jafari, Mohammad Ali; alias Ja'fari, Mohammad Ali; alias Jafari-Najafabadi, Mohammad Ali)	Data urodzenia: 1 września 1957 r.; miejsce urodzenia: Yazd, Iran	Głównodowodzący Irańskiego Korpusu Strażników Rewolucji zaangażowany w dostarczanie sprzętu i wsparcia służącego pomocy syryjskiemu reżimowi w tłumieniu protestów w Syrii	23.6.2011
26.	Generał dywizji Qasem (قاسم) Soleimani (سليمان) (alias. Qasim Soleimany)		dowódca Irańskiego Korpusu Strażników Rewolucji, IRGC - Qods, zaangażowany w dostarczanie sprzętu i wsparcia służącego pomocy syryjskiemu reżimowi w tłumieniu protestów w Syrii	23.6.2011
27.	Hossein Taeb (alias Taeb, Hassan; alias Taeb, Hosein; alias Taeb, Hossein; alias Taeb, Hussayn; alias Hojjatoleslam Hossein Ta'eb)	Data urodzenia: 1963 r.; miejsce urodzenia: Teheran, Iran	Zastępca dowódcy wywiadu Irańskiego Korpusu Strażników Rewolucji zaangażowany w dostarczanie sprzętu i wsparcia służącego pomocy syryjskiemu reżimowi w tłumieniu protestów w Syrii	23.6.2011
28.	Khalid (دلخ) (alias Khaled) Qaddur (رودق) (alias Qadour, Qaddour)		wspólnik Mahera Al-Assada; finansuje reżim.	23.6.2011
29.	Ra'if (رفي) Al-Quwatly (قواتلي) (alias Ri'af Al-Quwatli alias Raef Al-Kouatly)		Wspólnik biznesowy Mahera al-Assada, odpowiedzialny za prowadzenie niektórych z jego przedsięwzięć; finansuje reżim.	23.6.2011
30.	Mohammad (محمد) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed) Mufleh (مفلح) (alias Muflih)		Szef wywiadu wojskowego Syrii w mieście Hama; udział w tłumieniu demonstracji.	1.8.2011
31.	Generał dywizji Tawfiq (قوي) (alias Tawfik) Younes (سوي) (alias Yunes)		Szef Wydziału Bezpieczeństwa Wewnętrznego Dyrektoriatu Wywiadu Ogólnego; udział w represjach wobec ludności cywilnej	1.8.2011
32.	Mohammed (محمد) Makhoulouf (مخولوف) (alias Abu Rami)	Data urodzenia: 19.10.1932 r.; miejsce urodzenia: Latakia, Syria	Bliski współpracownik i wuj Bashara i Mahira al-Assada. Wspólnik biznesowy i ojciec Ramiego, Ihaba i Iyada Makhouloufów.	1.8.2011
33.	Ayman (أيمن) Jabir (رباج) (alias Jaber)	Miejsce urodzenia: Latakia	Powiązany z Mahirem al-Assadem w związku z bojówkami Shabiha. Bezpośredni udział w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej oraz koordynowanie bojówek Shabiha.	1.8.2011
34.	Hayel (لي) Al-Assad (سأل) (alias Al-Assad)		Zastępca Mahera al-Assada (komendanta oddziału żandarmerii wojskowej IV dywizji armii uczestniczącego w represjach)	23.8.2011

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
35.	Ali (علي) Al-Salim (ميسل) (alias Al-Saleem)		Dyrektor biura zaopatrzenia syryjskiego ministerstwa obrony (biuro dokonuje wszystkich zakupów uzbrojenia dla armii syryjskiej)	23.8.2011
36.	Nizar (نزار) Al-Assad (دعسأل) (alias Al-Assaad, Al-Assad, Al-Asaad)	Wcześniej szef przedsiębiorstwa „Nizar Oilfield Supplies”	Osoba stojąca bardzo blisko najważniejszych urzędników państwowych. Finansowanie bojówek Szabiha w prowincji Latakia.	23.8.2011
37.	Generał brygady Rafiq (قريفس) (alias Rafeeq) Shahadah (شاده) (alias Shahada, Shahade, Shahadeh, Chahada, Chahade, Chahadeh, Chahada)		W syryjskim wywiadzie wojskowym kieruje wydziałem 293 (sprawy wewnętrzne) w Damaszku. Bezpośrednio uczestniczył w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej Damaszku. Doradca prezydenta Baszara al-Assada w kwestiach strategicznych i sprawach wywiadu wojskowego.	23.8.2011
38.	Generał brygady Jamea (عماج) (alias Jami Jami, Jame', Jami')		Lokalny komendant syryjskiego wywiadu wojskowego w Dajr az-Zaur. Bezpośrednio uczestniczył w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej w Dajr az-Zaur i Abu Kamal.	23.8.2011
39.	Hassan Bin-Ali Al-Turkmani	Data urodzenia: 1935 r.; miejsce urodzenia: Aleppo	Zastępca wiceministra, były minister obrony, specjalny wysłannik prezydenta Baszara al-Assada. Według doniesień zginął w bombardowaniu w dniu 18 lipca 2012 r.	23.8.2011
40.	Muhammad (دمحم) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Said (ديس) (alias Sa'id, Sa'eed, Saeed) Bukhaytan (ناتخيخ)		Wicesekretarz regionalny Arabskiej Partii Socjalistycznej BAAS od roku 2005. w latach 2000-2005 dyrektor bezpieczeństwa narodowego regionalnej partii Baas. Były gubernator prowincji Hama (1998-2000). Bliski współpracownik prezydenta Baszara al-Assada oraz Mahera al-Assada. Należy do najważniejszych decydentów reżimu, jeżeli chodzi o represje wobec ludności cywilnej.	23.8.2011
41.	Ali (علي) Douba (ابود)		Odpowiada za śmierć ofiar w prowincji Hama w roku 1980, został odwołany do Damaszku jako specjalny doradca prezydenta Baszara al-Assada.	23.8.2011
42.	Generał brygady Nawful (لفون) (alias Nawfal, Nofal) Al-Husayn (نيسحل) (alias Al-Hussain, Al-Hussein)		Lokalny komendant syryjskiego wywiadu wojskowego w prowincji Idlib. Bezpośrednio uczestniczył w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej w prowincji Idlib.	23.8.2011
43.	Brygadier Husam (ماسح) Sukkar (ركس)		Doradca prezydenta w sprawach bezpieczeństwa. Doradca prezydenta w sprawach represji i aktów przemocy stosowanych przez służby bezpieczeństwa wobec ludności cywilnej.	23.8.2011
44.	Generał brygady Muhammed (دمحم) Zamrini (مينيرم)		Lokalny komendant syryjskiego wywiadu wojskowego w prowincji Hims. Bezpośrednio uczestniczył w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej w prowincji Hims.	23.8.2011
45.	Generał broni Munir (مينم) (alias Mounir, Mouneer, Monir, Moneer, Muneer) Adanov (فوندا) (alias Adnuf, Adanof)	Data urodzenia: 1951 r.	Zastępca szefa sztabu generalnego, operacji i szkoleń armii syryjskiej. Bezpośrednio uczestniczył w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej w Syrii.	23.8.2011

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
46.	Generał brygady Ghassan (كحلح) Khalil (كحلح) (alias Khaleel)		Kierownik wydziału informacyjnego Głównej Dyrekcji Wywiadu. Bezpośrednio uczestniczył w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej w Syrii.	23.8.2011
47.	Mohammed (ككحم) (alias Mohammad, Muhammad, Mohamed) Jabir (ككبا) (alias Jaber)	Miejsce urodzenia: Latakia	Członek bojówek Szabiha. Współpracownik Mahera al-Assada w sprawach związanych z Szabiha. Bezpośrednio uczestniczył w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej oraz koordynował działania bojówek Szabiha.	23.8.2011
48.	Samir (ككس) Hassan (ككس)		Przedsiębiorca blisko współpracujący z Maherem al-Assadem. Wiadomo, że gospodarczo wspiera reżim syryjski.	23.8.2011
49.	Fares (ككرف) Chehabi (ككرف) (alias Fares Shihabi; Fares Chihabi)	Syn Ahmada Chehabi; data urodzenia: 7.5.1972 r.	Prezes Izby Handlowo-Przemysłowej w Aleppo. Wiceprzewodniczący Cham Holding. Wspiera gospodarczo reżim syryjski.	2.9.2011
50.	Tarif (ككرف) Akhras (ككرف) (alias Al Akhras)	Data urodzenia: 2.6.1951 r.; miejsce urodzenia: Homs [Hims] (Syria); paszport syryjski nr 0000092405	Zamożny biznesmen czerpiący zyski dzięki reżimowi i wspierający go. Założyciel Akhras Group (towary, handel, przetwórstwo i logistyka) oraz były prezes Izby Handlowej w Hims. Bliskie powiązania handlowe z członkami rodziny prezydenta al-Assada. Członek zarządu Federacji Syryjskich Izb Handlowych. Zapewniał obiekty przemysłowe i mieszkalne, w których organizowano improwizowane obozy do przetrzymywania więźniów, a także wsparcie logistyczne dla reżimu (autobusy i ładowarki do czołgów).	2.9.2011
51.	Issam (ككص) Anboubaa (ككص)	Prezes Anboubaa for Agricultural Industries Co.; data urodzenia: 1952 r.; miejsce urodzenia: Homs, Syria	Zapewnia wsparcie finansowe dla aparatu represji oraz grup paramilitarnych dokonujących aktów przemocy wobec ludności cywilnej w Syrii. Zapewnia obiekty (pomieszczenia, magazyny) służące jako improwizowane ośrodki przetrzymywania więźniów. Powiązania finansowe z wysokiej rangi urzędnikami syryjskimi.	2.9.2011
52.	Mazen (ككص) al-Tabba (ككص)	Data urodzenia: 01.01.1958; miejsce urodzenia: Damaszek; nr paszportu: 004415063, wygasa: 06.05.2015 (syryjski)	Wspólnik biznesowy Ihaba Makhloufa i Nizara al-Assada (objęty sankcjami w dniu 23.8.2011 r.); współwłaściciel, wraz z Ramim Makhlofem, Al-Diyar lil-Saraafa (alias Diar Electronic Services), spółki zajmującej się wymianą walut, która wspiera politykę Centralnego Banku Syrii.	23.3.2012
53.	Adib (ككص) Mayaleh (ككص)	Data urodzenia: 1955 r.; miejsce urodzenia.: Daraa	Odpowiedzialny za ekonomiczne i finansowe wspieranie reżimu syryjskiego przy wykorzystaniu pełnionej przez niego funkcji prezesa Banku Centralnego Syrii.	15.5.2012
54.	Generał broni Jumah (ككص) Al-Ahmad (ككص) (alias Al-Ahmed)		Dowódca sił specjalnych. Odpowiada za stosowanie przemocy wobec manifestantów w całej Syrii.	14.11.2011
55.	Pułkownik Lu'ai (ككص) al-Ali (ككص)		Kierownik syryjskiego wywiadu wojskowego w Derze. Odpowiada za stosowanie przemocy wobec demonstrantów w Derze.	14.11.2011
56.	Generał dywizji Ali (ككص) Abdullah (ككص) (alias Abdallah) Ayyub (ككص)		Zastępca szefa sztabu głównego (personel i pracownicy). Odpowiada za stosowanie przemocy wobec manifestantów w całej Syrii.	14.11.2011
57.	Generał dywizji Jasim (ككص) al-Furayj (ككص) (alias Al-Frej)		Szef sztabu głównego. Odpowiada za stosowanie przemocy wobec manifestantów w całej Syrii.	14.11.2011

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
58.	Generał Aous (أسوأ) (انالصأ) Aslan	Data urodzenia: 1958 r.	Dowódca batalionu w Gwardii Republikańskiej. Bliski współpracownik Mahera al-Assada oraz prezydenta al-Assada. Współodpowiedzialny za ataki na ludność cywilną w całej Syrii.	14.11.2011
59.	Generał Ghassan (اناسغ) Belal (الاب)		Generał dowodzący biurem rezerwy IV dywizji. Doradca Mahera al-Assada oraz koordynator działań sił bezpieczeństwa. Odpowiada za ataki na ludność cywilną w całej Syrii.	14.11.2011
60.	Abdullah (هلل ادب ع) (alias Abdallah) Berri (يرب)		Przywódcą bojówki rodziny Berri. Na czele prorządowej milicji uczestniczącej w atakach na ludność cywilną w Aleppo.	14.11.2011
61.	George (جروج) Chaoui (يواش)		Członek syryjskiej armii elektronicznej. Współodpowiedzialny za ostre ataki na ludność cywilną i za nawoływanie do przemocy wobec niej w całej Syrii.	14.11.2011
62.	Generał dywizji Zuhair (ريهر) (alias Zouheir, Zuheir, Zouhair) Hamad (حم)		Zastępca kierownika Generalnej Dyrekcji Wywiadowczej. Odpowiada za stosowanie przemocy w całej Syrii oraz zastraszanie i torturowanie manifestantów.	14.11.2011
63.	Amar (امع) (alias Ammar) Ismael (اليعامسأ) (alias Ismail)	Data urodzenia (dokładna lub orientacyjna): 3.4.1973; miejsce urodzenia: Damaszek	Cywilny zwierzchnik syryjskiej armii elektronicznej (terytorialna służba wywiadu wojskowego). Współodpowiedzialny za ostre ataki na ludność cywilną i za nawoływanie do przemocy wobec niej w całej Syrii.	14.11.2011
64.	Mujahed (دهامع) Ismail (اليعامسأ) (alias Ismael)		Członek syryjskiej armii elektronicznej. Współodpowiedzialny za ostre ataki na ludność cywilną i za nawoływanie do przemocy wobec niej w całej Syrii.	14.11.2011
65.	Generał dywizji Nazih (يذن)		Wicedyrektor Generalnej Dyrekcji Wywiadowczej. Odpowiada za stosowanie przemocy w całej Syrii oraz zastraszanie i torturowanie manifestantów.	14.11.2011
66.	Kifah (حافك) Moulhem (محللم) (alias Moulhim, Mulhem, Mulhim)		Dowódca batalionu w IV dywizji. Odpowiada za atak na ludność cywilną w Dajr az-Zaur.	14.11.2011
67.	Generał dywizji Wajih (هيحوي) (alias Wajeel) Mahmud (دومحم)		Dowódca 18. dywizji zbrojnej. Odpowiada za przemoc wobec manifestantów w Homs.	14.11.2011
68.	Bassam (ماسب) Sabbagh (غابصلا، غابص) (alias Al Sabbagh)	Data urodzenia: 24.8.1959 r.; miejsce urodzenia: Damaszek. adres: Kasaa, Anwar al Attar Street, al Midani building, Damascus; [Damaszek]; paszport syryjski nr 004326765 wydany 2 listopada 2008 r., ważny do listopada 2014 r.	Doradca prawno-finansowy oraz prowadzący interesy Ramiego Makhloufa oraz Khaldouna Makhloufa. Wraz z Baszarem al-Assadem uczestniczył w finansowaniu osiedla w Latakii. Zapewnia reżimowi wsparcie finansowe.	14.11.2011
69.	Generał broni Talal (الاط) Mustafa (يفطصم) Tlass (سالط)		Zastępca szefa sztabu generalnego (logistyka i zaopatrzenie). Odpowiada za stosowanie przemocy wobec manifestantów w całej Syrii.	14.11.2011
70.	Generał dywizji Fu'ad (داوف) Tawil (ليوط)		Zastępca kierownika wywiadu syryjskich sił lotniczych. Odpowiada za stosowanie przemocy w całej Syrii oraz zastraszanie i torturowanie manifestantów.	14.11.2011

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
71.	Bushra (بوشرا) Al-Assad (دسأل) (alias Bushra Shawkat)	Data urodzenia: 24.10.1960	Siostra Bashara Al Assada i małżonka Asifa Shawkata, z-cy szefa sztabu ds. bezpieczeństwa i wywiadu. Ze względu na bliskie więzy osobiste oraz nierozwalne powiązania finansowe łączące ją z prezydentem Syrii Basharem Al Assadem oraz innymi głównymi przedstawicielami reżimu syryjskiego, czerpie korzyści z tego reżimu i jest z nim powiązana	23.3.2012
72.	Asma (آسماء) Al-Assad (دسأل) (alias Asma Fawaz Al Akhras)	Data urodzenia: 11.8.1975; miejsce urodzenia: Londyn; Zjednoczone Królestwo; paszport nr 707512830, wygasa 22.09.2020; nazwisko panieńskie: Al Akhras	Żona Bashara Al Assada. Ze względu na bliskie więzy osobiste oraz nierozwalne powiązania finansowe łączące ją z prezydentem Syrii Basharem Al Assadem oraz innymi głównymi przedstawicielami reżimu syryjskiego, czerpie korzyści z tego reżimu i jest z nim powiązana	23.3.2012
73.	Manal (مانال) Al-Assad (دسأل) (alias Manal Al Ahmad)	Data urodzenia: 2.2.1970; miejsce urodzenia: Damaszek; nr paszportu (syryjski): 0000000914; nazwisko panieńskie: Al Jadaan	Jest małżonką Mahera Al Assada, zatem czerpie korzyści z reżimu i jest z nim blisko powiązana.	23.3.2012
74.	Anisa (انسى) Anissa, Aneesa, Aneessa) Al-Assad (دسأل) (alias Anisah Al-Assad)	Data urodzenia: 1934; nazwisko panieńskie: Makhlof	Matka prezydenta Al Assada. Ze względu na bliskie więzy osobiste oraz nierozwalne powiązania finansowe łączące ją z prezydentem Syrii Basharem Al Assadem, czerpie korzyści z reżimu syryjskiego i jest z nim powiązana.	23.3.2012
75.	Generał broni Fahid (دهف) (alias Fahd) Al- Jassim (مساجل)		Szef sztabu. Wojskowy uczestniczący w stosowaniu przemocy w Homs	1.12.2011
76.	Generał dywizji Ibrahim (مىهارب) Al-Hassan (نسحل) (alias Al-Hasan)		Zastępca szefa sztabu. Wojskowy uczestniczący w stosowaniu przemocy w Homs	1.12.2011
77.	Brygadier Khalil (لىلخ) (alias Khaleel) Zghraybih (مبىرغز), Zghraybeh, Zghraybe, Zghrayba, Zghraybah, Zaghraybeh, Zaghraybe, Zaghrayba, Zaghraybah, Zeghraybeh, Zeghraybe, Zeghrayba, Zeghraybah, Zughraybeh, Zughraybe, Zughrayba, Zughraybah, Zighraybeh, Zighraybe, Zighrayba, Zighraybah)		14. dywizja. Wojskowy uczestniczący w stosowaniu przemocy w Homs.	1.12.2011
78.	Brygadier Ali (لىلخ) Barakat (تالفرب)		103. Brygada dywizji Gwardii Republikańskiej. Wojskowy uczestniczący w stosowaniu przemocy w Homs.	1.12.2011
79.	Brygadier Talal (لالط) Makhluf (فولخم) (alias Makhlouf)		103. Brygada dywizji Gwardii Republikańskiej. Wojskowy uczestniczący w stosowaniu przemocy w Homs.	1.12.2011
80.	Brygadier Nazih (هىزن) (alias Nazeeh) Hassun (نوسح) (alias Hassoun)		Wywiad wojskowych sił lotniczych. Wojskowy uczestniczący w stosowaniu przemocy w Homs.	1.12.2011

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
81.	Kapitan Maan (نعم) (alias Ma'an) Jdiid (ديديج) (alias Jdid, Jedid, Jeeded, Jadeed, Jdeed)		Gwardia prezydencka. Wojskowy uczestniczący w stosowaniu przemocy w Homs.	1.12.2011
82.	Mohammad (دمحم) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Shaar (راعشلا) (alias Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar)		Wydział Bezpieczeństwa Politycznego. Wojskowy uczestniczący w stosowaniu przemocy w Homs.	1.12.2011
83.	Khald (دلخ) (alias Khaled) Al-Taweel (لويوطلا) (alias Al-Tawil)		Wydział Bezpieczeństwa Politycznego. Wojskowy uczestniczący w stosowaniu przemocy w Homs.	1.12.2011
84.	Ghiath (ثايغ) Fayad (ضايغ) (alias Fayyad)		Wydział Bezpieczeństwa Politycznego. Wojskowy uczestniczący w stosowaniu przemocy w Homs.	1.12.2011
85.	Generał brygady Jawdat (تدوج) Ibrahim (ميهارب) Safi (يفاص)	Dowódca 154. Regimentu	Wydał żołnierzom rozkaz strzelania do protestujących w Damaszku i w jego okolicach, w tym w miejscowościach Mo'adamiyeh, Abasiyeh, Duma.	23.1.2012
86.	Generał dywizji Muhammad (دمحم) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Ali (يلع) Durgham	Dowódca 4. Dywizji	Wydał żołnierzom rozkaz strzelania do protestujących w Damaszku i w jego okolicach, w tym w miejscowościach Mo'adamiyeh, Abasiyeh, Duma.	23.1.2012
87.	Generał dywizji Ramadan (ناضر) Mahmoud (دمحم) Ramadan (ناضر)	Dowódca 35. Regimentu Sił Specjalnych	Wydał żołnierzom rozkaz strzelania do protestujących w miejscowościach Banijas i Dara.	23.1.2012
88.	Generał brygady Ahmed (دمحم) (alias Ahmad) Yousef (فسوي) (alias Youssef) Jarad (دارج) (alias Jarrad)	Dowódca 132. Brygady	Wydał żołnierzom rozkaz strzelania – także z broni maszynowej i działek przeciwlotniczych – do protestujących w miejscowości Dara.	23.1.2012
89.	Generał dywizji Naim (ميمع) (alias Naaem, Naeem, Na'eem, Naaim, Na'im) Jasem (مساج) Suleiman (ناميلس)	Dowódca 3. Dywizji	Wydał żołnierzom rozkaz strzelania do protestujących w miejscowości Duma.	23.1.2012
90.	Generał brygady Jihad (داج) Mohamed (دمحم) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Sultan (ناتلس)	Dowódca 65. Brygady	Wydał żołnierzom rozkaz strzelania do protestujących w miejscowości Duma.	23.1.2012

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
91.	Generał dywizji Fo'ad (داؤف) (alias Fouad, Fu'ad) Hamoudeh (كندومح) (alias Hammoudeh, Hammoude, Hammouda, Hammoudah)	Dowódca operacji wojskowych w miejscowości Idlib	Wydał żołnierzom rozkaz strzelania do protestujących w miejscowości Idlib na początku września 2011 r.	23.1.2012
92.	Generał dywizji Bader (ردب) Aqel (لقاع)	Dowódca sił specjalnych	Wydał żołnierzom rozkazy zbierania zwłok i przekazywania ich służbom wywiadu („mukhabarat”); odpowiedzialny za akty przemocy w miejscowości Bukamal.	23.1.2012
93.	Generał brygady Ghassan (ناسع) Afif (فيفع) (alias Afeef)	Dowódca z 45. Regimentu	Dowódca operacji wojskowych w miejscowościach Homs, Baniyas i Idlib	23.1.2012
94.	Generał brygady Mohamed (دمحم) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Maaruf (فورعم) (alias Maarouf, Ma'ruf)	Dowódca z 45. Regimentu	Dowódca operacji wojskowych w miejscowości Homs. Wydał rozkaz strzelania do protestujących w miejscowości Homs.	23.1.2012
95.	Generał brygady Yousef (فسوي) Ismail (ليخامسأ) (alias Ismael)	Dowódca 134. Brygady	Wydał żołnierzom rozkaz ostrzeliwania domów i ludzi znajdujących się na dachach podczas odbywającego się w miejscowości Talbiseh pogrzebu protestujących zabitych poprzedniego dnia.	23.1.2012
96.	Generał brygady Jamal (لامج) Yunes (سنوي) (alias Younes)	Dowódca 555. Regimentu	Wydał żołnierzom rozkaz strzelania do protestujących w miejscowości Mo'adamiyeh.	23.1.2012
97.	Generał brygady Mohsin (نسمحم) Makhlouf (فولخم)		Wydał żołnierzom rozkaz strzelania do protestujących w miejscowości Al-Herak.	23.1.2012
98.	Generał brygady Ali (يلع) Dawwa		Wydał żołnierzom rozkaz strzelania do protestujących w miejscowości Al-Herak	23.1.2012
99.	Generał brygady Mohamed (دمحم) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Khaddor (روضخ) (alias Khaddour, Khaddur, Khadour, Khudour)	Dowódca 106. Brygady, Gwardia Prezydencka	Wydał żołnierzom rozkaz bicia protestujących kijami i następnie aresztowania protestujących. Odpowiedzialny za represje wobec uczestników pokojowych demonstracji w miejscowości Duma.	23.1.2012
100.	Generał dywizji Suheil (ليمس) (alias Suhail) Salman (ناملس) Hassan (نسمحم)	Dowódca 5. Dywizji	Wydał żołnierzom rozkaz strzelania do protestujących w prowincji Dara.	23.1.2012
101.	Wafiq (قيفو) (alias Wafeeq) Nasser (رسان)	Szef oddziału regionalnego w miejscowości As-Suwajda (Wydział Wywiadu Wojskowego)	Szef oddziału wywiadu wojskowego w miejscowości As-Suwajda odpowiedzialny za arbitralne zatrzymania i torturowanie zatrzymanych w miejscowości As-Suwajda.	23.1.2012

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
102.	Ahmed (دمح) (alias Ahmad) Dibe (ببدي) (alias Dib, Deeb)	Szef oddziału regionalnego w miejscowości Dara (Dyrektoriat ds. Bezpieczeństwa Ogólnego)	Szef regionalnego oddziału Dyrektoriatu ds. Bezpieczeństwa Ogólnego w miejscowości Dara odpowiedzialny za arbitralne zatrzymania i torturowanie zatrzymanych w miejscowości Dara.	23.1.2012
103.	Makhmoud (دومحم) (alias Mahmoud) al-Khattib (ابيطخل) (alias Al-Khatib, Al-Khateeb)	Szef wydziału śledczego (Dyrekcja ds. Bezpieczeństwa Politycznego)	Szef wydziału śledczego Dyrekcji ds. Bezpieczeństwa Politycznego odpowiedzialny za zatrzymania i torturowanie zatrzymanych.	23.1.2012
104.	Mohamed (دمحم) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Heikmat (تمكح) (alias Hikmat, Hekmat) Ibrahim (مهاربا)	Szef wydziału operacyjnego (Dyrekcja ds. Bezpieczeństwa Politycznego)	Szef oddziału operacyjnego Dyrekcji ds. Bezpieczeństwa Politycznego odpowiedzialny za zatrzymania i torturowanie zatrzymanych.	23.1.2012
105.	Nasser (رسان) (alias Naser) Al-Ali (يلعل) (alias generał brygady Nasr al-Ali)	Szef oddziału regionalnego w miejscowości Dara (Dyrekcja ds. Bezpieczeństwa Politycznego)	Szef regionalnego oddziału Dyrekcji ds. Bezpieczeństwa Politycznego w miejscowości Dara odpowiedzialny za zatrzymania i torturowanie zatrzymanych. Kieruje lokalizacją w Deraa od kwietnia 2012 roku (były szef wydziału w Homs) Dyrekcji Bezpieczeństwa Politycznego.	23.1.2012
106.	Dr Wael (لواو) Nader (ردان) Al-Halqi (يوقلحل) (alias Al-Halki)	Data urodzenia: 1964 r.; miejsce urodzenia: prowincja Daraa.	Premier i były minister zdrowia. Jako premier ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	27.2.2012
107.	Mohammad (دمحم) (Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ibrahim (مهاربا) Al-Sha'ar (راعشل) (alias Al-Chaar, Al-Shaar) (alias Mohammad Ibrahim Al-Chaar)	Data urodzenia: 1956 r.; miejsce urodzenia: Aleppo	Minister spraw wewnętrznych. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	1.12.2011
108.	Dr. Mohammad (دمحم) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Jleilati (يتاليلجل) (يتاليلجلح)	Data urodzenia: 1945 r.; miejsce urodzenia: Damaszek	Minister finansów. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	1.12.2011
109.	Imad (دامع) Mohammad (دمحم) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Deeb Khamis (سميخ) (alias Imad Mohammad Dib Khamees)	Data urodzenia: 1.8.1961 r. miejsce urodzenia: okolice Damaszku	Minister ds. Energii Elektrycznej. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	23.3.2012
110.	Omar (دمع) Ibrahim (مهاربا) Ghalawanji (يحنوالغ)	Data urodzenia: 1954 r. miejsce urodzenia: Tartous	Wicepremier, minister ds. usług, minister administracji lokalnej. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	23.3.2012

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
111.	Joseph (فبيزوج) Suwaid (alias Josef) Suwaid (ديوس) (alias Swaid) (alias Joseph Jergi Sweid, Joseph Jirgi Sweid)	Data urodzenia: 1958 r.; miejsce urodzenia: Damaszek	Sekretarz stanu. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	23.3.2012
112.	Inż. Hussein (نيسح) (alias Hussain) Mahmoud (دومحم) Farzat (تازرف) (alias Hussein Mahmud Farzat)	Data urodzenia: 1957 r.; miejsce urodzenia: Hama.	Sekretarz stanu. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	23.3.2012
113.	Mansour (روصنم) Fadlallah (للا لصف) Azzam (ازع) (alias Mansur Fadl Allah Azzam)	Data urodzenia: 1960 r.; miejsce urodzenia: prowincja Sweida.	Minister ds. prezydenckich. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	27.2.2012
114.	Dr Emad (دامع) Abdul-Ghani (ينغل ادبع) Sabouni (ينوباص) (alias Imad Abdul Ghani Al Sabuni)	Data urodzenia: 1964 r.; miejsce urodzenia: Damaszek.	Minister ds. telekomunikacji i technologii. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	27.2.2012
115.	Generał Ali (ولع) Habib (ببيبح) (alias Habeeb) Mahmoud (دومحم)	Data urodzenia.: 1939 r.; miejsce urodzenia: Tartous.	Były minister obrony. Powiązany z reżimem syryjskim i armią syryjską; współodpowiedzialny za ich brutalne represje wobec ludności cywilnej.	1.8.2011
116.	Tayseer (ريسيت) Qala (الق) Awwad (داوع)	Data urodzenia: 1943 r.; miejsce urodzenia: Damaszek	Były minister sprawiedliwości. Powiązany z reżimem syryjskim; współodpowiedzialny za brutalne represje reżimu wobec ludności cywilnej.	23.9.2011
117.	Dr Adnan (ان ادع) Hassan (نح) Mahmoud (دومحم)	Data urodzenia: 1966 r.; miejsce urodzenia.: Tartous	Były minister informacji. Powiązany z reżimem syryjskim; współodpowiedzialny za brutalne represje reżimu wobec ludności cywilnej.	23.9.2011
118.	Dr Mohammad (دمحم) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Nidal (لاضرن) Al-Shaar (راعشال) (alias Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar)	Data urodzenia: 1956 r.; miejsce urodzenia: Aleppo	Były minister gospodarki i handlu. Powiązany z reżimem syryjskim; współodpowiedzialny za brutalne represje reżimu wobec ludności cywilnej.	1.12.2011
119.	Sufian (نايفس) Allaw (والع)	Data urodzenia: 1944 r.; miejsce urodzenia: Bukamal, Deir Ezzor.	Były minister ds. ropy naftowej i zasobów mineralnych. Powiązany z reżimem; współodpowiedzialny za brutalne represje reżimu wobec ludności cywilnej.	27.2.2012
120.	Dr Adnan (ان ادع) Slakho (وخالس)	Data urodzenia: 1955 r.; miejsce urodzenia: Damaszek.	Były minister przemysłu. Powiązany z reżimem; współodpowiedzialny za brutalne represje reżimu wobec ludności cywilnej.	27.2.2012
121.	Dr Saleh (لاص) Al-Rashed (دشارل)	Data urodzenia: 1964 r.; miejsce urodzenia: prowincja Aleppo.	Były minister edukacji. Powiązany z reżimem; współodpowiedzialny za brutalne represje reżimu wobec ludności cywilnej.	27.2.2012
122.	Dr Fayssal (لصيف) (alias Faysal) Abbas (سابع)	Data urodzenia: 1955 r.; miejsce urodzenia: prowincja Hama.	Były minister transportu. Powiązany z reżimem; współodpowiedzialny za brutalne represje reżimu wobec ludności cywilnej.	27.2.2012

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
123.	Ghiath (شايخ) Jeraatli (جيراتلي) (Jer'atli, Jir'atli, Jiraatli)	Data urodzenia: 1950 r.; miejsce urodzenia: Salamiya	Były minister stanu. Powiązany z reżimem; współodpowiedzialny za brutalne represje reżimu wobec ludności cywilnej.	23.3.2012
124.	Yousef (فسوي) Suleiman (نامليلس) Al-Ahmad (دمحال) (alias Al-Ahmed)	Data urodzenia: 1956 r.; miejsce urodzenia: Hasaka	Były minister stanu. Powiązany z reżimem; współodpowiedzialny za brutalne represje reżimu wobec ludności cywilnej.	23.3.2012
125.	Hassan (ناسح) al-Sari (يراسل)	Data urodzenia: 1953 r.; miejsce urodzenia: Hama	Były minister stanu. Powiązany z reżimem; współodpowiedzialny za brutalne represje reżimu wobec ludności cywilnej.	23.3.2012
126.	Bouthaina (قنيش) Shaaban (نابعش)	(alias Buthaina Shaaban) Data urodzenia: 1952 r.; miejsce urodzenia: Homs, Syria	Od lipca 2008 r. doradczyni prezydenta ds. polityki i mediów; powiązana zatem z brutalnymi rozprawami ze społeczeństwem.	26.6.2012
127.	Generał brygady Sha'afiq (قيافش) Masa (اسام) (alias Massa)		Szef 215 wydziału (Damaszek) wywiadu Wojsk Lądowych. Odpowiedzialny za torturowanie zatrzymanych opozycjonistów. Uczestniczy w represjach wymierzonych w ludność cywilną.	24.7.2012
128.	Generał brygady Burhan (نارب) Qadour (رودق) (alias Qaddour, Qaddur)		Szef wydziału 291 (Damaszek) wywiadu Wojsk Lądowych. Odpowiedzialny za torturowanie opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012
129.	Generał brygady Salah (حالص) Hamad (دمح)		Zastępca szefa 291 wydziału wywiadu Wojsk Lądowych. Odpowiedzialny za torturowanie opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012
130.	General brygady Muhammad (دمحم) (lub Mohammed) Khallouf (فولخ) (alias Abou Ezzat)		Szef wydziału 235 o nazwie „Palestyna” (Damaszek) wywiadu Wojsk Lądowych, który jest centralnym elementem wojskowego aparatu opresji. Uczestniczy bezpośrednio w represjach wymierzonych w opozycjonistów. Odpowiedzialny za torturowanie opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012
131.	Generał dywizji Riad (رضايير) al-Ahmed (دمحال) (alias Al-Ahmad)		Zastępca szefa wydziału w Latakii wywiadu Wojsk Lądowych. Odpowiedzialny za torturowanie i zabójstwa opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012
132.	Generał brygady Abdul Salam (دبع ماسل) Fajr Mahmoud (دمحم)		Szef wydziału w Bab Touma (Damaszek) wywiadu Wojsk Lotniczych. Odpowiedzialny za torturowanie opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012
133.	Generał brygady Jawdat (تدوج) al-Ahmed (دمحال) (alias Al-Ahmad)		Szef wydziału w Homs (Hims) wywiadu Wojsk Lotniczych. Odpowiedzialny za torturowanie opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012
134.	Pułkownik Qusay (يصرقي) Mihoub (بوهيم)		Szef wydziału w Deraa (Dara) (oddelegowany z Damaszku do Deraa wraz z rozpoczęciem się manifestacji w tym mieście) wywiadu Wojsk Lotniczych. Odpowiedzialny za torturowanie opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
135.	Pułkownik Suhail (عليه) (alias Suheil) Al-Abdullah (عليه) (alias Al- Abdallah)		Szef wydziału w Latakii wywiadu Wojsk Lotniczych. Odpowiedzialny za torturowanie opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012
136.	Generał brygady Khudr (رضخ) Khudr (رضخ)		Szef wydziału w Latakii wywiadu ogólnego. Odpowiedzialny za torturowanie opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012
137.	Generał brygady Ibrahim (ميهارب) Ma'ala (عليخ) (alias Maala, Maale)		Szef wydziału 285 (Damaszek) wywiadu ogólnego (zastąpił pod koniec 2011 roku gen. bryg. Hussama Fendiego). Odpowiedzialny za torturowanie opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012
138.	Generał brygady Firas (سارف) Al-Hamed (دماحل) (alias Al-Hamid)		Szef wydziału 318 w Homs (Hims) wywiadu ogólnego. Odpowiedzialny za torturowanie opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012
139.	Generał brygady Hussam (ماسح) (alias Husam, Housam, Houssam) Luqa (اقول) (alias Louqa, Louca, Louka, Luka)		Od kwietnia 2012 roku (zastąpił gen. bryg. Nasra al-Alego) szef wydziału w Homs Dyrekcji Bezpieczeństwa Politycznego. Odpowiedzialny za torturowanie opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012
140.	Generał brygady Taha (ط) Taha (ط)		Szef wydziału w Latakii Dyrekcji Bezpieczeństwa Politycznego. Odpowiedzialny za torturowanie opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012
141.	Bassel (لساب) (alias. Basel) Bilal (لاب)		Oficer służby więziennej w centralnym zakładzie karnym w Idlibie; brał bezpośredni udział w torturowaniu opozycjonistów przetrzymywanych w centralnym zakładzie karnym w Idlibie.	24.7.2012
142.	Ahmad (دمحأ) (alias Ahmed) Kafan (نافك)		Oficer służby więziennej w centralnym zakładzie karnym w Idlibie; brał bezpośredni udział w torturowaniu opozycjonistów przetrzymywanych w centralnym zakładzie karnym w Idlibie.	24.7.2012
143.	Bassam (ماسب) al-Misri (يرصلال)		Oficer służby więziennej w centralnym zakładzie karnym w Idlibie; brał bezpośredni udział w torturowaniu opozycjonistów przetrzymywanych w centralnym zakładzie karnym w Idlibie.	24.7.2012
144.	Ahmed (دمحأ) (alias Ahmad) al-Jarroucheh (قتشوراجل) (alias Al-Jarousha, Al-Jarousheh, Al-Jaroucha, Al-Jarouchah, Al-Jaroucheh)	Data urodzenia: 1957 r.	Dyrektor wydziału zewnętrznego wywiadu ogólnego (wydział 279). Z tego tytułu odpowiada za komórki wywiadu ogólnego w ambasadach Syrii. Bierze bezpośredni udział w represjonowaniu opozycjonistów przez władze syryjskie, a w szczególności zajmuje się represjami wobec opozycji syryjskiej na uchodźstwie.	24.7.2012
145.	Michel (لشيم) Kassouha (كسوها) (alias Kasouha) (alias Ahmed Salem; alias Ahmed Salem Hassan)	Data urodzenia: 1.2.1948 r.	Członek syryjskich służb bezpieczeństwa Syrii od początku lat 70-tych. Brał udział w walce z opozycją we Francji i w Niemczech. Od 2006 roku odpowiada za stosunki zewnętrzne wydziału 273 wywiadu ogólnego Syrii. Dawny funkcjonariusz, był bliskim współpracownikiem szefa wywiadu ogólnego, Alego Mamlouka, jednego z najważniejszych funkcjonariuszy reżimowych służb bezpieczeństwa, objętego przez UE środkami ograniczającymi od dnia 9 maja 2011 roku. Bezpośrednio wspiera represje realizowane przez reżim przeciwko opozycjonistom, a w szczególności zajmuje się represjami wobec opozycji syryjskiej na uchodźstwie.	24.7.2012

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
146.	Generał Ghassan (تدوج) Jaoudat (ناسغ) Ismail (ليغامس!) (alias Ismael)	Data urodzenia: 1960 r.; miejsce pochodzenia: Derikich, region miasta Tartous.	Odpowiedzialny za wydział misji wywiadu Wojsk Lotniczych, który zarządza, we współpracy z wydziałem operacji specjalnych, elitarnymi oddziałami wywiadu Wojsk Lotniczych, odgrywającymi istotną rolę w represjach stosowanych przez reżim. W związku z tym Ghassan Jaoudat Ismail jest członkiem kadr wojskowych, które bezpośrednio realizują reżimowe represje wobec opozycji.	24.7.2012
147.	Generał Amer (رامع) al-Achi (يشعل!) (alias Amis al Ashi; alias Ammar Aachi; alias Amer Ashi)		Absolwent szkoły wojskowej w Aleppo, kieruje wydziałem informacji wywiadu Wojsk Lotniczych (od roku 2012), bliski współpracownik Daouda Rajaha, syryjskiego ministra obrony. Z racji funkcji pełnionych w wywiadzie Wojsk Lotniczych Amer al-Achi jest zaangażowany w represje wobec opozycji syryjskiej.	24.7.2012
148.	Generał Mohammed (دمحم) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammad) Ali (يلع) Nasr (رصن) (lub Mohammed Ali Naser)	Data urodzenia: ok. 1960 r.	Bliski współpracownik Mahera Al Assad, młodszego brata prezydenta. Najważniejszy etap swojej kariery spędził w Gwardii Republikańskiej. W 2010 roku wstąpił do wydziału wewnętrznego (lub wydziału 251) wywiadu ogólnego, który zajmuje się walką z opozycją polityczną. Jako członek jego ścisłego kierownictwa generał Mohammed Ali bierze bezpośredni udział w represjach wymierzonych w opozycjonistów.	24.7.2012
149.	Generał Issam (ماصع) Hallaq (قالح)		Szef sztabu Wojsk Lotniczych od 2010 roku. Zawiaduje operacjami lotniczymi wymierzonymi w opozycję.	24.7.2012
150.	Ezzedine (نيدلازع) Ismael (ليغامس!) (alias Ismail)	Data urodzenia: połowa lat 40-tych (prawdopodobnie 1947 rok); miejsce urodzenia: Bastir, region miasta Dżabla.	Emerytowany generał i dawny funkcjonariusz wywiadu Wojsk Lotniczych, na których czele stanął na początku pierwszej dekady XXI wieku. W 2006 roku został mianowany doradcą politycznym i ds. bezpieczeństwa prezydenta. Jako doradca polityczny i ds. bezpieczeństwa prezydenta Syrii Ezzedine Ismael jest zaangażowany w reżimową politykę represji wymierzonych w opozycję.	24.7.2012
151.	Samir (ريمس) Joumaa (عجمع) (alias Jumaa, Jum'a, Joum'a) (alias Abou Sami)	Data urodzenia: ok. 1962 r.	Od prawie 20 lat jest szefem gabinetu Muhammada Nasifa Khayrbika, jednego z głównych doradców ds. bezpieczeństwa przy Bacharze al-Assadzie (który zajmuje oficjalnie stanowisko asystenta wiceprezydenta Faruqa Al Shar'a). Z uwagi na bliską współpracę z Bacharem al-Asadem i Muhammadem Nasifem Khayrbikem Samir Joumaa jest zaangażowany w reżimową politykę represji wymierzonych w opozycjonistów.	24.7.2012
152.	Dr Qadri (يردق) (alias Kadri) Jamil (ليمجم) (alias Jameel)		Wicepremier, minister ds. gospodarczych, minister ds. handlu wewnętrznego i ochrony konsumentów. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
153.	Waleed (ديلو) Al Mo'allem (ملع) (alias Al Moallem, Muallem)		Wicepremier, minister spraw zagranicznych i ds. ekspatriantów. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
154.	Generał dywizji Fahd (دفع) Jassem (مساج) Al Freij (جيرفل!) (alias Al-Furayj)		Minister obrony i dowódca wojskowy. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
155.	Dr Mohammad (دمحم) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Abdul-Sattar (راتسل ا دب ع) (alias Abd al-Sattar) Al Sayed (ديسل ا) (alias Al Sayyed)		Minister ds. fundacji religijnych. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
156.	Inż. Hala (هاله) Mohammad (دمحم) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al Nasser (رسانل ا)		Minister turystyki. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
157.	Inż. Bassam (مأسب) Hanna (انح)		Minister Zasobów Wodnych. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
158.	Inż. Subhi (يحبص) Ahmad (دمح) Al Abdallah (للالدب ع ل ا) (alias Al-Abdullah)		Minister rolnictwa i reformy rolnej. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
159.	Dr Mohammad (دمحم) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed) Yahiya (يحيي) (alias Yehya, Yahya, Yihya, Yihia, Yahia) Moalla (المع) (alias Mu'la, Ma'la, Muala, Maala, Mala)		Minister szkolnictwa wyższego. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
160.	Dr Hazwan Al Wez (alias Al Wazz)		Minister edukacji. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
161.	Dr Mohamad (دمحم) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed, Mohammad) Zafer (رفاظ) Mohabak (محبك) (alias Mohabbak, Muhabak, Muhabbak)		Minister gospodarki i handlu zagranicznego. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
162.	Dr Mahmoud (دمحم) Ibraheem (ميهاربا) (alias Ibrahim) Sa'iid (ديحس) (alias Said, Sa'eed, Saeed)		Minister transportu. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
163.	Dr Safwan (نوافص) Al Assaf (فاسع ل ا)		Minister mieszkalnictwa i rozwoju miast. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
164.	Inż. Yasser (ياسر اي) (alias Yaser) Al Siba'ii (ياسر ايبسلا) (alias Al-Sibai, Al-Siba'i, Al Sibaei)		Minister robót publicznych. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
165.	Inż. Sa'iid (سعيد عيس) (alias Sa'id, Sa'eed, Saeed) Ma'thi (ماتى عيس) (alias Mu'zi, Mu'dhi, Ma'dhi, Ma'zi, Maazi) Hneidi (هنايدى)		Minister ds. ropy naftowej i zasobów mineralnych. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
166.	Dr Lubana (لبنان) (alias Lubanah) Mushaweh (موشاه) (alias Mshaweh, Mshawweh, Mushawweh)	Data urodzenia: 1955 r.; miejsce urodzenia: Damazek	Minister kultury. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
167.	Dr Jassem (جاسم) (alias Jasem) Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Zakaria (ايركزا)	Data urodzenia: 1968 r.	Minister pracy i spraw społecznych. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
168.	Omran (ارمرا) Ahed (اهد عزال) (alias Al Zou'bi, Al Zo'bi, Al Zou'bi)	Data urodzenia: 27.9.1959; miejsce urodzenia: Damazek	Minister informacji. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
169.	Dr Adnan (انان) Abdo (ابدو) (alias Abdou) Al Sikhny (سكنا) (alias Al-Sikhni, Al-Sekhny, Al-Sekhni)		Minister przemysłu. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
170.	Najm (نجم) (alias Nej'm) Hamad (حمد) Al Ahmad (احمد) (alias Al-Ahmed)		Minister sprawiedliwości. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
171.	Dr Abdul Salam (السلا) (alias Al. Nayef) (السلا) (alias Nayef)		Minister zdrowia. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
172.	Dr Ali (علي) Heidar (هنايدار) (alias Haidar, Heydar, Haydar)		Sekretarz stanu ds. pojednania narodowego. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
173.	Dr Nazeera (نظرا) (alias Nazira, Nadheera, Nadhira) Farah (رف) Sarkees (سركيس) (alias Sarkis)		Sekretarz stanu ds. środowiska. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
174.	Mohammad (دمحم) Turki (توركيت) Al Sayed (ديسل)		Sekretarz stanu. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
175.	Najm-eddin (نيدلا مجن) (alias Nejm-eddin, Nejm- eddeen, Najm-eddeen, Nejm-addin, Nejm- addeen, Najm-addeen, Najm-addin) Khreit (طيرخ) (alias Khrait)		Sekretarz stanu. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
176.	Abdullah (دبععلل) (alias Abdallah) Khaleel (اليلخ) (alias Khalil) Hussein (حيسح) (alias Hussain)		Sekretarz stanu. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
177.	Jamal (لامج) Sha'ban (نابعش) (alias Shaaban) Shaheen (نيهاش)		Sekretarz stanu. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
178.	Sulieman (ناميلس) Maarouf (فورعم) (alias Suleiman Maarouf, Sulayman Ma'ruf, Sleiman Maarouf; Sulaiman Maarouf)	Paszport: posiada paszport Zjednoczonego Królestwa.	Biznesmen blisko związany z rodziną prezydenta al-Assada. Posiada akcje umieszczonej w wykazie stacji telewizyjnej Addounia TV. Blisko związany z umieszczonym w wykazie Muhammadem Nasifem Khayrbikiem. Wspiera reżim syryjski.	16.10.2012
179.	Razan (نازر) Othman (نمثع)	Żona Ramiego Makhloufa, córka Waleeda (alias Walida) Othmana; data urodzenia: 31 stycznia 1977 r.; miejsce urodzenia: prowincja Latakia. dokument tożsamości nr: 06090034007	Ma bliskie powiązania osobiste i finansowe z Ramim Makhloufem (kuzynem prezydenta Bashara Al-Assada, zapewniającym reżimowi główne źródło finansowania), który został umieszczony w wykazie. Z tego względu jest powiązana z reżimem syryjskim i czerpie z niego zyski.	16.10.2012

B. Podmioty

	Nazwa	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
1.	Bena Properties		kontrolowany przez Ramiego Makhloufa; finansuje reżim.	23.6.2011
2.	Al Mashreq Investment Fund (AMIF) (alias Sunduq Al Mashrek Al Istithmari)	P.O. Box 108, Damaszek, tel.: 963 112110059 / 963 112110043, faks: 963 933333149	kontrolowany przez Ramiego Makhloufa; finansuje reżim.	23.6.2011
3.	Hamcho International (alias Hamsho International Group)	Baghdad Street, Po Box 8254, Damaszek, tel.: 963 112316675 Faks: 963 112318875 Strona internetowa: www.hamshointl.com e-mail: info@hamshointl.com oraz hamshogroup@yahoo.com	kontrolowany przez Mohameda Hamcho lub Hamsho; finansuje reżim.	23.6.2011

	Nazwa	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
4.	Military Housing Establishment (alias MILIHOUSE)		Przedsiębiorstwo robót publicznych kontrolowane przez Riyada Shalisha i Ministerstwo Obrony; finansuje reżim.	23.6.2011
5.	Dyrekcja bezpieczeństwa politycznego		Syryjski urząd państwowy bezpośrednio zaangażowany w represje.	23.8.2011
6.	Dyrekcja wywiadu ogólnego		Syryjski urząd państwowy bezpośrednio zaangażowany w represje.	23.8.2011
7.	Dyrekcja wywiadu wojskowego		Syryjski urząd państwowy bezpośrednio zaangażowany w represje.	23.8.2011
8.	Urząd wywiadu sił powietrznych		Syryjski urząd państwowy bezpośrednio zaangażowany w represje.	23.8.2011
9.	Jednostka IRGC Qods (znana też pod nazwą Quds)	Teheran, Iran	Jednostka Qods (lub Quds) to wyspecjalizowana jednostka irańskiego Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej. Uczestniczy w zapewnianiu syryjskiemu reżimowi sprzętu i wsparcia, pomagając Syrii w dławieniu protestów. Zapewniała syryjskim służbom bezpieczeństwa pomoc techniczną, sprzęt i wsparcie w tłumieniu ruchów protestacyjnych ludności cywilnej.	23.8.2011
10.	Mada Transport	Jednostka zależna holdingu Cham (Sehanya Dara'a Highway, PO Box 9525 Tel.: 00 963 11 99 62)	Podmiot gospodarczy finansujący reżim.	2.9.2011
11.	Cham Investment Group (Grupa Inwestycyjna Cham)	Jednostka zależna holdingu Cham (Sehanya Dara'a Highway, PO Box 9525 Tel.: 00 963 11 99 62)	Podmiot gospodarczy finansujący reżim.	2.9.2011
12.	Real Estate Bank	Insurance Bldg- Yousef Al-azmeh sqr. Damaszek P.O. Box: 2337 Damaszek Syryjska Republika Arabska tel. (+963) 11 2456777 i 2218602 Faks: (+963) 11 2237938 i 2211186, e-mail: Publicrelations@reb.sy, strona internetowa: www.reb.sy	Bank państwowy zapewniający wsparcie finansowe reżimowi.	2.9.2011
13.	Addounia TV (alias Dounia TV)	tel.: +963-11-5667274; +963-11-5667271; faks: +963-11-5667272; strona internetowa: http://www.addounia.tv	Addounia TV podburzała do stosowania przemocy wobec ludności cywilnej w Syrii.	23.9.2011

	Nazwa	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
14.	Cham Holding	Cham Holding Building Daraa Highway - Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq – Syria P.O Box 9525; Tel +963 (11) 9962; +963 (11) 668 14000; +963 (11) 673 1044; Faks +963 (11) 673; 1274 E-mail: info@chamholding.sy strona internetowa: www.chamholding.sy	kontrolowany przez Ramiego Makhloufa; największa spółka holdingowa w Syrii, czerpie korzyści z reżimu i go wspiera	23.9.2011
15.	El-Tel Co. (inna nazwa: El-Tel Middle East Company)	Adres: Dair Ali Jordan Highway, P.O. Box 13052, Damaszek – Syria Tel. +963-11-2212345; faks +963-11-44694450; e-mail: sales@eltelme.com Strona internetowa: www.eltelme.com	Produkcja i dostawa wież łączności i wież przekaźnikowych oraz innego wyposażenia dla armii syryjskiej.	23.9.2011
16.	Ramak Constructions Co.	Adres: Daa'ra Highway, Damaszek, Syria, tel.: + 963-11-6858111; Tel. komórkowy: +963-933-240231;	Budowa koszar, posterunków granicznych i innych budynków na potrzeby armii.	23.9.2011
17.	Souruh Company (inna nazwa: SOROH Al Cham Company)	Adres: Adra Free Zone Area Damaszek – Syria Tel: + 963-11-5327266; Tel. komórkowy: +963-933-526812; +963-932-878282; Faks: +963-11-5316396; E-mail: sorohco@gmail.com Strona internetowa: http://sites.google.com/site/sorohco	Inwestowanie w lokalne wojskowe projekty przemysłowe, produkcja części do broni oraz powiązanych elementów. Całość udziałów w spółce należy do Ramiego Makhloufa.	23.9.2011
18.	Syriatel	Thawra Street, Ste Building VI piętro, BP 2900, tel.: +963 11 61 26 270; Faks: (+963 11) 23 73 97 19; E-mail: info@syriatel.com.sy; Strona internetowa: http://syriatel.sy/	kontrolowany przez Ramiego Makhloufa; wspiera finansowo reżim: na podstawie umowy licencyjnej przekazuje rządowi 50 % zysków	23.9.2011
19.	Cham Press TV	Al Qudsi building, II piętro - Baramkeh - Dama, tel.: +963 11 2260805; faks: +963 11 2260806; E-mail: mail@champress.com Strona internetowa: www.champress.net	Kanał telewizyjny uczestniczący w kampaniach dezinformacyjnych i podlegających do przemocy wobec manifestantów.	1.12.2011
20.	Al Watan	Al Watan Newspaper - Damaszek – Duty Free Zone, tel.: 00963 11 2137400; faks: 00963 11 2139928	Dziennik uczestniczący w kampaniach dezinformacyjnych i podlegających do przemocy wobec manifestantów.	1.12.2011
21.	Centre d'études et de recherches syrien (CERS) (alias: Centre d'Etude et de Recherche Scientifique; alias SSRC, Scientific Studies and Research Center; alias Centre de Recherche de Kaboun	Barzeh Street, PO Box 4470, Damas	Wspomaga armię syryjską w zakupie ekwipunku służącego bezpośrednio do obserwacji i represjonowania manifestantów.	1.12.2011

	Nazwa	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
22.	Business Lab	Maysat Square, Al Rasafi Street Bldg. 9, PO Box 7155, Damaszek Tel.: 963112725499 Faks: 963112725399	Spółka-parawan do zakupu niebezpiecznego ekwipunku przez CERS.	1.12.2011
23.	Industrial Solutions	Baghdad Street 5, PO Box 6394, Damaszek, tel./faks: 63114471080;	Spółka-parawan do zakupu niebezpiecznego ekwipunku przez CERS.	1.12.2011
24.	Mechanical Construction Factory (MCF) P.O.	Box 35202, Industrial Zone, Al-Qadam Road, Damas	Spółka-parawan do zakupu niebezpiecznego ekwipunku przez CERS.	1.12.2011
25.	Syronics – Syrian Arab Co. for Electronic Industries	Kaboon Street, P.O.Box 5966, Damaszek Tel.: +963-11-5111352 Faks: +963-11-5110117	Spółka-parawan do zakupu niebezpiecznego ekwipunku przez CERS.	1.12.2011
26.	Handasieh – Organization for Engineering Industries	P.O.Box 5966, Abou Bakr Al Seddeq Str. Damaszek oraz PO BOX 2849 Al-Moutanabi Street, Damaszek oraz PO BOX 21120 Baramkeh, Damaszek tel.: 963112121816; 963112121834; 963112214650; 963112212743; 963115110117;	Spółka-parawan do zakupu niebezpiecznego ekwipunku przez CERS.	1.12.2011
27.	Syria Trading Oil Company (Sytrol)	Siedziba premiera, 17 Street, Nissan, Damaszek, Syria.	Spółka państwowa odpowiadająca za całość transportu ropy z Syrii. Udziela reżimowi wsparcia finansowego.	1.12.2011
28.	General Petroleum Corporation (GPC)	New Sham - Building of Syrian Oil Company, PO Box 60694, Damaszek, Syria BOX: 60694; Tel: 963113141635; Faks: 963113141634; E-mail: info@gpc-sy.com	Państwowa spółka naftowa. Udziela reżimowi wsparcia finansowego.	1.12.2011
29.	Al Furat Petroleum Company	Dummar - New Sham - Western Dummar 1st. Island - Property 2299- AFPC Building P.O. Box 7660 Damaszek – Syria. tel.: 00963-11- (6183333); 00963-11- (31913333); Faks: 00963-11- (6184444); 00963-11- (31914444); afpc@afpc.net.sy	Spółka <i>joint venture</i> będąca w 50 % własnością GPC. Udziela reżimowi wsparcia finansowego.	1.12.2011

	Nazwa	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
30.	Industrial Bank	Dar Al Muhanisen Building, VII piętro, Maysaloun Street, P.O. Box 7572 Damaszek, Syria. tel.: +963 11-222-8200. +963 11 -222 -7910 Faks: +963 11-222-8412	Bank państwowy. Udziela reżimowi wsparcia finansowego.	23.1.2012
31.	Popular Credit Bank	Dar Al Muhanisen Building, VI piętro, Maysaloun Street, Damaszek, Syria. tel.: +963 11-222-7604; +963 11 -221 -8376; Faks: +963 11-221-0124;	Bank państwowy. Udziela reżimowi wsparcia finansowego.	23.1.2012
32.	Saving Bank	Syria-Damascus – Merjah – Al-Furat St. P.O. Box: 5467 Faks: 224 4909 – 245 3471 Tel: 222 8403 e-mail: s.bank@scs-net.org post-gm@net.sy	Bank państwowy. Udziela reżimowi wsparcia finansowego.	23.1.2012
33.	Agricultural Cooperative Bank	Agricultural Cooperative Bank Building, Damascus Tajhez, P.O. Box 4325, Damaszek, Syria. tel.: +963 11-221-3462; +963 11 -222 -1393 Faks: +963 11-224-1261 Strona internetowa: www.agrobank.org	Bank państwowy. Udziela reżimowi wsparcia finansowego.	23.1.2012
34.	Syrian Lebanese Commercial Bank	Syrian Lebanese Commercial Bank Building, VI piętro, Makdessi Street, Hamra, P.O. Box 11-8701, Bejrut, Liban. tel.: +961 1 -741666 faks: +961 1-738228; +961 1-753215; +9611-736629 Strona internetowa: www.slcb.com.lb	Jenostka zależna Commercial Bank of Syria, umieszczonego w wykazie. Udziela reżimowi wsparcia finansowego.	23.1.2012
35.	Deir ez-Zur Petroleum Company	Dar Al Saadi Building 1st, V I VI piętro Zillat Street Mazza Area P.O. Box 9120 Damaszek Syria Tel.: +963 11-662-1175; +963 11 -662 -1400 Faks: +963 11-662-1848	Spółka <i>joint venture</i> GPC. Udziela reżimowi wsparcia finansowego.	23.1.2012
36.	Ebla Petroleum Company	Centrala Mazzeh Villat Ghabia Dar Es Saada 16, P.O. Box 9120, Damaszek, Syria Tel.: +963 116691100	Spółka <i>joint venture</i> GPC. Udziela reżimowi wsparcia finansowego.	23.1.2012
37.	Dijla Petroleum Company	Building No. 653 – I piętro, Daraa Highway, P.O. Box 81, Damaszek, Syria	Spółka <i>joint venture</i> GPC. Udziela reżimowi wsparcia finansowego.	23.1.2012

	Nazwa	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
38.	Centralny Bank Syrii	Syria, Damascus, Sabah Bahrat Square Adres: Altjreda al Maghrebeh square, Damaszek, Syria, P.O.Box: 2254	Wspiera finansowo reżim.	27.2.2012
39.	Syrian Petroleum company	Adres: Dummar Province, Expansion Square, Island 19-Building 32 P.O. BOX: 2849 lub 3378, tel.: 00963-11-3137935 lub 3137913, faks: 00963-11-3137979 lub 3137977 E-mail: spccom2@scs-net.org lub spccom1@scs-net.org Strony internetowe: www.spc.com.om www.spc-sy.com	Państwowa spółka naftowa. Wspiera finansowo reżim syryjski.	23.3.2012
40.	Mahrukat Company (syryjska spółka zajmująca się magazynowaniem i dystrybucją produktów ropopochodnych)	Siedziba: Damaszek – Al Adawi st., Petroleum building; Faks: 00963-11/4445796. Tel.: 00963-11/44451348 – 4451349; E-mail: mahrukat@net.sy Strona internetowa: http://www.mahrukat.gov.sy/indexeng.php	Państwowa spółka naftowa. Wspiera finansowo reżim syryjski.	23.3.2012
41.	General Organisation of Tobacco	Salhie Street 616, Damaszek, Syria	Wspiera gospodarczo reżim syryjski. Państwo syryjskie jest jedynym właścicielem General Organisation of Tobacco. Zyski wytwarzane przez tę organizację – w tym ze sprzedaży licencji na handel zagranicznymi markami wyrobów tytoniowych oraz z podatków nałożonych na import zagranicznych marek wyrobów tytoniowych – są przekazywane państwu syryjskiemu.	15.5.2012
42.	Ministerstwo Obrony	Adres: Umayyad Square, Damaszek Tel.: +963-11-7770700	Dział rządu syryjskiego bezpośrednio zaangażowany w represje.	26.6.2012
43.	Ministerstwo Spraw Wewnętrznych	Adres: Merjeh Square, Damaszek Tel.: +963-11-2219400, +963-11-2219401, +963-11-2220220, +963-11-2210404	Dział rządu syryjskiego bezpośrednio zaangażowany w represje.	26.6.2012
44.	Syryjskie Biuro Bezpieczeństwa Narodowego		Dział rządu syryjskiego i część partii Baas. Bezpośrednio zaangażowane w represje. Polecilo syryjskim służbom bezpieczeństwa zastosować daleko posunięte środki przeciwko demonstrantom.	26.6.2012
45.	Syria International Islamic Bank (SIIB) (alias Syrian International Islamic Bank; alias SIIB)	Siedziba: Syria International Islamic Bank Building, Main Highway Road, Al Mazzeh Area, P.O. Box 35494, Damaszek, Syria Alt. Siedziba: Box 35494, Mezza'h Vellat Sharqia'h, obok Konsulatu Arabii Saudyjskiej, Damaszek, Syria	Działał jako przykrywką dla Banku Handlowego Syrii, co pozwoliło temu drugiemu na obejście sankcji nałożonych na niego przez UE. Od 2011 do 2012 r. SIIB w zakamuflowany sposób pośredniczył w udostępnieniu finansowania wartego prawie 150 mln USD w imieniu Banku Handlowego Syrii. Transakcje finansowe dokonane rzekomo przez SIIB zostały w rzeczywistości dokonane przez Bank Handlowy Syrii. Prócz współpracy z Bankiem Handlowym Syrii w obchodzeniu sankcji w 2012 r. SIIB umożliwił dokonanie wielu znacznych płatności na rzecz Syryjsko-Libańskiego Banku Handlowego, innego banku już umieszczonego przez UE w wykazie. W ten sposób SIIB przyczynił się do zapewnienia reżimowi syryjskiemu wsparcia finansowego.	26.6.2012

	Nazwa	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
46.	General Organisation of Radio and TV (alias Syrian Directorate General of Radio & Television Est; alias General Radio and Television Corporation; alias Radio and Television Corporation; alias GORT)	Adres: Al Oumaween Square, P.O. Box 250, Damaszek, Syria. Tel. (963 11) 223 4930	Agencja państwowa podległa syryjskiemu Ministerstwu Informacji, jako taka wspiera i propaguje jego politykę informacyjną. Odpowiedzialna za działalność syryjskich publicznych kanałów telewizyjnych, dwóch naziemnych i jednego satelitarnego, oraz za rządowe rozgłoszenie radiowe. GORT podlegała do przemocy wobec syryjskiej ludności cywilnej, działając jako narzędzie propagandowe reżimu Assada i dezinformując.	26.6.2012
47.	Syrian Company for Oil Transport (alias Syrian Crude Oil Transportation Company; alias 'SCOT'; alias 'SCOTRACO')	Banias Industrial Area, Latakia Entrance Way, P.O. Box 13, Banias, Syria; strona internetowa: www.scot-syria.com; Email: scot50@scn-net.org	Publiczne przedsiębiorstwo paliwowe. Udziela reżimowi wsparcia finansowego.	26.6.2012
48.	Drex Technologies S.A.	Data zarejestrowania: 4 lipca 2000 r., nr w rejestrze: 394678, dyrektor: Rami Makhoulf, zarejestrowany przedstawiciel: Mossack Fonseca & Co (BVI) Ltd	Drex Technologies jest w całości własnością Ramiego Makhoulfa, który figuruje w wykazie osób objętych sankcjami za wspieranie finansowe reżimu syryjskiego. Rami Makhoulf wykorzystuje Drex Technologies do kontrolowania swoich międzynarodowych aktywów finansowych i zarządzania nimi - w tym większościowego pakietu udziałów w SyriaTel, która figurowała już w unijnym wykazie, ponieważ również finansowo wspierała reżim syryjski.	24.7.2012
49.	Cotton Marketing Organisation	Adres: Bab Al-Faraj P.O. Box 729, Aleppo Tel.: +96321 2239495/6/7/8 Cmo-aleppo@mail.sy www.cmo.gov.sy	Przedsiębiorstwo państwowe. Wspiera gospodarczo reżim syryjski.	24.7.2012
50.	Syrian Arab Airlines (alias SAA, alias Syrian Air)	Al-Mohafazah Square, P.O. Box 417, Damaszek, Syria Tel.: +963112240774	Przedsiębiorstwo państwowe kontrolowane przez reżim. Zapewnia reżimowi wsparcie finansowe.	24.7.2012
51.	Drex Technologies Holding S.A.	Podmiot zarejestrowany w Luksemburgu pod numerem B77616, dawniej z siedzibą pod adresem: 17, rue Beaumont L-1219 Luxembourg.	Właścicielem rzeczywistym Drex Technologies Holding S.A. jest Rami Makhoulf, który figuruje w wykazie osób objętych sankcjami UE za wspieranie finansowe reżimu syryjskiego.	17.8.2012
52.	Megatrade	Adres: Aleppo Street, P.O. Box 5966, Damaszek, Syria Faks: 963114471081	Działa jako pełnomocnik Scientific Studies and Research Centre (SSRC), umieszczonego w wykazie. Zaangażowany w handel produktami podwójnego zastosowania zakazanymi na mocy sankcji nałożonych przez UE na rząd syryjski.	16.10.2012
53.	Expert Partners	Adres: Rukn Addin, Saladin Street, Building 5, PO Box: 7006, Damaszek, Syria	Działa jako pełnomocnik Scientific Studies and Research Centre (SSRC), umieszczonego w wykazie. Zaangażowany w handel produktami podwójnego zastosowania zakazanymi na mocy sankcji nałożonych przez UE na rząd syryjski.	16.10.2012"

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) NR 364/2013**z dnia 22 kwietnia 2013 r.****dotyczące wykonania art. 16 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 204/2011 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) nr 204/2011 z dnia 2 marca 2011 r. w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 16 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 2 marca 2011 r. Rada przyjęła rozporządzenie (UE) nr 204/2011.
- (2) Rada uważa, że nie ma już podstaw, by jedna osoba pozostawała w wykazie zawartym w załączniku III do rozporządzenia (UE) nr 204/2011.

- (3) Należy odpowiednio uaktualnić załącznik III do rozporządzenia (UE) nr 204/2011,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku III do rozporządzenia (UE) nr 204/2011 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 22 kwietnia 2013 r.

W imieniu Rady
C. ASHTON
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 58 z 3.3.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Wpis dotyczący wymienionej poniżej osoby skreśla się z wykazu zawartego w załączniku III do rozporządzenia (UE) nr 204/2011:

ASHKAL, Al-Barrani

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 365/2013**z dnia 22 kwietnia 2013 r.****zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 540/2011 w odniesieniu do warunków zatwierdzania substancji czynnej glufosynat****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywy Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG⁽¹⁾, w szczególności alternatywę drugą zawartą w art. 21 ust. 3 oraz art. 78 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dyrektywą Komisji 2007/25/WE⁽²⁾ włączono glufosynat jako substancję czynną do załącznika I do dyrektywy Rady 91/414/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. dotyczącej wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin⁽³⁾, pod warunkiem że państwa członkowskie, których to dotyczy, zapewnią dostarczenie przez powiadamiającego, na wniosek którego glufosynat został włączony do tego załącznika, dalszych informacji potwierdzających dotyczących ryzyka dla ssaków i niebędących przedmiotem zwalczania stawonogów w sadach z drzewami jabłoni.
- (2) Substancje czynne włączone do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG uznaje się za zatwierdzone na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 i wymienia w części A załącznika do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011 z dnia 25 maja 2011 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 w odniesieniu do wykazu zatwierdzonych substancji czynnych⁽⁴⁾.
- (3) Powiadamiący przedstawił w przewidzianym terminie Szwecji, będącej państwem członkowskim pełniącym rolę sprawozdawcy, dodatkowe informacje w postaci badań mających na celu potwierdzenie oceny ryzyka dla ssaków i niebędących przedmiotem zwalczania stawonogów w sadach z drzewami jabłoni.
- (4) Szwecja oceniła dodatkowe informacje przedstawione przez powiadamiającego. W dniu 9 marca 2010 r. przedstawiła ona swoją ocenę, w formie uzupełnienia do projektu sprawozdania z oceny, pozostałym państwom członkowskim, Komisji i Europejskiemu Urzędowi ds. Bezpieczeństwa Żywności, zwanemu dalej „Urzędem”.

- (5) Komisja zasięgnęła opinii Urzędu, który przedstawił w dniu 8 marca 2012 r. swoją opinię w sprawie oceny ryzyka dotyczącej glufosynatu⁽⁵⁾. Projekt sprawozdania z oceny, sprawozdanie dodatkowe i opinia Urzędu zostały zweryfikowane przez państwa członkowskie oraz Komisję w ramach Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt i sfinalizowane w dniu 15 marca 2013 r. w formie opracowanego przez Komisję sprawozdania z przeglądu dotyczącego glufosynatu.
- (6) W świetle dodatkowych informacji przedstawionych przez powiadamiającego Komisja stwierdziła, że nie dostarczono dalszych koniecznych informacji potwierdzających i że nie można wykluczyć wysokiego ryzyka dla ssaków i niebędących przedmiotem zwalczania stawonogów, o ile nie wprowadzi się dalszych ograniczeń.
- (7) Komisja zwróciła się do powiadamiającego o przedstawienie uwag w odniesieniu do sprawozdania z przeglądu dotyczącego glufosynatu.
- (8) Potwierdza się, że substancja czynna glufosynat jest uznana za zatwierdzoną na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1107/2009. Aby zminimalizować narażenie ssaków i niebędących przedmiotem zwalczania stawonogów, należy jednak dodatkowo ograniczyć zastosowania tej substancji czynnej oraz ustanowić szczególne środki zmniejszające ryzyko w celu ochrony tych gatunków.
- (9) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 540/2011.
- (10) Państwom członkowskim należy dać czas na wycofanie zezwoleń na środki ochrony roślin zawierające glufosynat.
- (11) Jeśli zgodnie z art. 46 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 państwa członkowskie przyznają dodatkowy okres na zużycie zapasów środków ochrony roślin zawierających glufosynat, okres ten powinien upłynąć najpóźniej w rok od daty wycofania zezwoleń.
- (12) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

⁽¹⁾ Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 106 z 24.4.2007, s. 34.⁽³⁾ Dz.U. L 230 z 19.8.1991, s. 1.⁽⁴⁾ Dz.U. L 153 z 11.6.2011, s. 1.⁽⁵⁾ Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności; Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of confirmatory data submitted for the active substance glufosinate [Wnioski z weryfikacji oceny ryzyka stwarzanego przez pestycydy dotyczącej danych potwierdzających odnoszących się do substancji czynnej glufosynat]. *Dziennik EFSA* 2012; 10(3):2609. [s. 14 i kolejne]. doi:10.2903/j.efsa.2012.2609. Dostępne na stronie internetowej: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm.

PRZYMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zmiana w rozporządzeniu wykonawczym (UE) nr 540/2011

W załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Środki przejściowe

Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1107/2009 państwa członkowskie w razie potrzeby zmieniają lub cofają obowiązujące

zezwolenia na środki ochrony roślin zawierające glufosynat jako substancję czynną w terminie do dnia 13 listopada 2013 r.

Artykuł 3

Okres na zużycie zapasów

Dodatkowy okres na zużycie zapasów przyznany przez państwa członkowskie zgodnie z art. 46 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 jest możliwie najkrótszy i upływa najpóźniej 12 miesięcy od daty cofnięcia odpowiednich zezwoleń.

Artykuł 4

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 kwietnia 2013 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Część A wiersz 151 „Glufosynat” kolumna „Przepisy szczegółowe” załącznika do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 otrzymuje brzmienie:

„CZĘŚĆ A

Zezwala się wyłącznie na zastosowanie pasmowe lub punktowe w charakterze środka chwastobójczego przy zastosowaniu dawek nieprzekraczających 750 g substancji czynnej na hektar (powierzchni poddanej działaniu środka) podczas jednego zastosowania oraz przy maksymalnie dwóch zastosowaniach na rok.

CZĘŚĆ B

Podczas oceniania wniosków o udzielenie zezwolenia na środki ochrony roślin zawierające glufosynat, w szczególności w odniesieniu do narażenia operatorów i konsumentów, państwa członkowskie zwracają szczególną uwagę na kryteria zawarte w art. 4 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 i dopilnowują, aby wszelkie potrzebne dane i informacje zostały dostarczone przed udzieleniem takiego zezwolenia.

W celu wprowadzenia w życie jednolitych zasad, o których mowa w art. 29 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, uwzględnia się wnioski ze sprawozdania z przeglądu dotyczącego glufosynatu, w szczególności jego dodatki I i II, w wersji sfinalizowanej przez Stały Komitet ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt w dniu 24 listopada 2006 r. W swojej ogólnej ocenie państwa członkowskie zwracają szczególną uwagę na:

- a) bezpieczeństwo operatora, pracownika i osoby postronnej; w warunkach zezwolenia uwzględnia się, w stosownych przypadkach, środki ochronne;
- b) możliwość zanieczyszczenia wód podziemnych podczas stosowania substancji czynnej w regionach o niestabilnych warunkach glebowych lub klimatycznych;
- c) ochronę ssaków, stawonogów niebędących przedmiotem zwalczania i roślin niebędących przedmiotem zwalczania.

W warunkach zezwolenia uwzględnia się stosowanie rozpylaczy antyznoszeniowych oraz osłon do rozpylaczy i przewiduje odpowiednie znakowanie środków ochrony roślin. W warunkach tych uwzględnia się, w stosownych przypadkach, dalsze środki zmniejszające ryzyko.”.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 366/2013

z dnia 22 kwietnia 2013 r.

w sprawie zatwierdzenia substancji czynnej *Bacillus firmus* I-1582, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin, oraz zmiany załącznika do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywy Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG⁽¹⁾, w szczególności jego art. 13 ust. 2 oraz art. 78 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 80 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 dyrektywę Rady 91/414/EWG⁽²⁾ należy stosować, w odniesieniu do procedury i warunków zatwierdzenia, do substancji czynnych, dla których przyjęto decyzję zgodnie z art. 6 ust. 3 tej dyrektywy przed dniem 14 czerwca 2011 r. W przypadku *Bacillus firmus* I-1582 warunki art. 80 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 zostały spełnione decyzją Komisji 2011/123/UE⁽³⁾.
- (2) Zgodnie z art. 6 ust. 2 dyrektywy 91/414/EWG w dniu 4 sierpnia 2010 r. Francja otrzymała od przedsiębiorstwa Bayer CropScience AG wniosek o włączenie substancji czynnej *Bacillus firmus* I-1582 do załącznika I do tej dyrektywy. W decyzji 2011/123/UE potwierdzono, że wniosek jest „kompletny” w tym sensie, że zasadniczo spełnia wymogi dotyczące danych i informacji przewidziane w załącznikach II oraz III do dyrektywy 91/414/EWG.
- (3) Zgodnie z przepisami art. 6 ust. 2 i 4 dyrektywy 91/414/EWG dla wspomnianej substancji czynnej i dla zastosowań zaproponowanych przez wnioskodawcę został oceniony wpływ na zdrowie ludzi i zdrowie zwierząt oraz na środowisko. W dniu 12 lipca 2011 r. państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy przedłożyło projekt sprawozdania z oceny.
- (4) Projekt sprawozdania z oceny został zweryfikowany przez państwa członkowskie i Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (zwany dalej „Urzędem”). W dniu 20 sierpnia 2012 r. Urząd przedstawił Komisji swoje wnioski z weryfikacji oceny ryzyka stwarzanego przez pestycydy, dotyczącej substancji czynnej *Bacillus firmus* I-1582⁽⁴⁾. Projekt sprawozdania z oceny i wnioski Urzędu zostały zweryfikowane przez państwa członkow-

skie oraz Komisję w ramach Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt, a projekt sprawozdania z oceny sfinalizowano w dniu 15 marca 2013 r. w formie opracowanego przez Komisję sprawozdania z przeglądu dotyczącego *Bacillus firmus* I-1582.

- (5) Jak wykazały różne badania, można oczekiwać, że środki ochrony roślin zawierające *Bacillus firmus* I-1582 zasadniczo spełniają wymogi określone w art. 5 ust. 1 lit. a) i b) oraz art. 5 ust. 3 dyrektywy 91/414/EWG, w szczególności w odniesieniu do zastosowań, które zostały zbadane przez Komisję i wyszczególnione w jej sprawozdaniu z przeglądu. Należy zatem zatwierdzić *Bacillus firmus* I-1582.
- (6) Na zatwierdzenie należy przewidzieć rozsądnie długi termin w celu umożliwienia państwom członkowskim i zainteresowanym stronom przygotowania się do spełnienia nowych wymogów wynikających z zatwierdzenia.
- (7) Bez uszczerbku dla przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr 1107/2009 obowiązków wynikających z zatwierdzenia oraz biorąc pod uwagę szczególną sytuację powstałą w wyniku przejścia od dyrektywy 91/414/EWG do rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, należy postanowić, co następuje. Państwom członkowskim należy zapewnić sześć miesięcy, licząc od daty zatwierdzenia, na dokonanie przeglądu zezwoleń dotyczących środków ochrony roślin zawierających *Bacillus firmus* I-1582. W stosownych przypadkach państwa członkowskie powinny zmienić, zastąpić lub cofnąć te zezwolenia. Na zasadzie odstępstwa od powyższego terminu należy przyznać więcej czasu na przedłożenie i ocenę aktualizacji pełnej dokumentacji wyszczególnionej w załączniku III, zgodnie z dyrektywą 91/414/EWG, dla każdego środka ochrony roślin i każdego zamierzonego zastosowania, zgodnie z jednolitymi zasadami.
- (8) Doświadczenie zdobyte przy okazji włączania do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG substancji czynnych ocenionych w ramach rozporządzenia Komisji (EWG) nr 3600/92 z dnia 11 grudnia 1992 r. ustanawiającego szczegółowe zasady realizacji pierwszego etapu programu prac określonego w art. 8 ust. 2 dyrektywy Rady 91/414/EWG dotyczącej wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin⁽⁵⁾ pokazuje, że mogą pojawić się trudności z interpretacją obowiązków spoczywających na posiadaczach dotychczasowych zezwoleń, dotyczących dostępu do danych. W celu uniknięcia dalszych trudności wydaje się zatem konieczne wyjaśnienie obowiązków państw członkowskich, a w szczególności obowiązku sprawdzenia, czy posiadacz zezwolenia ma

⁽¹⁾ Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 230 z 19.8.1991, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 49 z 24.2.2011, s. 40.

⁽⁴⁾ Dziennik EFSA 2012; 10(9):2868. Dostępne na stronie internetowej: www.efsa.europa.eu.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 366 z 15.12.1992, s. 10.

dostęp do dokumentacji zgodnie z wymogami określonymi w załączniku II do wspomnianej dyrektywy. Wyjaśnienie to nie nakłada jednak na państwa członkowskie ani na posiadaczy zezwoleń żadnych nowych obowiązków w porównaniu z tymi, które nakłada się w przyjętych dotąd dyrektywach zmieniających załącznik I do wspomnianej dyrektywy lub w rozporządzeniach zatwierdzających substancje czynne.

- (9) Zgodnie z art. 13 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 należy odpowiednio zmienić załącznik do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011 z dnia 25 maja 2011 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 w odniesieniu do wykazu zatwierdzonych substancji czynnych⁽¹⁾.
- (10) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zatwierdzenie substancji czynnej

Zatwierdza się substancję czynną *Bacillus firmus* I-1582 określoną w załączniku I, z zastrzeżeniem warunków wyszczególnionych w tym załączniku.

Artykuł 2

Ponowna ocena środków ochrony roślin

1. Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1107/2009 państwa członkowskie w razie potrzeby zmieniają lub cofają obowiązujące zezwolenia na środki ochrony roślin zawierające *Bacillus firmus* I-1582 jako substancję czynną w terminie do dnia 31 marca 2014 r.

Przed upływem tego terminu państwa członkowskie w szczególności weryfikują, czy spełnione są warunki wymienione w załączniku I do niniejszego rozporządzenia, z wyjątkiem warunków wskazanych w kolumnie dotyczącej przepisów szczegółowych w tym załączniku, oraz czy posiadacz zezwolenia posiada dokumentację spełniającą wymogi załącznika II do dyrektywy 91/414/EWG albo ma do niej dostęp, zgodnie z warunkami ustanowionymi w art. 13 ust. 1–4 tej dyrektywy oraz w art. 62 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 kwietnia 2013 r.

2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 państwa członkowskie dokonują ponownej oceny każdego dopuszczonego środka ochrony roślin zawierającego *Bacillus firmus* I-1582 jako jedyną substancję czynną lub jako jedną z kilku substancji czynnych wyszczególnionych w załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 najpóźniej do dnia 30 września 2013 r. zgodnie z jednolitymi zasadami określonymi w art. 29 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, na podstawie dokumentacji zgodnej z wymogami określonymi w załączniku III do dyrektywy 91/414/EWG i z uwzględnieniem kolumny dotyczącej przepisów szczegółowych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia. Na podstawie powyższej oceny państwa członkowskie określają, czy środek ochrony roślin spełnia warunki ustanowione w art. 29 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009.

Po dokonaniu tych ustaleń państwa członkowskie:

- a) w przypadku środka zawierającego *Bacillus firmus* I-1582 jako jedyną substancję czynną, w razie potrzeby zmieniają lub cofają zezwolenie najpóźniej do dnia 31 marca 2015 r.; albo
- b) w przypadku środka zawierającego *Bacillus firmus* I-1582 jako jedną z kilku substancji czynnych, w razie potrzeby, zmieniają lub cofają zezwolenie do dnia 31 marca 2015 r. lub w terminie określonym dla takiej zmiany lub cofnięcia we właściwym akcie lub aktach włączających odpowiednią substancję lub substancje do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG albo zatwierdzających odpowiednią substancję lub substancje, w zależności od tego, która z tych dat jest późniejsza.

Artykuł 3

Zmiany w rozporządzeniu wykonawczym (UE) nr 540/2011

W załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 4

Wejście w życie i data rozpoczęcia stosowania

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 października 2013 r.

W imieniu Komisji

José Manuel BARROSO

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 153 z 11.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK I

Nazwa zwyczajowa, numery identyfikacyjne	Nazwa IUPAC	Czystość ⁽¹⁾	Data zatwierdzenia	Data wygaśnięcia zatwierdzenia	Przepisy szczegółowe
<i>Bacillus firmus</i> I-1582 Nr kolekcji: CNCMI-1582	Nie dotyczy	Minimalne stężenie $7,1 \times 10^{10}$ CFU/g	1 października 2013 r.	30 września 2023 r.	<p>W celu wprowadzenia w życie jednolitych zasad, o których mowa w art. 29 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, uwzględnia się wnioski ze sprawozdania z przeglądu dotyczącego <i>Bacillus firmus</i> I-1582, w szczególności jego dodatki I i II, w wersji sfinalizowanej przez Stały Komitet ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt w dniu 15 marca 2013 r.</p> <p>W swojej ogólnej ocenie państwa członkowskie zwracają szczególną uwagę na ochronę operatorów i pracowników, biorąc pod uwagę fakt, że <i>Bacillus firmus</i> I-1582 należy uznać za potencjalny czynnik uczulający.</p> <p>W warunkach stosowania uwzględnia się, w stosownych przypadkach, środki zmniejszające ryzyko.</p>

⁽¹⁾ Dodatkowe dane szczegółowe dotyczące identyfikacji i specyfikacji substancji czynnej znajdują się w sprawozdaniu z przeglądu.

ZAŁĄCZNIK II

W części B załącznika do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 dodaje się pozycję w brzmieniu:

Numer	Nazwa zwyczajowa, numery identyfikacyjne	Nazwa IUPAC	Czystość ^(*)	Data zatwierdzenia	Data wygaśnięcia zatwierdzenia	Przepisy szczegółowe
„36	<i>Bacillus firmus</i> I-1582 Nr kolekcji: CNCMI-1582	Nie dotyczy	Minimalne stężenie $7,1 \times 10^{10}$ CFU/g	1 października 2013 r.	30 września 2023 r.	<p>W celu wprowadzenia w życie jednolitych zasad, o których mowa w art. 29 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, uwzględnia się wnioski ze sprawozdania z przeglądu dotyczącego <i>Bacillus firmus</i> I-1582, w szczególności jego dodatki I i II, w wersji sfinalizowanej przez Stały Komitet ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt w dniu 15 marca 2013 r.</p> <p>W swojej ogólnej ocenie państwa członkowskie zwracają szczególną uwagę na ochronę operatorów i pracowników, biorąc pod uwagę fakt, że <i>Bacillus firmus</i> I-1582 należy uznać za potencjalny czynnik uczulający.</p> <p>W warunkach stosowania uwzględnia się, w stosownych przypadkach, środki zmniejszające ryzyko.”</p>

^(*) Dodatkowe dane szczegółowe dotyczące identyfikacji i specyfikacji substancji czynnej znajdują się w sprawozdaniu z przeglądu.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 367/2013

z dnia 22 kwietnia 2013 r.

w sprawie zatwierdzenia substancji czynnej wirus polihedrozy jądrowej *Spodoptera littoralis*, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin, oraz zmiany załącznika do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywę Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG⁽¹⁾, w szczególności jego art. 13 ust. 2 oraz art. 78 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 80 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 dyrektywę Rady 91/414/EWG⁽²⁾ należy stosować, w odniesieniu do procedury i warunków zatwierdzenia, do substancji czynnych, dla których przyjęto decyzję zgodnie z art. 6 ust. 3 tej dyrektywy przed dniem 14 czerwca 2011 r. W przypadku wirusa polihedrozy jądrowej *Spodoptera littoralis* warunki art. 80 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 zostały spełnione decyzją Komisji 2007/669/WE⁽³⁾.
- (2) Zgodnie z art. 6 ust. 2 dyrektywy 91/414/EWG w dniu 2 stycznia 2007 r. Estonia otrzymała od przedsiębiorstwa Andermatt Biocontrol GmbH wniosek o włączenie substancji czynnej wirus polihedrozy jądrowej *Spodoptera littoralis* do załącznika I do tej dyrektywy. W decyzji 2007/669/WE potwierdzono, że wniosek jest „kompletny” w tym sensie, że zasadniczo spełnia wymogi dotyczące danych i informacji przewidziane w załącznikach II oraz III do dyrektywy 91/414/EWG.
- (3) Zgodnie z przepisami art. 6 ust. 2 i 4 dyrektywy 91/414/EWG dla wspomnianej substancji czynnej i dla zastosowań zaproponowanych przez wnioskodawcę został oceniony wpływ na zdrowie ludzi i zdrowie zwierząt oraz na środowisko. W dniu 26 marca 2009 r. państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy przedłożyło projekt sprawozdania z oceny.
- (4) Projekt sprawozdania z oceny został zweryfikowany przez państwa członkowskie i Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (zwany dalej „Urzędem”). W dniu 10 sierpnia 2012 r. Urząd przedstawił Komisji swoje wnioski z weryfikacji oceny ryzyka stwarzanego przez pestycydy, dotyczącej substancji czynnej wirus polihedrozy jądrowej *Spodoptera littoralis*⁽⁴⁾. Projekt spr-

wozdania z oceny i wnioski Urzędu zostały zweryfikowane przez państwa członkowskie oraz Komisję w ramach Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt, a projekt sprawozdania z oceny sfinalizowano w dniu 15 marca 2013 r. w formie opracowanego przez Komisję sprawozdania z przeglądu dotyczącego wirusa polihedrozy jądrowej *Spodoptera littoralis*.

- (5) Jak wykazały różne badania, można oczekiwać, że środki ochrony roślin zawierające wirusa polihedrozy jądrowej *Spodoptera littoralis* zasadniczo spełniają wymogi określone w art. 5 ust. 1 lit. a) i b) oraz art. 5 ust. 3 dyrektywy 91/414/EWG, w szczególności w odniesieniu do zastosowań, które zostały zbadane przez Komisję i wyszczególnione w jej sprawozdaniu z przeglądu. Należy zatem zatwierdzić wirusa polihedrozy jądrowej *Spodoptera littoralis*.
- (6) Na zatwierdzenie należy przewidzieć rozsądnie długi termin w celu umożliwienia państwu członkowskim i zainteresowanym stronom przygotowania się do spełnienia nowych wymogów wynikających z zatwierdzenia.
- (7) Bez uszczerbku dla przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr 1107/2009 obowiązków wynikających z zatwierdzenia oraz biorąc pod uwagę szczególną sytuację powstałą w wyniku przejścia od dyrektywy 91/414/EWG do rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, należy postanowić, co następuje. Państwu członkowskim należy zapewnić sześć miesięcy, licząc od daty zatwierdzenia, na dokonanie przeglądu zezwoleń dotyczących środków ochrony roślin zawierających wirusa polihedrozy jądrowej *Spodoptera littoralis*. W stosownych przypadkach państwa członkowskie powinny zmienić, zastąpić lub cofnąć te zezwolenia. Na zasadzie odstępstwa od powyższego terminu należy przyznać więcej czasu na przedłożenie i ocenę aktualizacji pełnej dokumentacji wyszczególnionej w załączniku III, zgodnie z dyrektywą 91/414/EWG, dla każdego środka ochrony roślin i każdego zamierzonego zastosowania zgodnie z jednolitymi zasadami.
- (8) Doświadczenie zdobyte przy okazji włączania do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG substancji czynnych ocenionych w ramach rozporządzenia Komisji (EWG) nr 3600/92 z dnia 11 grudnia 1992 r. ustanawiającego szczegółowe zasady realizacji pierwszego etapu programu prac określonego w art. 8 ust. 2 dyrektywy Rady 91/414/EWG dotyczącej wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin⁽⁵⁾ pokazuje, że mogą pojawić się trudności z interpretacją obowiązków spoczywających

⁽¹⁾ Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 230 z 19.8.1991, s. 1.⁽³⁾ Dz.U. L 274 z 18.10.2007, s. 15.⁽⁴⁾ Dziennik EFSA 2012; 10(9):2864. Dostępne na stronie internetowej: www.efsa.europa.eu.⁽⁵⁾ Dz.U. L 366 z 15.12.1992, s. 10.

na posiadaczach dotychczasowych zezwoleń, dotyczących dostępu do danych. W celu uniknięcia dalszych trudności wydaje się zatem konieczne wyjaśnienie obowiązków państw członkowskich, a w szczególności obowiązku sprawdzenia, czy posiadacz zezwolenia ma dostęp do dokumentacji zgodnie z wymogami określonymi w załączniku II do wspomnianej dyrektywy. Wyjaśnienie to nie nakłada jednak na państwa członkowskie ani na posiadaczy zezwoleń żadnych nowych obowiązków w porównaniu z tymi, które nakłada się w przyjętych dotąd dyrektywach zmieniających załącznik I do wspomnianej dyrektywy lub w rozporządzeniach zatwierdzających substancje czynne.

- (9) Zgodnie z art. 13 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 należy odpowiednio zmienić załącznik do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011 z dnia 25 maja 2011 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 w odniesieniu do wykazu zatwierdzonych substancji czynnych⁽¹⁾.
- (10) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zatwierdzenie substancji czynnej

Zatwierdza się substancję czynną wirus polihedrozy jądrowej *Spodoptera littoralis* określoną w załączniku I, z zastrzeżeniem warunków wyszczególnionych w tym załączniku.

Artykuł 2

Ponowna ocena środków ochrony roślin

1. Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1107/2009 państwa członkowskie w razie potrzeby zmieniają lub cofają obowiązujące zezwolenia na środki ochrony roślin zawierające wirus polihedrozy jądrowej *Spodoptera littoralis* jako substancję czynną w terminie do dnia 30 listopada 2013 r.

Przed upływem tego terminu państwa członkowskie w szczególności weryfikują, czy spełnione są warunki wymienione w załączniku I do niniejszego rozporządzenia, z wyjątkiem warunków wskazanych w kolumnie dotyczącej przepisów szczegółowych w tym załączniku, oraz czy posiadacz zezwolenia posiada dokumentację spełniającą wymogi załącznika II do dyrektywy 91/414/EWG albo ma do niej dostęp zgodnie

z warunkami ustanowionymi w art. 13 ust. 1–4 tej dyrektywy oraz w art. 62 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009.

2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 państwa członkowskie dokonują ponownej oceny każdego dopuszczonego środka ochrony roślin zawierającego wirus polihedrozy jądrowej *Spodoptera littoralis* jako jedyną substancję czynną lub jako jedną z kilku substancji czynnych wyszczególnionych w załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 najpóźniej do dnia 31 maja 2013 r. zgodnie z jednolitymi zasadami określonymi w art. 29 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, na podstawie dokumentacji zgodnej z wymogami określonymi w załączniku III do dyrektywy 91/414/EWG i z uwzględnieniem kolumny dotyczącej przepisów szczegółowych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia. Na podstawie powyższej oceny państwa członkowskie określają, czy środek ochrony roślin spełnia warunki ustanowione w art. 29 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009.

Po dokonaniu tych ustaleń państwa członkowskie:

- a) w przypadku środka zawierającego wirus polihedrozy jądrowej *Spodoptera littoralis* jako jedyną substancję czynną, w razie potrzeby zmieniają lub cofają zezwolenie najpóźniej do dnia 30 listopada 2014 r.; albo
- b) w przypadku środka zawierającego wirus polihedrozy jądrowej *Spodoptera littoralis* jako jedną z kilku substancji czynnych, w razie potrzeby, zmieniają lub cofają zezwolenie do dnia 30 listopada 2014 r. lub w terminie określonym dla takiej zmiany lub cofnięcia we właściwym akcie lub aktach włączających odpowiednią substancję lub substancje do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG albo zatwierdzających odpowiednią substancję lub substancje, w zależności od tego, która z tych dat jest późniejsza.

Artykuł 3

Zmiany w rozporządzeniu wykonawczym (UE) nr 540/2011

W załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 4

Wejście w życie i data rozpoczęcia stosowania

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 czerwca 2013 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 kwietnia 2013 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 153 z 11.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK I

Nazwa zwyczajowa, numery identyfikacyjne	Nazwa IUPAC	Czystość (1)	Data zatwierdzenia	Data wygaśnięcia zatwierdzenia	Przepisy szczegółowe
Wirus polihedrozy jądrowej <i>Spodoptera littoralis</i> Numer DSMZ: BV-0005	Nie dotyczy	Maksymalne stężenie: 1×10^{12} OB/l (ciała okluzyjne/l)	1 czerwca 2013 r.	31 maja 2023 r.	W celu wprowadzenia w życie jednolitych zasad, o których mowa w art. 29 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, uwzględnia się wnioski ze sprawozdania z przeglądu dotyczącego wirusa polihedrozy jądrowej <i>Spodoptera littoralis</i> , w szczególności jego dodatki I i II, w wersji sfinalizowanej przez Stały Komitet ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt w dniu 15 marca 2013 r.

(1) Dodatkowe dane szczegółowe dotyczące identyfikacji i specyfikacji substancji czynnej znajdują się w sprawozdaniu z przeglądu.

ZAŁĄCZNIK II

W części B załącznika do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 dodaje się pozycję w brzmieniu:

Numer	Nazwa zwyczajowa, numery identyfikacyjne	Nazwa IUPAC	Czystość (*)	Data zatwierdzenia	Data wygaśnięcia zatwierdzenia	Przepisy szczegółowe
„42	Wirus polihedrozy jądrowej <i>Spodoptera littoralis</i> Numer DSMZ: BV-0005	Nie dotyczy	Maksymalne stężenie: 1×10^{12} OB/l (ciała okluzyjne/l)	1 czerwca 2013 r.	31 maja 2023 r.	W celu wprowadzenia w życie jednolitych zasad, o których mowa w art. 29 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, uwzględnia się wnioski ze sprawozdania z przeglądu dotyczącego wirusa polihedrozy jądrowej <i>Spodoptera littoralis</i> , w szczególności jego dodatki I i II, w wersji sfinalizowanej przez Stały Komitet ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt w dniu 15 marca 2013 r.”

(*) Dodatkowe dane szczegółowe dotyczące identyfikacji i specyfikacji substancji czynnej znajdują się w sprawozdaniu z przeglądu.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 368/2013

z dnia 22 kwietnia 2013 r.

w sprawie zatwierdzenia substancji czynnej wirus polihedrozy jądrowej *Helicoverpa armigera*, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin, oraz zmiany załącznika do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczącą wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywy Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG⁽¹⁾, w szczególności jego art. 13 ust. 2 oraz art. 78 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 80 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 dyrektywę Rady 91/414/EWG⁽²⁾ należy stosować, w odniesieniu do procedury i warunków zatwierdzenia, do substancji czynnych, dla których przyjęto decyzję zgodnie z art. 6 ust. 3 tej dyrektywy przed dniem 14 czerwca 2011 r. W przypadku wirusa polihedrozy jądrowej *Helicoverpa armigera* warunki art. 80 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 zostały spełnione decyzją Komisji 2007/560/WE⁽³⁾.
- (2) Zgodnie z art. 6 ust. 2 dyrektywy 91/414/EWG w dniu 2 stycznia 2007 r. Estonia otrzymała od przedsiębiorstwa Andermatt Biocontrol GmbH wniosek o włączenie substancji czynnej wirus polihedrozy jądrowej *Helicoverpa armigera* do załącznika I do tej dyrektywy. W decyzji 2007/560/WE potwierdzono, że wniosek jest „kompletny” w tym sensie, że zasadniczo spełnia wymogi dotyczące danych i informacji przewidziane w załącznikach II oraz III do dyrektywy 91/414/EWG.
- (3) Zgodnie z przepisami art. 6 ust. 2 i 4 dyrektywy 91/414/EWG dla wspomnianej substancji czynnej i dla zastosowań zaproponowanych przez wnioskodawcę został oceniony wpływ na zdrowie ludzi i zdrowie zwierząt oraz na środowisko. W dniu 26 marca 2009 r. państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy przedłożyło projekt sprawozdania z oceny.
- (4) Projekt sprawozdania z oceny został zweryfikowany przez państwa członkowskie i Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (zwany dalej „Urzędem”). W dniu 10 sierpnia 2012 r. Urząd przedstawił Komisji swoje wnioski z weryfikacji oceny ryzyka stwarzanego przez pestycydy, dotyczącej substancji czynnej wirus polihedrozy jądrowej *Helicoverpa armigera*⁽⁴⁾. Projekt sprawozdania z oceny i wnioski Urzędu zostały zweryfikowane przez państwa członkowskie oraz Komisję w ramach Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywności-

wego i Zdrowia Zwierząt, a projekt sprawozdania z oceny sfinalizowano w dniu 15 marca 2013 r. w formie opracowanego przez Komisję sprawozdania z przeglądu dotyczącego wirusa polihedrozy jądrowej *Helicoverpa armigera*.

- (5) Jak wykazały różne badania, można oczekiwać, że środki ochrony roślin zawierające wirusa polihedrozy jądrowej *Helicoverpa armigera* zasadniczo spełniają wymogi określone w art. 5 ust. 1 lit. a) i b) oraz art. 5 ust. 3 dyrektywy 91/414/EWG, w szczególności w odniesieniu do zastosowań, które zostały zbadane przez Komisję i wyszczególnione w jej sprawozdaniu z przeglądu. Należy zatem zatwierdzić wirusa polihedrozy jądrowej *Helicoverpa armigera*.
- (6) Na zatwierdzenie należy przewidzieć rozsądnie długi termin w celu umożliwienia państwom członkowskim i zainteresowanym stronom przygotowania się do spełnienia nowych wymogów wynikających z zatwierdzenia.
- (7) Bez uszczerbku dla przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr 1107/2009 obowiązków wynikających z zatwierdzenia oraz biorąc pod uwagę szczególną sytuację powstałą w wyniku przejścia od dyrektywy 91/414/EWG do rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, należy postanowić, co następuje. Państwom członkowskim należy zapewnić sześć miesięcy, licząc od daty zatwierdzenia, na dokonanie przeglądu zezwoleń dotyczących środków ochrony roślin zawierających wirusa polihedrozy jądrowej *Helicoverpa armigera*. W stosownych przypadkach państwa członkowskie powinny zmienić, zastąpić lub cofnąć te zezwolenia. Na zasadzie odstępstwa od powyższego terminu należy przyznać więcej czasu na przedłożenie i ocenę aktualizacji pełnej dokumentacji wyszczególnionej w załączniku III, zgodnie z dyrektywą 91/414/EWG, dla każdego środka ochrony roślin i każdego zamierzonego zastosowania, zgodnie z jednolitymi zasadami.
- (8) Doświadczenie zdobyte przy okazji włączania do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG substancji czynnych ocenionych w ramach rozporządzenia Komisji (EWG) nr 3600/92 z dnia 11 grudnia 1992 r. ustanawiającego szczegółowe zasady realizacji pierwszego etapu programu prac określonego w art. 8 ust. 2 dyrektywy Rady 91/414/EWG dotyczącej wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin⁽⁵⁾ pokazuje, że mogą pojawić się trudności z interpretacją obowiązków spoczywających na posiadaczach dotychczasowych zezwoleń, dotyczących dostępu do danych. W celu uniknięcia dalszych trudności wydaje się zatem konieczne wyjaśnienie obowiązków państw członkowskich, a w szczególności

⁽¹⁾ Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 230 z 19.8.1991, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 213 z 15.8.2007, s. 29.

⁽⁴⁾ Dziennik EFSA 2012; 10(9):2865. Dostępne na stronie internetowej: www.efsa.europa.eu.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 366 z 15.12.1992, s. 10.

obowiązku sprawdzenia, czy posiadacz zezwolenia ma dostęp do dokumentacji zgodnie z wymogami określonymi w załączniku II do wspomnianej dyrektywy. Wyjaśnienie to nie nakłada jednak na państwa członkowskie ani na posiadaczy zezwoleń żadnych nowych obowiązków w porównaniu z tymi, które nakłada się w przyjętych dotąd dyrektywach zmieniających załącznik I do wspomnianej dyrektywy lub w rozporządzeniach zatwierdzających substancje czynne.

- (9) Zgodnie z art. 13 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 należy odpowiednio zmienić załącznik do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011 z dnia 25 maja 2011 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 w odniesieniu do wykazu zatwierdzonych substancji czynnych⁽¹⁾.
- (10) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zatwierdzenie substancji czynnej

Zatwierdza się substancję czynną wirus polihedrozy jądrowej *Helicoverpa armigera* określoną w załączniku I, z zastrzeżeniem warunków wyszczególnionych w tym załączniku.

Artykuł 2

Ponowna ocena środków ochrony roślin

1. Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1107/2009 państwa członkowskie w razie potrzeby zmieniają lub cofają obowiązujące zezwolenia na środki ochrony roślin zawierające wirusa polihedrozy jądrowej *Helicoverpa armigera* jako substancję czynną w terminie do dnia 30 listopada 2013 r.

Przed upływem tego terminu państwa członkowskie w szczególności weryfikują, czy spełnione są warunki wymienione w załączniku I do niniejszego rozporządzenia, z wyjątkiem warunków wskazanych w kolumnie dotyczącej przepisów szczegółowych w tym załączniku, oraz czy posiadacz zezwolenia posiada dokumentację spełniającą wymogi załącznika II do dyrektywy 91/414/EWG albo ma do niej dostęp zgodnie z warunkami ustanowionymi w art. 13 ust. 1–4 tej dyrektywy oraz w art. 62 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 kwietnia 2013 r.

2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 państwa członkowskie dokonują ponownej oceny każdego dopuszczonego środka ochrony roślin zawierającego wirusa polihedrozy jądrowej *Helicoverpa armigera* jako jedyną substancję czynną lub jako jedną z kilku substancji czynnych wyszczególnionych w załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 najpóźniej do dnia 31 maja 2013 r. zgodnie z jednolitymi zasadami określonymi w art. 29 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, na podstawie dokumentacji zgodnej z wymogami określonymi w załączniku III do dyrektywy 91/414/EWG i z uwzględnieniem kolumny dotyczącej przepisów szczegółowych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia. Na podstawie powyższej oceny państwa członkowskie określają, czy środek ochrony roślin spełnia warunki ustanowione w art. 29 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009.

Po dokonaniu tych ustaleń państwa członkowskie:

- a) w przypadku środka zawierającego wirusa polihedrozy jądrowej *Helicoverpa armigera* jako jedyną substancję czynną, w razie potrzeby zmieniają lub cofają zezwolenie najpóźniej do dnia 30 listopada 2014 r.; albo
- b) w przypadku środka zawierającego wirusa polihedrozy jądrowej *Helicoverpa armigera* jako jedną z kilku substancji czynnych, w razie potrzeby, zmieniają lub cofają zezwolenie do dnia 30 listopada 2014 r. lub w terminie określonym dla takiej zmiany lub cofnięcia we właściwym akcie lub aktach włączających odpowiednią substancję lub substancje do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG albo zatwierdzających odpowiednią substancję lub substancje, w zależności od tego, która z tych dat jest późniejsza.

Artykuł 3

Zmiany w rozporządzeniu wykonawczym (UE) nr 540/2011

W załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 4

Wejście w życie i data rozpoczęcia stosowania

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 czerwca 2013 r.

W imieniu Komisji

José Manuel BARROSO

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 153 z 11.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK I

Nazwa zwyczajowa, numery identyfikacyjne	Nazwa IUPAC	Czystość ⁽¹⁾	Data zatwierdzenia	Data wygaśnięcia zatwierdzenia	Przepisy szczegółowe
Wirus polihedrozy jądrowej <i>Helicoverpa armigera</i> Numer DSMZ: BV-0003	Nie dotyczy	Minimalne stężenie: $1,44 \times 10^{13}$ OB/l (ciała okluzyjne/l)	1 czerwca 2013 r.	31 maja 2023 r.	W celu wprowadzenia w życie jednolitych zasad, o których mowa w art. 29 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, uwzględnia się wnioski ze sprawozdania z przeglądu dotyczącego wirusa polihedrozy jądrowej <i>Helicoverpa armigera</i> , w szczególności jego dodatki I i II, w wersji sfinalizowanej przez Stały Komitet ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt w dniu 15 marca 2013 r.

⁽¹⁾ Dodatkowe dane szczegółowe dotyczące identyfikacji i specyfikacji substancji czynnej znajdują się w sprawozdaniu z przeglądu.

ZAŁĄCZNIK II

W części B załącznika do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 dodaje się pozycję w brzmieniu:

Numer	Nazwa zwyczajowa, numery identyfikacyjne	Nazwa IUPAC	Czystość ^(*)	Data zatwierdzenia	Data wygaśnięcia zatwierdzenia	Przepisy szczegółowe
„38	Wirus polihedrozy jądrowej <i>Helicoverpa armigera</i> Numer DSMZ: BV-0003	Nie dotyczy	Minimalne stężenie: $1,44 \times 10^{13}$ OB/l (ciała okluzyjne/l)	1 czerwca 2013 r.	31 maja 2023 r.	W celu wprowadzenia w życie jednolitych zasad, o których mowa w art. 29 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, uwzględnia się wnioski ze sprawozdania z przeglądu dotyczącego wirusa polihedrozy jądrowej <i>Helicoverpa armigera</i> , w szczególności jego dodatki I i II, w wersji sfinalizowanej przez Stały Komitet ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt w dniu 15 marca 2013 r.”

^(*) Dodatkowe dane szczegółowe dotyczące identyfikacji i specyfikacji substancji czynnej znajdują się w sprawozdaniu z przeglądu.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 369/2013

z dnia 22 kwietnia 2013 r.

w sprawie zatwierdzenia substancji czynnej fosfoniany potasu, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin, oraz zmiany załącznika do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywy Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG⁽¹⁾, w szczególności art. 13 ust. 2 oraz art. 78 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 80 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 dyrektywę Rady 91/414/EWG⁽²⁾ należy stosować, w odniesieniu do procedury i warunków zatwierdzania, do substancji czynnych, dla których przyjęto decyzję zgodnie z art. 6 ust. 3 tej dyrektywy przed dniem 14 czerwca 2011 r. W przypadku fosfonianów potasu (pierwotnie określanych jako „fosforan(III) potasu”) warunki art. 80 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 zostały spełnione decyzją Komisji 2003/636/WE⁽³⁾.
- (2) Zgodnie z art. 6 ust. 2 dyrektywy 91/414/EWG w dniu 22 sierpnia 2002 r. Francja otrzymała od przedsiębiorstwa Luxembourg Industries (Pamol) Ltd wniosek o włączenie substancji czynnej fosfoniany potasu do załącznika I do tej dyrektywy. W decyzji 2003/636/WE potwierdzono, że wniosek jest „kompletny” w tym sensie, że zasadniczo spełnia wymogi dotyczące danych i informacji przewidziane w załącznikach II oraz III do dyrektywy 91/414/EWG.
- (3) Zgodnie z przepisami art. 6 ust. 2 i 4 dyrektywy 91/414/EWG dla wspomnianej substancji czynnej i dla zastosowań zaproponowanych przez wnioskodawcę został oceniony wpływ na zdrowie ludzi i zdrowie zwierząt oraz na środowisko. W dniu 1 lutego 2005 r. państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy przedłożyło projekt sprawozdania z oceny.
- (4) Projekt sprawozdania z oceny został zweryfikowany przez państwa członkowskie i Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (zwany dalej „Urzędem”). W dniu 16 grudnia 2011 r. Urząd przedstawił Komisji swoje wnioski z weryfikacji oceny ryzyka stwarzanego przez pestycydy, dotyczącej substancji czynnej fosfoniany potasu⁽⁴⁾. Projekt sprawozdania z oceny i wnioski Urzędu zostały zweryfikowane przez państwa członkowskie oraz Komisję w ramach Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt, a projekt
- (5) sprawozdania z oceny sfinalizowano w dniu 15 marca 2013 r. w formie opracowanego przez Komisję sprawozdania z przeglądu dotyczącego fosfonianów potasu. Jak wykazały różne badania, można oczekiwać, że środki ochrony roślin zawierające fosfoniany potasu zasadniczo spełniają wymogi określone w art. 5 ust. 1 lit. a) i b) oraz art. 5 ust. 3 dyrektywy 91/414/EWG, w szczególności w odniesieniu do zastosowań, które zostały zbadane przez Komisję i wyszczególnione w jej sprawozdaniu z przeglądu. Należy zatem zatwierdzić fosfoniany potasu.
- (6) Zgodnie z art. 13 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 w związku z jego art. 6 oraz w świetle aktualnej wiedzy naukowej i technicznej należy jednak uwzględnić pewne warunki i ograniczenia. Należy w szczególności zażądać dodatkowych informacji potwierdzających.
- (7) Na zatwierdzenie należy przewidzieć rozsądnie długi termin w celu umożliwienia państwom członkowskim i zainteresowanym stronom przygotowania się do spełnienia nowych wymogów wynikających z zatwierdzenia.
- (8) Bez uszczerbku dla przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr 1107/2009 obowiązków wynikających z zatwierdzenia oraz biorąc pod uwagę szczególną sytuację powstałą w wyniku przejścia od dyrektywy 91/414/EWG do rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, należy postanowić, co następuje. Państwom członkowskim należy zapewnić sześć miesięcy, licząc od daty zatwierdzenia, na dokonanie przeglądu zezwoleń dotyczących środków ochrony roślin zawierających fosfoniany potasu. W stosownych przypadkach państwa członkowskie powinny zmienić, zastąpić lub cofnąć te zezwolenia. Na zasadzie odstępstwa od powyższego terminu należy przyznać więcej czasu na przedłożenie i ocenę aktualizacji pełnej dokumentacji wyszczególnionej w załączniku III, zgodnie z dyrektywą 91/414/EWG, dla każdego środka ochrony roślin i każdego zamierzonego zastosowania, zgodnie z jednolitymi zasadami.
- (9) Doświadczenie zdobyte przy okazji włączania do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG substancji czynnych ocenionych w ramach rozporządzenia Komisji (EWG) nr 3600/92 z dnia 11 grudnia 1992 r. ustanawiającego szczegółowe zasady realizacji pierwszego etapu programu prac określonego w art. 8 ust. 2 dyrektywy Rady 91/414/EWG dotyczącej wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin⁽⁵⁾ pokazuje, że mogą pojawić się trudności z interpretacją obowiązków spoczywających na posiadaczach dotychczasowych zezwoleń, dotyczących dostępu do danych. W celu uniknięcia dalszych trudności wydaje się zatem konieczne wyjaśnienie obowiązków państw członkowskich, a w szczególności

⁽¹⁾ Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 230 z 19.8.1991, s. 1.⁽³⁾ Dz.U. L 221 z 4.9.2003, s. 42.⁽⁴⁾ Dziennik EFSA 2012; 10(12):2963. Dostępne na stronie internetowej: www.efsa.europa.eu.⁽⁵⁾ Dz.U. L 366 z 15.12.1992, s. 10.

obowiązku sprawdzenia, czy posiadacz zezwolenia ma dostęp do dokumentacji zgodnie z wymogami określonymi w załączniku II do wspomnianej dyrektywy. Wyjaśnienie to nie nakłada jednak na państwa członkowskie ani na posiadaczy zezwoleń żadnych nowych obowiązków w porównaniu z tymi, które nakłada się w przyjętych dotąd dyrektywach zmieniających załącznik I do wspomnianej dyrektywy lub w rozporządzeniach zatwierdzających substancje czynne.

- (10) Zgodnie z art. 13 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 należy odpowiednio zmienić załącznik do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011 z dnia 25 maja 2011 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 w odniesieniu do wykazu zatwierdzonych substancji czynnych⁽¹⁾.
- (11) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zatwierdzenie substancji czynnej

Zatwierdza się substancję czynną fosfoniany potasu określoną w załączniku I, z zastrzeżeniem warunków wyszczególnionych w tym załączniku.

Artykuł 2

Ponowna ocena środków ochrony roślin

1. Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1107/2009 państwa członkowskie w razie potrzeby zmieniają lub cofają obowiązujące zezwolenia na środki ochrony roślin zawierające fosfoniany potasu jako substancję czynną w terminie do dnia 31 marca 2014 r.

Przed upływem tego terminu państwa członkowskie w szczególności weryfikują, czy spełnione są warunki wymienione w załączniku I do niniejszego rozporządzenia, z wyjątkiem warunków wskazanych w kolumnie dotyczącej przepisów szczegółowych w tym załączniku, oraz czy posiadacz zezwolenia posiada dokumentację spełniającą wymogi załącznika II do dyrektywy 91/414/EWG albo ma do niej dostęp, zgodnie z warunkami ustanowionymi w art. 13 ust. 1–4 tej dyrektywy oraz w art. 62 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 kwietnia 2013 r.

2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 państwa członkowskie dokonują ponownej oceny każdego dopuszczonego środka ochrony roślin zawierającego fosfoniany potasu jako jedyną substancję czynną lub jako jedną z kilku substancji czynnych wyszczególnionych w załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 najpóźniej do dnia 30 września 2013 r. zgodnie z jednolitymi zasadami określonymi w art. 29 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, na podstawie dokumentacji zgodnej z wymogami określonymi w załączniku III do dyrektywy 91/414/EWG i z uwzględnieniem kolumny dotyczącej przepisów szczegółowych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia. Na podstawie powyższej oceny państwa członkowskie określają, czy środek ochrony roślin spełnia warunki ustanowione w art. 29 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009.

Po dokonaniu tych ustaleń państwa członkowskie:

- a) w przypadku środka zawierającego fosfoniany potasu jako jedyną substancję czynną, w razie potrzeby zmieniają lub cofają zezwolenie najpóźniej do dnia 31 marca 2015 r.;
- b) w przypadku środka zawierającego fosfoniany potasu jako jedną z kilku substancji czynnych, w razie potrzeby, zmieniają lub cofają zezwolenie do dnia 31 marca 2015 r. lub w terminie określonym dla takiej zmiany lub cofnięcia we właściwym akcie lub aktach włączających odpowiednią substancję lub substancje do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG albo zatwierdzających odpowiednią substancję lub substancje, w zależności od tego, która z tych dat jest późniejsza.

Artykuł 3

Zmiany w rozporządzeniu wykonawczym (UE) nr 540/2011

W załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 4

Wejście w życie i data rozpoczęcia stosowania

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 października 2013 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 153 z 11.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK I

Nazwa zwyczajowa, numery identyfikacyjne	Nazwa IUPAC	Czystość ⁽¹⁾	Data zatwierdzenia	Data wygaśnięcia zatwierdzenia	Przepisy szczegółowe
<p>Fosfoniany potasu (brak nazwy ISO)</p> <p>Nr CAS</p> <p>13977-65-6 dla wodorofosfonianu potasu</p> <p>13492-26-7 dla fosfonianu dipotasu</p> <p>Mieszanina: brak</p> <p>Nr CIPAC 756 (dla fosfonianów potasu)</p>	<p>Wodorofosfonian potasu</p> <p>Fosfonianu dipotasu</p>	<p>31,6 do 32,6 % jonów fosfonianu (suma jonów wodorofosfonianu i fosfonianu)</p> <p>17,8 do 20,0 % potasu</p> <p>≥ 990 g/kg w przeliczeniu na suchą masę</p>	1 października 2013 r.	30 września 2023 r.	<p>W celu wprowadzenia w życie jednolitych zasad, o których mowa w art. 29 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, uwzględnia się wnioski ze sprawozdania z przeglądu dotyczącego fosfonianów potasu, w szczególności jego dodatki I i II, w wersji sfinalizowanej przez Stały Komitet ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt w dniu 15 marca 2013 r.</p> <p>W swojej ogólnej ocenie państwa członkowskie zwracają szczególną uwagę na:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ryzyko dla ptaków i ssaków, — ryzyko eutrofizacji wód powierzchniowych podczas stosowania substancji w regionach lub warunkach sprzyjających szybkiemu utlenianiu substancji czynnej w wodach powierzchniowych. <p>W warunkach stosowania uwzględnia się, w stosownych przypadkach, środki zmniejszające ryzyko.</p> <p>Wnioskodawca przedkłada informacje potwierdzające dotyczące długookresowego ryzyka dla ptaków owadożernych.</p> <p>Wnioskodawca przedkłada te informacje Komisji, państwom członkowskim oraz Urzędowi do dnia 30 września 2015 r.</p>

⁽¹⁾ Dodatkowe dane szczegółowe dotyczące identyfikacji i specyfikacji substancji czynnej znajdują się w sprawozdaniu z przeglądu.

ZAŁĄCZNIK II

W części B załącznika do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 dodaje się pozycję w brzmieniu:

Numer	Nazwa zwyczajowa, numery identyfikacyjne	Nazwa IUPAC	Czystość (*)	Data zatwierdzenia	Data wygaśnięcia zatwierdzenia	Przepisy szczegółowe
„40	Fosfoniany potasu (brak nazwy ISO) Nr CAS 13977-65-6 dla wodorofosfonianu potasu 13492-26-7 dla fosfonianu dipotasu Mieszanina: brak Nr CIPAC 756 (dla fosfonianów potasu)	Wodorofosfonian potasu Fosfonianu dipotasu	31,6 do 32,6 % jonów fosfonianu (suma jonów wodorofosfonianu i fosfonianu) 17,8 do 20,0 % potasu ≥ 990 g/kg w przeliczeniu na suchą masę	1 października 2013 r.	30 września 2023 r.	<p>W celu wprowadzenia w życie jednolitych zasad, o których mowa w art. 29 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, uwzględnia się wnioski ze sprawozdania z przeglądu dotyczącego fosfonianów potasu, w szczególności jego dodatki I i II, w wersji sfinalizowanej przez Stały Komitet ds. Łącucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt w dniu 15 marca 2013 r.</p> <p>W swojej ogólnej ocenie państwa członkowskie zwracają szczególną uwagę na:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ryzyko dla ptaków i ssaków, — ryzyko eutrofizacji wód powierzchniowych podczas stosowania substancji w regionach lub warunkach sprzyjających szybkiemu utlenianiu substancji czynnej w wodach powierzchniowych. <p>W warunkach stosowania uwzględnia się, w stosownych przypadkach, środki zmniejszające ryzyko.</p> <p>Wnioskodawca przedkłada informacje potwierdzające dotyczące długookresowego ryzyka dla ptaków owadożernych.</p> <p>Wnioskodawca przedkłada te informacje Komisji, państwom członkowskim oraz Urzędowi do dnia 30 września 2015 r.”</p>

(*) Dodatkowe dane szczegółowe dotyczące identyfikacji i specyfikacji substancji czynnej znajdują się w sprawozdaniu z przeglądu.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 370/2013**z dnia 22 kwietnia 2013 r.****zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 329/2007 dotyczące środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 329/2007 z dnia 27 marca 2007 r. dotyczące środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej⁽¹⁾, w szczególności jej art. 13 ust. 1 lit. b), d) oraz e),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 329/2007 wymieniono osoby, organy i podmioty, których, po wyznaczeniu przez Komitet Sankcji lub Radę Bezpieczeństwa ONZ zgodnie z ust. 8 lit d) rezolucji nr 1718 (2006) Rady Bezpieczeństwa ONZ, dotyczy zamrożenie funduszy i zasobów gospodarczych na mocy tego rozporządzenia.
- (2) W dniu 7 marca 2013 r. Komitet Sankcji przy Radzie Bezpieczeństwa ONZ dodał trzy osoby fizyczne oraz dwa podmioty do wykazu osób, podmiotów i organów, których fundusze i zasoby gospodarcze powinny zostać zamrożone. Wspomniane podmioty i osoby fizyczne należy zatem ująć w wykazie zawartym w załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 329/2007.
- (3) W załączniku V do rozporządzenia (WE) nr 329/2007 wymienione są osoby, organy i podmioty nieujęte w załączniku IV, które zgodnie z art. 4 ust. 1. lit. b) i c) wspólnego stanowiska 2006/795/WPZiB zostały

wskazane przez Radę. Zgodnie z decyzją Komitetu Sankcji jeden podmiot należy ująć w wykazie w załączniku IV, usunąwszy go z załącznika V, w którym figurował do tej pory. Inną pozycję ujętą w wykazie w załączniku V należy zmienić.

- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić załączniki IV i V do rozporządzenia (WE) nr 329/2007.
- (5) W celu zapewnienia skuteczności środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu musi ono wejść w życie w trybie natychmiastowym,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 329/2007 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w załączniku IV wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem I do niniejszego rozporządzenia;
- 2) w załączniku V wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 kwietnia 2013 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Szef Służby ds. Instrumentów Polityki Zagranicznej

⁽¹⁾ Dz.U. 88, z dnia 29.3.2007, s. 1.

ZAŁĄCZNIK I

W załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 329/2007 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w tytule „A. Osoby fizyczne” dodaje się następujące wpisy:
 - a) **„Yo'n Cho'ng Nam**. Stanowisko: główny przedstawiciel Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Data wyznaczenia: 7.3.2013.”;
 - b) **„Ko Ch'o'l-Chae**. Stanowisko: zastępca głównego przedstawiciela Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Data wyznaczenia: 7.3.2013.”;
 - c) **„Mun Cho'ng-Ch'o'l**. Stanowisko: funkcjonariusz TCB. Data wyznaczenia: 7.3.2013.”;
 - 2) w tytule „B. Osoby prawne, podmioty i organy” dodaje się następujące wpisy:
 - a) **„Second Academy of Natural Sciences** (*alias* a) 2nd Academy of Natural Sciences; b) Che 2 Chayon Kwahakwon; c) Academy of Natural Sciences; d) Chayon Kwahak-Won; National Defense Academy; e) Kukpang Kwahak-Won; f) Second Academy of Natural Sciences Research Institute; g) Sansri). Adres: Pjongjang, KRLD. Data wyznaczenia: 7.3.2013.”;
 - b) **„Korea Complex Equipment Import Corporation**. Pozostałe informacje: Korea Ryonbong General Corporation jest spółką dominującą Korea Complex Equipment Import Corporation. Lokalizacja: Rakwon-dong, okręg Pothong-gang, Pjongjang, KRLD. Data wyznaczenia: 7.3.2013.”.
-

ZAŁĄCZNIK II

W załączniku V do rozporządzenia (WE) nr 329/2007 wprowadza się następujące zmiany:

1) w tytule: „B. Wykaz osób, podmiotów i organów, o których mowa w art. 6 ust. 2 lit. a)” usuwa się następujący wpis:

	Nazwisko (i ew. pseudonimy)	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie
3.	Korea Complex Equipment Import Corporation	Lokalizacja: Rakwon-dong, okręg Pothonggang, Pjongjang	Kontrolowane przez Korea Ryongbong General Corporation (podmiot wskazany przez ONZ, 24.4.2009). Koncern zbrojeniowy specjalizujący się w zakupach na rzecz przemysłu zbrojeniowego KRLD i wsparciu sprzedaży produktów krajowego przemysłu zbrojeniowego.

2) poniższa pozycja w tytule: „B. Wykaz osób, podmiotów i organów, o których mowa w art. 6 ust. 2 lit. a)”:

	Nazwisko (i ew. pseudonimy)	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie
13.	Drugi Komitet Ekonomiczny oraz Druga Akademia Nauk Przyrodniczych		Drugi Komitet Ekonomiczny bierze udział w zasadniczych aspektach północnokoreańskiego programu raketowego. Jest on odpowiedzialny za nadzorowanie produkcji północnokoreańskich pocisków balistycznych. Kieruje również działalnością KOMID (KOMID został wyznaczony przez ONZ, 24.4.2009). Jest to organizacja ogólnokrajowa odpowiedzialna za badania i prace rozwojowe w zakresie północnokoreańskich zaawansowanych systemów uzbrojenia, w tym pocisków i, przypuszczalnie, broni jądrowej. Korzysta ona z szeregu podległych organizacji, w tym Korea Tangun Trading Corporation, by uzyskiwać technologie, wyposażenie i informacje z zagranicy z zamiarem wykorzystania ich w północnokoreańskich programach raketowych oraz, przypuszczalnie, jądrowych.

otrzymuje brzmienie:

	Nazwisko (i ew. pseudonimy)	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie
13.	Drugi Komitet Ekonomiczny		Drugi Komitet Ekonomiczny bierze udział w zasadniczych aspektach północnokoreańskiego programu raketowego. Jest on odpowiedzialny za nadzorowanie produkcji północnokoreańskich pocisków balistycznych. Kieruje również działalnością KOMID (KOMID został wyznaczony przez ONZ, 24.4.2009). Jest to organizacja ogólnokrajowa odpowiedzialna za badania i prace rozwojowe w zakresie północnokoreańskich zaawansowanych systemów uzbrojenia, w tym pocisków i, przypuszczalnie, broni jądrowej. Korzysta ona z szeregu podległych organizacji, w tym Korea Tangun Trading Corporation, by uzyskiwać technologie, wyposażenie i informacje z zagranicy z zamiarem wykorzystania ich w północnokoreańskich programach raketowych oraz, przypuszczalnie, jądrowych.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 371/2013**z dnia 22 kwietnia 2013 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie ustalania Komisja ustala standardowe wartości

dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.

- (2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodnie z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 kwietnia 2013 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Jerzy PLEWA

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod państw trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	MA	53,5
	TN	93,3
	TR	120,8
	ZZ	89,2
0707 00 05	AL	46,1
	MA	99,6
	TR	130,3
	ZZ	92,0
0709 93 10	MA	91,2
	TR	109,9
	ZZ	100,6
0805 10 20	EG	54,9
	IL	69,5
	MA	60,8
	TN	72,6
	TR	72,9
	US	84,5
	ZZ	69,2
0805 50 10	TR	87,2
	ZA	116,4
	ZZ	101,8
0808 10 80	AR	106,2
	BR	92,7
	CL	118,1
	CN	79,6
	MK	30,8
	NZ	142,2
	US	177,8
	ZA	99,2
	ZZ	105,8
0808 30 90	AR	113,3
	CL	143,4
	CN	72,9
	ZA	121,2
	ZZ	112,7

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

DECYZJE

DECYZJA RADY

z dnia 22 kwietnia 2013 r.

w sprawie mianowania członków komitetu, o którym mowa w art. 3 ust. 3 załącznika I do Protokołu w sprawie Statutu Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej

(2013/180/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej w szczególności jego art. 106a ust. 1,

uwzględniając Protokół w sprawie Statutu Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, w szczególności art. 3 ust. 3 załącznika I do tego protokołu,

uwzględniając decyzję Rady 2005/49/WE, Euratom z dnia 18 stycznia 2005 r. w sprawie zasad działania komitetu, o którym mowa w art. 3 ust. 3 załącznika I do Protokołu w sprawie Statutu Trybunału Sprawiedliwości ⁽¹⁾, w szczególności pkt 3 załącznika do tej decyzji,

uwzględniając zalecenie prezesa Trybunału Sprawiedliwości z dnia 13 grudnia 2012 r.,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 3 ust. 3 załącznika I do Protokołu w sprawie Statutu Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej przewiduje utworzenie komitetu składającego się z siedmiu osóbistości wybranych spośród byłych członków Trybunału Sprawiedliwości i Sądu oraz prawników o uznanej kompetencji. Zgodnie ze wspomnianym ustępem, o mianowaniu członków komitetu decyduje Rada na zalecenie prezesa Trybunału Sprawiedliwości.
- (2) Punkt 3 załącznika do decyzji Rady 2005/49/WE, Euratom z dnia 18 stycznia 2005 r. w sprawie zasad działania komitetu, o którym mowa w art. 3 ust. 3 załącznika I do Protokołu w sprawie Statutu Trybunału Sprawiedliwości stanowi, że przewodniczącego tego komitetu mianuje Rada.
- (3) Należy zastosować te przepisy,

PRZYMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Członkami komitetu, o którym mowa w art. 3 ust. 3 załącznika I do Protokołu w sprawie statutu Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, na okres czterech lat począwszy od dnia 10 listopada 2012 r. zostają mianowane następujące osoby:

Pernilla LINDH, przewodnicząca

Pranas KÜRIS

Ján MAZÁK

Jörg PIRRUNG

Mihalis VILARAS

Roel BEKKER

Elena Simina TĂNĂSESCU

Artykuł 2

Niniejsza decyzja staje się skuteczna następnego dnia po opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 22 kwietnia 2013 r.

W imieniu Rady

E. GILMORE

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 21 z 25.1.2005, s. 13.

DECYZJA RADY
z dnia 22 kwietnia 2013 r.
w sprawie ustanowienia listy trzech sędziów *ad interim* Sądu do spraw Służby Publicznej
(2013/181/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 257,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a ust. 1,

uwzględniając Protokół w sprawie Statutu Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 62c akapit drugi,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 979/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie sędziów *ad interim* Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej⁽¹⁾, w szczególności art. 1,

uwzględniając zalecenie prezesa Trybunału Sprawiedliwości z dnia 10 grudnia 2012 r.,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Protokół w sprawie Statutu Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej przewiduje możliwość ustanowienia w sądach wyspecjalizowanych instytucji sędziów *ad interim* w celu zastępowania nieobecnych sędziów, którzy wprawdzie nie są dotknięci inwalidztwem uznanym za całkowite, ale do których odnosi się trwała przeszkoda w wykonywaniu obowiązków uniemożliwiająca im udział w rozpoznawaniu spraw.
- (2) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 979/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie sędziów *ad interim* Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej, przewiduje, że na wniosek prezesa Trybunału Sprawiedliwości Rada, stanowiąc jednomyślnie, sporządza listę trzech osób mianowanych jako sędziowie *ad interim*. Sędziowie ci są wybierani spośród byłych członków Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, którzy mogą podjąć obowiązki w Sądzie do spraw Służby Publicznej. Sędziowie ci są

mianowani na okres czterech lat; ich mandat jest odnawialny. Lista ta określa również porządek, zgodnie z którym sędziowie *ad interim* mają być wzywani do wykonywania ich obowiązków.

- (3) Należy ustanowić listę trzech sędziów *ad interim* Sądu do spraw Służby Publicznej,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Ustanawia się listę trzech sędziów *ad interim* Sądu do spraw Służby Publicznej. W skład listy wchodzi:

- Haris TAGARAS, były sędzia Sądu do spraw Służby Publicznej,
- Arjen W. H. MEIJ, były sędzia Sądu,
- Verica TRSTENJAK, była rzecznik generalna Trybunału Sprawiedliwości i była sędzia Sądu.

Lista ta jest przedstawiona w porządku, zgodnie z którym sędziowie *ad interim* będą w stosownych przypadkach wzywani do wykonywania ich obowiązków.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 22 kwietnia 2013 r.

W imieniu Rady
E. GILMORE
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 303 z 31.10.2012, s. 83.

DECYZJA RADY 2013/182/WPZiB

z dnia 22 kwietnia 2013 r.

zmieniająca decyzję 2011/137/WPZiB w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 28 lutego 2011 r. Rada przyjęła decyzję 2011/137/WPZiB ⁽¹⁾.
- (2) Ponadto zgodnie z art. 12 ust. 2 decyzji 2011/137/WPZiB Rada dokonała pełnego przeglądu wykazów osób i podmiotów zamieszczonych w załącznikach II i IV do tej decyzji oraz uznała, że jedna osoba nie powinna być nadal objęta środkami ograniczającymi przewidzianymi w tej decyzji.
- (3) W dniu 14 marca 2013 r. Rada Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych przyjęła rezolucję nr 2095 (2013) zmieniającą embargo na broń, które nałożono na mocy pkt 9 rezolucji nr 1970 (2011), a następnie rozwinęto w pkt 13 lit. a) rezolucji nr 2009 (2011).
- (4) Należy odpowiednio zmienić decyzję 2011/137/WPZiB,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji 2011/137/WPZiB wprowadza się następujące zmiany:

Art. 2 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 2

1. Art. 1 nie ma zastosowania do:

- a) dostawy, sprzedaży lub przekazywania nieśmiercionośnego sprzętu wojskowego lub sprzętu, który mógłby zostać wykorzystany do represji wewnętrznych, przeznaczonego wyłącznie do celów humanitarnych lub ochronnych;
- b) dostarczania pomocy technicznej, zapewniania szkoleń lub innej pomocy, w tym personelu związanego z takim sprzętem;
- c) dostarczania pomocy finansowej związanej z takim sprzętem.

2. Art. 1 nie ma zastosowania do:

- a) dostawy, sprzedaży lub przekazywania broni i powiązanego z nią sprzętu;

b) dostarczania pomocy technicznej, zapewniania szkoleń lub innej pomocy związanej z takim sprzętem, w tym personelu;

c) dostarczania pomocy finansowej związanej z takim sprzętem,

zgodnie z wcześniejszym zatwierdzeniem w stosownych przypadkach przez Komitet ustanowiony na mocy pkt 24 rezolucji RB ONZ nr 1970 (2011) (»Komitet«).

3. Art. 1 nie ma zastosowania do dostarczania, sprzedaży lub przekazywania odzieży ochronnej, w tym kamizelek kuloodpornych i hełmów wojskowych, czasowo wywożonych do Libii wyłącznie do użytku osobistego personelu ONZ, personelu Unii lub jej państw członkowskich, przedstawicieli mediów, działaczy organizacji humanitarnych i wspierających rozwój oraz personelu pomocniczego.

4. Art. 1 nie ma zastosowania do dostarczania, sprzedaży lub przekazywania nieśmiercionośnego sprzętu wojskowego, służących wyłącznie do zapewnienia władzom Libii wsparcia w dziedzinie bezpieczeństwa lub rozbrojenia.

5. Art. 1 nie ma zastosowania do dostarczania pomocy technicznej, zapewniania szkoleń, pomocy finansowej i innej, służących wyłącznie do zapewnienia władzom Libii wsparcia w dziedzinie bezpieczeństwa lub rozbrojenia.

6. Art. 1 nie ma zastosowania do:

- a) dostawy, sprzedaży i przekazywania broni i powiązanego z nią sprzętu, służących wyłącznie do zapewnienia władzom Libii wsparcia w dziedzinie bezpieczeństwa lub rozbrojenia;
- b) dostawy, sprzedaży i przekazywania broni strzeleckiej i lekkiej oraz powiązanego z nią sprzętu i wsparcia wojskowego, chwilowo eksportowanych do Libii dla wyłącznego użytku personelu ONZ, przedstawicieli mediów, pracowników organizacji humanitarnych i rozwojowych oraz personelu z nimi powiązanego,

o których Komitet został powiadomiony z wyprzedzeniem, a w przypadku braku decyzji odmownej ze strony Komitetu – w ciągu pięciu dni roboczych od takiego zgłoszenia.”.

Artykuł 2

W załącznikach II i IV do decyzji 2011/137/WPZiB wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 58 z 3.3.2011, s. 53.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 22 kwietnia 2013 r.

W imieniu Rady
C. ASHTON
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W załącznikach II i IV do decyzji 2011/137/WPZiB skreśla się wpis w wykazie dotyczący wymienionej poniżej osoby:
ASHKAL, Al-Barrani

DECYZJA RADY 2013/183/WPZiB

z dnia 22 kwietnia 2013 r.

w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej i uchylającej decyzję 2010/800/WPZiB

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 22 grudnia 2010 r. Rada przyjęła decyzję 2010/800/WPZiB w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej⁽¹⁾ („KRLD”), wdrażającą między innymi rezolucje Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych („rezolucja RB ONZ”) nr 1718 (2006) i 1874 (2009).
- (2) W dniu 19 grudnia 2011 r. Rada przyjęła decyzję 2011/860/WPZiB⁽²⁾ zmieniającą decyzję 2010/800/WPZiB.
- (3) W dniu 12 lutego 2013 r. KRLD – naruszając swoje międzynarodowe zobowiązania wynikające z rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), nr 1874 (2009) i nr 2087 (2013) – przeprowadziła próbę jądrową, co stanowi poważne zagrożenie dla pokoju i bezpieczeństwa w regionie i na świecie.
- (4) W dniu 18 lutego 2013 r. Rada przyjęła decyzję 2013/88/WPZiB⁽³⁾, która zmieniła decyzję 2010/800/WPZiB i między innymi wprowadziła w życie rezolucję RB ONZ nr 2087 (2013).
- (5) W dniu 7 marca 2013 r. Rada Bezpieczeństwa ONZ przyjęła rezolucję RB ONZ nr 2094 (2013), surowo potępiającą próbę jądrową przeprowadzoną przez KRLD w dniu 12 lutego 2013 r. z naruszeniem i jaskrawym lekceważeniem odnośnych rezolucji RB ONZ.
- (6) Ponadto rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) rozszerza obowiązek uniemożliwiania dokonywania do KRLD jakichkolwiek transferów w dziedzinie szkolenia technicznego, usług doradczych lub pomocy, przewidziany w pkt 8 lit. c) rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), na produkty, materiały, sprzęt, towary i technologie, o których mowa w pkt 20 rezolucji RB ONZ nr 2094 (2013) oraz produkty, o których mowa w pkt 22 tej rezolucji i zaznacza, że środki te mają zastosowanie również w odniesieniu do usług brokerskich lub pośrednictwa.
- (7) Rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) rozszerza również ograniczenia finansowe zawarte w pkt 8 lit. d) rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006) na dodatkowe osoby i podmioty oraz na osoby i podmioty działające w

imieniu lub pod kierunkiem wskazanych osób i podmiotów, a także na osoby i podmioty będące ich własnością lub kontrolowane przez nie.

- (8) Rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) rozszerza również ograniczenia przemieszczania się zawarte w pkt 8 lit. e) rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006) na osoby działające w imieniu lub pod kierunkiem wskazanych osób.
- (9) Ponadto rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) przewiduje, że ograniczenia przemieszczania się zawarte w pkt 8 lit. e) rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006) mają również zastosowanie do osób, które zostały uznane przez państwo za działające w imieniu lub pod kierunkiem wskazanych osób lub podmiotów lub za pomagające w uniknięciu sankcji lub naruszające postanowienia rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) lub 2094 (2013).
- (10) Rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) określa również, że obywatel KRLD działający w imieniu lub pod kierunkiem wskazanych osób lub podmiotów lub pomagający w uniknięciu sankcji lub naruszający postanowienia rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) lub 2094 (2013), zostaje wydalony.
- (11) Poza tym zgodnie z rezolucją RB ONZ nr 2094 (2013) państwa uniemożliwiają świadczenie usług finansowych lub dokonywanie transferu na, poprzez lub z ich terytorium jakichkolwiek aktywów lub zasobów finansowych lub innych, w tym wielkich ilości gotówki, w odniesieniu do działań, które mogą posłużyć do realizacji programów pocisków balistycznych lub jądrowych KRLD, lub innych działań zabronionych rezolucjami RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) lub 2094 (2013), lub do unikania środków nałożonych tymi rezolucjami.
- (12) Rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) wzywa również państwa do przyjęcia środków, aby zabronić na ich terytoriach otwierania nowych oddziałów, jednostek zależnych lub biur przedstawicielskich banków z KRLD oraz zabronić bankom z KRLD zakładania nowych wspólnych przedsięwzięć oraz obejmowania udziałów własnościowych w bankach w jurysdykcji tych państw lub nawiązywania stosunków korespondenckich z tymi bankami. Państwa powinny również przyjmować środki zabraniające otwierania biur przedstawicielskich lub jednostek zależnych lub rachunków bankowych w KRLD przez banki znajdujące się na terytoriach tych państw lub będące w ich jurysdykcji.
- (13) Ponadto rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) zabrania udzielania publicznego wsparcia finansowego na handel z KRLD, w przypadku gdy takie wsparcie finansowe mogłoby posłużyć do realizacji programów pocisków balistycznych lub jądrowych KRLD lub do innych działań zabronionych na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) lub 2094 (2013), lub do unikania środków nałożonych tymi rezolucjami.

⁽¹⁾ Dz.U. L 341 z 23.12.2010, s. 32.⁽²⁾ Dz.U. L 338 z 21.12.2011, s. 56.⁽³⁾ Dz.U. L 46 z 19.2.2013, s. 28.

- (14) Rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) nakłada również obowiązek kontrolowania wszelkich ładunków pochodzących z KRLD lub przeznaczonych dla KRLD lub w odniesieniu do których jako pośrednicy lub organizatorzy występowali KRLD lub jej obywatele lub osoby bądź podmioty działające w ich imieniu, w przypadku gdy istnieją uzasadnione powody, aby domniemywać, że ładunki te mogą zawierać zabronione produkty. W przypadku gdy statek odmawia poddania się kontroli, odmawia się mu prawa wjazdu.
- (15) Rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) wzywa również państwa do odmawiania wszelkim statkom powietrznym prawa startu z odnośnego terytorium, lądowania na nim i przelotu nad nim, w przypadku gdy istnieją uzasadnione powody do domniemywania, że taki statek powietrzny zawiera zabronione produkty.
- (16) Rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) rozciąga również zakaz dostaw, sprzedaży lub przekazywania niektórych produktów i technologii wojskowych, o których mowa w pkt 8 lit. a) i b) rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006) na dodatkowe produkty i technologie.
- (17) Ponadto rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) wzywa również wszystkie państwa do uniemożliwiania dostaw, sprzedaży lub przekazywania do lub z KRLD, lub w odniesieniu do jej obywateli, wszelkich produktów, w przypadku gdy dane państwo stwierdzi, że artykuł taki mógłby posłużyć do realizacji programów pocisków balistycznych lub jądrowych KRLD lub do działań zabronionych rezolucjami RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) lub 2094 (2013).
- (18) Rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) precyzuje pojęcie „towarów luksusowych”.
- (19) Rezolucja RB ONZ nr 2094 (2013) wzywa również wszystkie państwa do zachowania wzmożonej czujności wobec personelu dyplomatycznego KRLD.
- (20) Niniejsza decyzja nie narusza praw podstawowych i jest zgodna z zasadami uznanymi w szczególności w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej, a zwłaszcza z prawem do skutecznego środka prawnego i dostępu do bezstronnego sądu, prawem własności i prawem do ochrony danych osobowych. Niniejsza decyzja powinna być stosowana zgodnie z tymi prawami i zasadami.
- (21) Niniejsza decyzja jest także w pełni zgodna ze zobowiązaniami państw członkowskich wynikającymi z Karty Narodów Zjednoczonych oraz z prawnie wiążącym charakterem rezolucji Rady Bezpieczeństwa.
- (22) W celu zachowania przejrzystości, decyzja 2010/800/WPZiB powinna zostać uchylona i zastąpiona nową decyzją,
- (23) Unia powinna podjąć dalsze działania, aby wprowadzić w życie niektóre środki,
- technologii, w tym oprogramowania, przez obywateli państw członkowskich lub poprzez terytoria państw członkowskich lub z ich terytoriów lub przy użyciu statków pływających pod banderą państw członkowskich lub ich statków powietrznych – bez względu na to, czy pochodzą one z terytoriów państw członkowskich, czy nie:
- uzbrojenia i wszelkiego związanego z nim sprzętu, w tym broni i amunicji, pojazdów wojskowych i sprzętu wojskowego, sprzętu paramilitarnego i części zapasowych do wyżej wymienionych produktów, z wyjątkiem pojazdów niebojowych, które zostały wyprodukowane lub wyposażone w materiały w celu zapewnienia ochrony przed rakietami balistycznymi i które przeznaczone są wyłącznie do ochrony personelu Unii i jej państw członkowskich w KRLD;
 - wszelkich produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii określonych przez Radę Bezpieczeństwa ONZ lub komitet utworzony na mocy pkt 12 rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006) (dalej zwany „Komitetem Sankcji”) zgodnie z pkt 8 lit. a) ppkt (ii) rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), pkt 5 lit. b) rezolucji RB ONZ nr 2087 (2013) i pkt 20 rezolucji RB ONZ nr 2094 (2013), które mogłyby posłużyć do realizacji programów KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia;
 - niektórych innych produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii, które mogłyby posłużyć do realizacji programów KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia lub które mogłyby posłużyć jej do działalności wojskowej, w tym wszystkich towarów i technologii podwójnego zastosowania wymienionych w załączniku I do rozporządzenia Rady (WE) nr 428/2009 z dnia 5 maja 2009 r. ustanawiającego wspólnotowy system kontroli wywozu, transferu, pośrednictwa i tranzytu w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania ⁽¹⁾. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia stosownych produktów, które należy objąć niniejszym przepisem;
 - niektórych kluczowych składników przeznaczonych dla sektora pocisków balistycznych, takich jak niektóre rodzaje aluminium wykorzystywane w systemach powiązanych z pociskami balistycznymi. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia stosownych produktów, które należy objąć niniejszym przepisem;
 - wszelkich innych produktów, które mogłyby posłużyć do realizacji programów pocisków balistycznych lub jądrowych KRLD, do działań zabronionych na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) lub 2094 (2013) lub niniejszej decyzji lub do uniknięcia środków nałożonych przez rezolucje RB ONZ lub niniejszą decyzję. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia stosownych produktów, które należy objąć niniejszym przepisem.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

ROZDZIAŁ I

OGRANICZENIA WYWOZU I PRZYWOZU

Artykuł 1

1. Zakazane jest bezpośrednie lub pośrednie dostarczanie, sprzedaż lub przekazywanie KRLD następujących produktów i

2. Zakazane jest również:

- bezpośrednie lub pośrednie zapewnianie szkoleń technicznych, doradztwa, usług, pomocy lub usług brokerskich lub innych usług pośrednictwa związanych z produktami i technologią, o których mowa w ust. 1, lub z dostarczaniem, wytwarzaniem, konserwacją i z wykorzystaniem tych produktów – jakiegokolwiek osobie, podmiotowi lub organowi w KRLD lub do użytku na terytorium tego państwa;

⁽¹⁾ Dz.U. L 134 z 29.5.2009, s. 1.

b) bezpośrednie lub pośrednie finansowanie lub zapewnianie pomocy finansowej związanej z produktami i technologią, o których mowa w ust. 1, w tym w szczególności dotacji, pożyczek i ubezpieczenia kredytów eksportowych, a także ubezpieczenia i reasekuracji, na wszelkiego rodzaju sprzedaż, dostarczanie, przekazywanie lub wywóz tych produktów i technologii lub na zapewnianie związanych z powyższymi działaniami szkoleń technicznych, doradztwa, usług, pomocy lub pośrednictwa – jakiegokolwiek osobie, podmiotowi lub organowi w KRLD lub do użytku na terytorium tego państwa;

c) świadome lub celowe uczestniczenie w działaniach, których celem lub skutkiem jest obejście zakazów, o których mowa w lit. a) i b).

3. Zakazane jest również nabywanie od KRLD przez obywateli państw członkowskich lub przy użyciu statków pływających pod banderą państw członkowskich lub ich statków powietrznych produktów i technologii, o których mowa w ust. 1, oraz zapewnianie przez KRLD obywatelom państw członkowskich szkoleń technicznych, doradztwa, usług, pomocy, finansowania i pomocy finansowej, o których mowa w ust. 2, jest również zakazane – bez względu na to, czy pochodzą one z terytorium KRLD, czy nie.

Artykuł 2

Zakazane są: bezpośrednia lub pośrednia sprzedaż, zakup, transport lub pośrednictwo w odniesieniu do złota i metali szlachetnych, a także diamentów, na rzecz, od lub w imieniu rządu KRLD, jej organów publicznych, korporacji i agencji, banku centralnego KRLD, a także osób i podmiotów działających na ich rzecz lub pod ich kierunkiem lub podmiotów stanowiących ich własność lub kontrolowanych przez nie. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia stosownych produktów, które należy objąć niniejszym przepisem.

Artykuł 3

Zakazane jest dostarczanie nowo drukowanych lub bitych lub nieemitowanych banknotów i monet w walucie KRLD bankowi centralnemu KRLD lub na jego rzecz.

Artykuł 4

Zakazane jest bezpośrednio lub pośrednio dostarczanie, sprzedaż lub przekazywanie towarów luksusowych do KRLD przez obywateli państw członkowskich, poprzez terytoria państw członkowskich lub z ich terytoriów lub przy użyciu statków pływających pod banderą państw członkowskich lub ich statków powietrznych – bez względu na to, czy pochodzą one z terytoriów państw członkowskich, czy nie. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia stosownych produktów, które należy objąć niniejszym przepisem.

ROZDZIAŁ II

OGRANICZENIA WSPARCIA FINANSOWEGO HANDLU

Artykuł 5

Państwa członkowskie nie udzielają publicznego wsparcia finansowego na rzecz wymiany handlowej z KRLD, w tym kredytów eksportowych, gwarancji lub ubezpieczeń, własnym obywatelom lub podmiotom prowadzącym taką wymianę handlową

w przypadkach, gdy takie wsparcie finansowe mogłoby posłużyć do realizacji programów lub działań KRLD dotyczących broni jądrowej, raket balistycznych lub innej broni masowego rażenia lub innych działań zakazanych rezolucjami RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) lub 2094 (2013) lub niniejszą decyzją lub do unikania środków nałożonych tymi rezolucjami lub niniejszą decyzją.

ROZDZIAŁ III

SEKTOR FINANSOWY

Artykuł 6

Państwa członkowskie nie podejmują wobec KRLD nowych zobowiązań dotyczących dotacji, pomocy finansowej lub pożyczek na zasadach preferencyjnych, w tym przez ich uczestnictwo w międzynarodowych instytucjach finansowych, z wyjątkiem zobowiązań w celach humanitarnych i rozwojowych bezpośrednio związanych z potrzebami ludności cywilnej lub z propagowaniem eliminowania broni jądrowej. Państwa członkowskie zachowują również czujność, dążąc do ograniczenia obecnych zobowiązań i, w miarę możliwości, całkowitego wycofania się z nich.

Artykuł 7

1. Aby uniemożliwić świadczenie usług finansowych lub przekazywanie na terytorium państw członkowskich, poprzez nie lub z tego terytorium, lub na rzecz lub przez ich obywateli lub podmiotów utworzonych na mocy ich prawa krajowego, lub osób lub instytucji finansowych objętych ich jurysdykcją, jakichkolwiek aktywów lub zasobów finansowych, w tym wielkich ilości gotówki, lub innych, które mogłyby posłużyć do realizacji programów lub działań KRLD dotyczących broni jądrowej, raket balistycznych i innej broni masowego rażenia lub innych działań zabronionych rezolucjami RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) lub 2094 (2013) lub niniejszą decyzją, lub do unikania środków nałożonych tymi rezolucjami lub niniejszą decyzją, państwa członkowskie prowadzą wzmożone monitorowanie – zgodnie z ich organami i przepisami krajowymi – działań instytucji finansowych podlegających ich jurysdykcji prowadzonych z:

- bankami mającymi siedzibę w KRLD;
- podlegającymi jurysdykcji państw członkowskich oddziałami i jednostkami zależnymi banków mających siedzibę w KRLD, wymienionymi w załączniku IV;
- niepodlegającymi jurysdykcji państw członkowskich oddziałami i jednostkami zależnymi banków mających siedzibę w KRLD, wymienionymi w załączniku V; oraz
- podmiotami finansowymi niemającymi siedziby w KRLD ani niepodlegającymi jurysdykcji państw członkowskich, ale kontrolowanymi przez osoby i podmioty mające siedzibę w KRLD wymienione w załączniku V,

aby uniknąć sytuacji, gdy działania takie służą programom lub działaniom KRLD dotyczącym broni jądrowej, raket balistycznych lub innej broni masowego rażenia.

2. Z powyższych względów wymaga się od instytucji finansowych, aby podczas swoich działań prowadzonych z bankami i podmiotami finansowymi wymienionymi w ust. 1:

- a) stale monitorowały ruch na rachunkach, w tym za pomocą swoich programów należytej staranności wobec klientów i w ramach swoich zobowiązań odnoszących się do przeciwdziałania praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu;
- b) wymagały wpisywania w rubrykach blankietów zleceń płatniczych wszystkich informacji odnoszących się do zleceniodawcy i beneficjenta danej transakcji oraz aby odmawiały przeprowadzenia transakcji, gdy informacje te nie są dostarczone;
- c) zachowywały całą dokumentację dotyczącą transakcji przez okres pięciu lat i udostępniały ją na żądanie organów krajowych;
- d) jeżeli podejrzewają lub mają uzasadnione powody, by podejrzewać, że środki finansowe mogłyby posłużyć programom lub działaniom KRLD dotyczącym broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia, niezwłocznie zawiadamiały o swoich podejrzeniach jednostkę wywiadu finansowego (FIU) lub inny właściwy organ wyznaczony przez dane państwo członkowskie. FIU lub ten inny właściwy organ uzyskuje w wymaganym czasie bezpośredni lub pośredni dostęp do informacji finansowych, administracyjnych i związanych z egzekwowaniem prawa, które są niezbędne do odpowiedniego wypełniania tego zadania, w tym do analizy zgłoszeń podejrzanych transakcji.

Artykuł 8

1. Zakazane jest otwieranie nowych oddziałów, jednostek zależnych lub biur przedstawicielskich banków KRLD, w tym banku centralnego KRLD, jego oddziałów i jednostek zależnych oraz innych podmiotów finansowych, o których mowa w art. 7 ust. 1 na terytorium państw członkowskich.
2. Zakazane jest, aby banki KRLD, w tym bank centralny KRLD, jego oddziały i jednostki zależne oraz inne podmioty finansowe, o których mowa w art. 7 ust. 1:
 - a) zakładały nowe wspólne przedsięwzięcia z bankami podlegającymi jurysdykcji państw członkowskich;
 - b) obejmowały udziały własnościowe z bankami podlegającymi jurysdykcji państw członkowskich;
 - c) nawiązywały stosunki korespondenckie z bankami podlegającymi jurysdykcji państw członkowskich;
 - d) utrzymywały stosunki korespondenckie z bankami podlegającymi jurysdykcji państw członkowskich, jeżeli państwa członkowskie posiadają informacje, dające podstawę do twierdzenia, że mogłoby to posłużyć do realizacji programów lub działań KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia lub innych działań zakazanych rezolucjami RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) lub 2094 (2013) lub niniejszą decyzją lub do unikania środków nałożonych tymi rezolucjami lub niniejszą decyzją.

3. Instytucje finansowe na terytorium państw członkowskich lub podlegające ich jurysdykcji nie mogą otwierać biur przedstawicielskich, jednostek zależnych, oddziałów, ani rachunków bankowych w KRLD.

Artykuł 9

Zakazane są – dokonywane bezpośrednio lub pośrednio – sprzedaż lub kupno obligacji państwowych KRLD lub gwarantowanych przez państwo, wydanych po 18 lutego 2013 r., pośrednictwo w handlu nimi lub pomoc w ich wydawaniu, na rzecz lub od rządu KRLD, jej organów publicznych, korporacji i agencji, banku centralnego KRLD, banków mających siedzibę w KRLD, lub podlegających albo niepodlegających jurysdykcji państw członkowskich oddziałów i filii banków mających siedzibę w KRLD, lub podmiotów finansowych, które nie mają siedziby w KRLD, ani nie podlegają jurysdykcji państw członkowskich, ale są kontrolowane przez osoby i podmioty mające siedzibę w KRLD, a także jakiegokolwiek osoby i podmioty działające w ich imieniu lub pod ich kierunkiem, lub podmioty, które do nich należą lub są przez nie kontrolowane.

ROZDZIAŁ IV

SEKTOR TRANSPORTOWY

Artykuł 10

1. Państwa członkowskie – w porozumieniu ze swoimi organami krajowymi i zgodnie ze swoimi przepisami krajowymi oraz prawem międzynarodowym – dokonują kontroli wszelkich ładunków wysyłanych do KRLD i przysyłanych z tego państwa na ich terytorium lub przechodzących tranzytem przez ich terytorium lub ładunków, w odniesieniu do których jako pośrednicy lub organizatorzy występowali KRLD lub obywatele KRLD lub osoby bądź podmioty działające w ich imieniu, w tym w portach lotniczych i morskich, jeżeli mają informacje dające uzasadnione podstawy do podejrzeń, że dany ładunek zawiera produkty, których dostarczanie, sprzedaż, przekazywanie lub wywóz są zakazane na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) lub 2094 (2013) lub na mocy niniejszej decyzji.
2. Za zgodą państwa bandery państwa członkowskie przeprowadzają inspekcje statków na pełnym morzu, o ile posiadają informacje dające uzasadnione podstawy, by podejrzewać, że ładunek takich statków zawiera produkty, których dostarczanie, sprzedaż, przekazywanie lub wywóz są zakazane na mocy niniejszej decyzji.
3. Państwa członkowskie zgodnie ze swoimi przepisami krajowymi współpracują przy przeprowadzaniu kontroli dokonywanych na mocy ust. 1 i 2.
4. Statki powietrzne i statki transportujące ładunki wysyłane do KRLD i przysyłane z tego państwa podlegają wymogowi dodatkowej informacji poprzedzającej przyjazd lub wyjazd w przypadku wszystkich towarów wwożonych do państwa członkowskiego lub z niego wywożonych.
5. W przypadku przeprowadzania kontroli, o których mowa w ust. 1 i 2, państwa członkowskie dokonują zajęcia i zniszczenia produktów, których dostarczanie, sprzedaż, przekazywanie lub wywozu zakazuje się na mocy niniejszej decyzji zgodnie z pkt 14 rezolucji RB ONZ nr 1874 (2009) i pkt 8 rezolucji RB ONZ nr 2087 (2013).

6. Państwa członkowskie odmawiają prawa wejścia do swoich portów wszelkim statkom, które odmówiły poddania się kontroli po zatwierdzeniu takiej kontroli przez państwo bandery danego statku lub w przypadku gdy statek pod banderą KRLD odmówił poddania się kontroli na mocy pkt 12 rezolucji RB ONZ nr 1874 (2009).

7. Ustęp 6 nie ma zastosowania, w przypadku gdy wejście do portu jest konieczne do celów kontroli lub w sytuacji nagłej lub w przypadku powrotu takiego statku do portu macierzystego.

Artykuł 11

1. Państwa członkowskie odmawiają wszelkim samolotom prawa startu ze swojego terytorium, lądowania na nim i przelotu nad nim, w przypadku gdy są w posiadaniu informacji dających uzasadnione powody do domniemywania, że taki samolot zawiera artykuły, których dostarczenie, sprzedaż, przekazywanie lub wywóz są zabronione na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) lub 2094 (2013) lub na mocy niniejszej decyzji.

2. Ustęp 1 nie ma zastosowania w przypadku lądowania awaryjnego.

Artykuł 12

Zakazuje się świadczenia na rzecz statków KRLD usług bunkrowania lub zaopatrzenia statków lub innego rodzaju usług dla statków, przez obywateli państw członkowskich lub z terytoriów państw członkowskich, o ile posiadają oni informacje dające uzasadnione podstawy, by domniemywać, że dane statki przewożą towary, których dostarczenie, sprzedaż, przekazywanie lub wywóz są zakazane na mocy niniejszej decyzji, chyba że świadczenie tych usług jest niezbędne do celów humanitarnych lub do momentu przeprowadzenia inspekcji ładunku, a w razie potrzeby jego zajęcia i zniszczenia, zgodnie z art. 10 ust. 1, 2 i 5.

ROZDZIAŁ V

OGRANICZENIA DOTYCZĄCE PRAWA WJAZDU I POBYTU

Artykuł 13

1. Państwa członkowskie stosują niezbędne środki, by uniemożliwić wjazd na ich terytorium lub przejazd przez nie:

a) osób wskazanych przez Komitet Sankcji lub przez Radę Bezpieczeństwa jako odpowiedzialne za politykę KRLD – także przez jej wspieranie lub promowanie – w odniesieniu do programów dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych lub innej broni masowego rażenia, a także członków rodzin tych osób, lub osób działających w ich imieniu lub pod ich kierunkiem, wymienionych w załączniku I;

b) osób nieobjętych załącznikiem I, wymienionych w załączniku II:

(i) odpowiedzialnych, w tym poprzez wspieranie lub promowanie, za programy pocisków balistycznych lub jądrowych KRLD lub jej inne programy związane z bronią masowego rażenia lub osób działających w ich imieniu lub pod ich kierunkiem;

(ii) zaangażowanych w świadczenie usług finansowych lub przekazywanie na terytorium państw członkowskich, przez nie lub z tego terytorium, z udziałem obywateli państw członkowskich lub podmiotów utworzonych na mocy ich prawa krajowego, osób lub instytucji finansowych działających na ich terytorium, jakichkolwiek aktywów lub zasobów finansowych lub innych, które mogą posłużyć do realizacji programów lub działań KRLD dotyczących broni jądrowej, rakiet balistycznych i innej broni masowego rażenia;

(iii) zaangażowanych, w tym przez świadczenie usług finansowych, w dostarczanie do lub z KRLD broni i wszystkich rodzajów materiałów z nią związanych lub dostarczanie do KRLD produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii, które mogłyby przyczynić się do dalszego prowadzenia przez KRLD programów dotyczących broni jądrowej, pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia;

c) osób nieobjętych załącznikiem I lub załącznikiem II działających w imieniu lub pod kierunkiem osoby wymienionej lub podmiotu wymienionego w załączniku I lub załączniku II lub osób pomagających w uniknięciu sankcji lub naruszających postanowienia rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) lub 2094 (2013) lub niniejszej decyzji, wymienionych w załączniku III do niniejszej decyzji.

2. Ustęp 1 lit. a) nie ma zastosowania, jeżeli Komitet Sankcji stwierdzi w poszczególnych przypadkach, że taka podróż jest uzasadniona potrzebą humanitarną, w tym obowiązkami religijnymi, lub jeżeli Komitet Sankcji dojdzie do wniosku, że odstępstwo przybliży w inny sposób realizację celów wyznaczonych przez rezolucję RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) lub 2094 (2013).

3. Ustęp 1 nie zobowiązuje państwa członkowskiego do odmowy swoim obywatelom wjazdu na terytorium tego państwa członkowskiego.

4. Ustęp 1 pozostaje bez uszczerbku dla zobowiązań państwa członkowskiego wynikających z prawa międzynarodowego, w przypadkach gdy:

a) jest państwem goszczącym międzynarodową organizację międzynarodową;

b) jest ono państwem goszczącym międzynarodową konferencję zwołaną przez ONZ lub odbywającą się pod jej auspicjami;

c) zastosowanie ma umowa wielostronna przyznająca przywileje i immunitety;

d) zastosowanie ma traktat pojedynczy z 1929 r. (traktat lateński) zawarty między Stolicą Apostolską (Państwem Watykańskim) a Włochami.

5. Uznaje się również, że ust. 4 ma zastosowanie w przypadkach, gdy państwo członkowskie jest państwem przyjmującym Organizację Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie (OBWE).

6. Rada jest należycie informowana o wszystkich przypadkach przyznania przez państwo członkowskie odstępstwa na mocy ust. 4 lub 5.

7. Państwa członkowskie mogą zastosować odstępstwa od środków nałożonych na podstawie ust. 1 lit. b) w przypadkach, gdy podróż jest uzasadniona pilną potrzebą humanitarną lub uczestnictwem w posiedzeniach międzyrządowych, włącznie z posiedzeniami popieranymi przez Unię lub których gospodarzem jest państwo członkowskie sprawujące przewodnictwo w OBWE, gdzie prowadzony jest dialog polityczny bezpośrednio wspierający demokrację, prawa człowieka i praworządność w KRLD.

8. Państwo członkowskie, które zamierza przyznać odstępstwa, o których mowa w ust. 7, powiadamia o tym Radę na piśmie. Odstępstwo uznaje się za przyznane, jeżeli żaden członek Rady nie wniesie pisemnego sprzeciwu w ciągu dwóch dni roboczych od otrzymania informacji o proponowanym odstępstwie. W przypadku gdy jeden lub kilku członków Rady wniesie sprzeciw, Rada może postanowić o przyznaniu proponowanego odstępstwa, stanowiąc większością kwalifikowaną.

9. Ustęp 1 lit. c) nie ma zastosowania w przypadku tranzytu przedstawicieli rządu KRLD do siedziby głównej ONZ w celach związanych z działalnością ONZ.

10. W przypadku gdy zgodnie z ust. 4, 5, 7 i 9 państwo członkowskie zezwala na wjazd na swoje terytorium lub przejazd przez nie osobom wymienionym w załączniku I, II lub III, zezwolenie ograniczone jest do celu, w którym zostało udzielone i do osób, których dotyczy.

11. Państwa członkowskie zachowują czujność i powściągliwość w odniesieniu do wjazdu na ich terytoria lub przejazdu przez nie osób działających w imieniu lub pod kierunkiem wskazanych osób lub podmiotów wymienionych w załączniku I.

Artykuł 14

1. Państwa członkowskie wydają ze swoich terytoriów obywateli KRLD, co do których stwierdzono, że działają w imieniu lub pod kierunkiem osoby wymienionej lub podmiotu wymienionego w załączniku I lub załączniku II lub co do których stwierdzono, że pomagają w uniknięciu sankcji lub naruszają postanowienia rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) lub 2094 (2013) lub niniejszej decyzji, w celu repatriacji do KRLD zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami prawa krajowego i międzynarodowego.

2. Ustęp 1 nie ma zastosowania, w przypadku gdy obecność danej osoby jest niezbędna do spełnienia wymogów procesu sądowego lub wyłącznie z powodów medycznych, bezpieczeństwa lub innych powodów humanitarnych.

ROZDZIAŁ VI

ZAMROŻENIE ŚRODKÓW FINANSOWYCH I ZASOBÓW GOSPODARCZYCH

Artykuł 15

1. Wszelkie środki finansowe i zasoby gospodarcze należące do następujących osób i podmiotów lub przez nie posiadane, przechowywane lub kontrolowane, bezpośrednio lub pośrednio:

a) osób i podmiotów wskazanych przez Komitet Sankcji lub Radę Bezpieczeństwa jako zaangażowane w programy KRLD dotyczące broni jądrowej, raket balistycznych lub innej broni masowego rażenia, lub wspierające takie programy – w tym przez stosowanie niedozwolonych środków – lub osób lub podmiotów działających w ich imieniu lub pod ich kierunkiem lub podmiotów będących ich własnością lub kontrolowanych przez nie – w tym przez stosowanie niedozwolonych środków – wymienionych w załączniku I;

b) osób i podmiotów nieobjętych załącznikiem I, wymienionych w załączniku II:

(i) odpowiedzialnych, także przez wspieranie lub promowanie, za programy KRLD dotyczące broni jądrowej, raket balistycznych lub innej broni masowego rażenia lub osób lub podmiotów działających w ich imieniu lub pod ich kierunkiem lub osób lub podmiotów będących ich własnością lub kontrolowanych przez nie, w tym przez stosowanie niedozwolonych środków;

(ii) zaangażowanych w świadczenie usług finansowych lub przekazywanie na terytorium państw członkowskich, przez nie lub z tego terytorium, z udziałem obywateli państw członkowskich lub podmiotów utworzonych na mocy ich prawa krajowego, osób lub instytucji finansowych działających na ich terytorium, jakichkolwiek aktywów lub zasobów finansowych lub innych, które mogą posłużyć do realizacji programów lub działań KRLD dotyczących broni jądrowej, raket balistycznych i innej broni masowego rażenia, lub osób lub podmiotów działających w ich imieniu lub pod ich kierunkiem lub osób lub podmiotów będących ich własnością lub kontrolowanych przez nie;

(iii) zaangażowanych, w tym przez świadczenie usług finansowych, w dostarczanie do lub z KRLD broni i wszystkich rodzajów materiałów z nią związanych lub dostarczanie do KRLD produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii, które mogłyby przyczynić się do dalszego prowadzenia przez KRLD programów dotyczących broni jądrowej, pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia;

c) osób i podmioty nieobjętych załącznikiem I lub załącznikiem II działających w imieniu lub pod kierunkiem osoby wymienionej lub podmiotu wymienionego w załączniku I lub załączniku II lub osób pomagających w uniknięciu sankcji lub naruszających postanowienia rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) lub 2094 (2013) lub niniejszej decyzji, wymienionych w załączniku III do niniejszej decyzji; zostają zamrożone.

2. Nie udostępnia się żadnych środków finansowych ani zasobów gospodarczych, bezpośrednio ani pośrednio, osobom i podmiotom, o których mowa w ust. 1, lub na rzecz tych osób i podmiotów.

3. Możliwe jest wyłączenie w odniesieniu do środków finansowych i zasobów gospodarczych, które są:

- a) konieczne do zaspokojenia podstawowych potrzeb, w tym do opłacenia artykułów spożywczych, czynszu lub kredytu hipotecznego, leków i leczenia, podatków, składek ubezpieczeniowych i opłat na rzecz przedsiębiorstw użyteczności publicznej;
- b) przeznaczone wyłącznie na pokrycie uzasadnionych honorariów i zwrot wydatków związanych ze świadczeniem usług prawniczych; lub
- c) przeznaczone wyłącznie na pokrycie opłat lub należności za usługi, zgodnie z prawem krajowym, związane z rutynowym przechowywaniem i utrzymaniem zamrożonych środków finansowych i zasobów gospodarczych,

po powiadomieniu, w stosownych przypadkach, Komitetu Sankcji przez zainteresowane państwo członkowskie o zamiarze udzielenia zezwolenia na dostęp do tych funduszy i zasobów gospodarczych oraz niepodjęciu przez Komitet Sankcji decyzji odmownej w terminie pięciu dni roboczych od takiego powiadomienia.

4. Możliwe jest zastosowanie odstępstwa wobec środków finansowych i zasobów gospodarczych, które są:

- a) konieczne do pokrycia nadzwyczajnych wydatków W odpowiednim przypadku, zainteresowane państwo członkowskie powinno powiadomić oraz uzyskać zgodę Komitetu Sankcji; lub
- b) przedmiotem zastawu lub orzeczenia sądowego, administracyjnego lub arbitrażowego, w którym to przypadku środki finansowe i zasoby gospodarcze mogą być wykorzystane do zaspokojenia roszczeń zabezpieczonych takim zastawem lub do wykonania orzeczenia pod warunkiem że zastaw ten został ustanowiony lub orzeczenie zostało wydane przed dniem, w którym dana osoba lub dany podmiot, o których mowa w ust. 1, zostały wskazane przez Komitet Sankcji, Radę Bezpieczeństwa lub Radę, i zastaw ten nie został ustanowiony ani orzeczenie nie zostało wydane na rzecz osoby lub podmiotu, o których mowa w ust. 1. W odpowiednim przypadku, zainteresowane państwo członkowskie powiadamia uprzednio Komitet Sankcji.

5. Ustęp 2 nie ma zastosowania do środków zwiększających saldo zamrożonych rachunków z tytułu:

- a) odsetek i innych dochodów od tych rachunków; lub
- b) należności z tytułu kontraktów, umów lub zobowiązań zawartych lub powstałych przed dniem 14 października 2006 r.,

pod warunkiem że wszelkie takie odsetki, inne dochody i należności nadal podlegają przepisom ust. 1.

ROZDZIAŁ VII

INNE ŚRODKI OGRANICZAJĄCE

Artykuł 16

Państwa członkowskie przyjmują wszelkie niezbędne środki w celu zachowania czujności i uniemożliwiania specjalistycznego kształcenia lub szkolenia obywateli KRLD – na swoich terytoriach lub przez swoich obywateli – w dziedzinach, które mogą wesprzeć działania KRLD wrażliwe z punktu widzenia rozprzestrzeniania materiałów jądrowych lub opracowywanie systemów przenoszenia broni jądrowej.

Artykuł 17

Państwa członkowskie, zgodnie z prawem międzynarodowym, zachowują wzmożoną czujność wobec personelu dyplomatycznego KRLD, aby uniemożliwić takim osobom przyczynianie się do programów pocisków balistycznych lub jądrowych KRLD lub innych działań zabronionych na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) i 2094 (2013) lub niniejszej decyzji lub do uniknięcia środków nałożonych przez rezolucje RB ONZ lub niniejszą decyzję.

ROZDZIAŁ VIII

PRZEPISY OGÓLNE I KOŃCOWE

Artykuł 18

Żadne roszczenia, w tym o odszkodowanie lub rekompensatę ani inne tego rodzaju uprawnienia, takie jak prawo do potrącenia, roszczenie o zapłatę kary lub roszczenia z tytułu gwarancji, roszczenia o odroczenie lub o zapłatę zobowiązania, gwarancji finansowej, w tym roszczenia wynikające z akredytyw i innych podobnych instrumentów w związku z umową lub transakcją, których wykonanie zostało zakłócone, bezpośrednio lub pośrednio, całkowicie lub częściowo, z powodu środków ustanowionych na podstawie rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006), nr 1874 (2009), nr 2087 (2013) i nr 2094 (2013), w tym środków przyjętych przez Unię lub którekolwiek z jej państw członkowskich zgodnie lub w związku z realizacją odnośnych decyzji Rady Bezpieczeństwa lub środków objętych niniejszą decyzją nie przysługują wyznaczonym osobom lub podmiotom wymienionym w załącznikach I, II lub III, ani żadnej innej osobie lub podmiotowi w KRLD, w tym rządowi KRLD, jej organom publicznym, korporacjom i agencjom, ani żadnej osobie lub podmiotowi zgłaszającemu roszczenie za pośrednictwem takiej osoby lub podmiotu lub na ich rzecz.

Artykuł 19

1. Rada przyjmuje zmiany do załącznika I na podstawie ustaleń dokonanych przez Radę Bezpieczeństwa lub przez Komitet Sankcji.
2. Rada, stanowiąc jednomyślnie na wniosek państw członkowskich lub Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa, przygotowuje wykazy w załącznikach II lub III oraz przyjmuje zmiany do nich.

Artykuł 20

1. Jeżeli Rada Bezpieczeństwa lub Komitet Sankcji umieszczają jakąś osobę lub podmiot w wykazie, Rada umieszcza taką osobę lub podmiot w załączniku I.
2. W przypadku gdy Rada podejmie decyzję o zastosowaniu wobec danej osoby lub danego podmiotu środków, o których mowa w art. 13 ust. 1 lit. b) i c) oraz art. 15 ust. 1 lit. b), odpowiednio zmienia załącznik II lub III.
3. Rada przekazuje swoją decyzję i uzasadnienie umieszczenia w wykazie osobie lub podmiotowi, o których mowa w ust. 1 i 2, bezpośrednio – gdy adres jest znany – albo w drodze opublikowania ogłoszenia, umożliwiając danej osobie lub podmiotowi przedstawienie uwag.
4. W przypadku gdy zostaną zgłoszone uwagi lub przedstawione istotne nowe dowody, Rada weryfikuje swoją decyzję i w stosowny sposób informuje daną osobę lub podmiot.

Artykuł 21

1. Załączniki I, II i III zawierają uzasadnienie umieszczenia danych osób i podmiotów w wykazie, przedstawione przez Radę Bezpieczeństwa lub Komitet Sankcji w odniesieniu do załącznika I.

2. Załączniki I, II i III zawierają również, w stosownych przypadkach, informacje niezbędne do zidentyfikowania danych osób lub podmiotów, przedstawione przez Radę Bezpieczeństwa lub, w odniesieniu do załącznika I, przez Komitet Sankcji. Jeżeli chodzi o osoby, takie informacje mogą obejmować imiona i nazwiska, w tym pseudonimy, datę i miejsce urodzenia, obywatelstwo, numery paszportów i dokumentów tożsamości, płeć, adres, jeśli jest znany, a także funkcję lub zawód. W odniesieniu do podmiotów informacje takie mogą obejmować nazwy, miejsce i datę rejestracji, numer rejestracji i miejsce prowadzenia działalności. W załączniku I umieszczana jest także data wskazania danej osoby lub podmiotu przez Radę Bezpieczeństwa lub przez Komitet Sankcji.

Artykuł 22

1. Niniejsza decyzja jest poddawana przeglądowi i w razie potrzeby zmieniana, w szczególności w odniesieniu do kategorii osób, podmiotów lub produktów lub dodatkowych osób, podmiotów lub produktów, które mają zostać objęte środkami ograniczającymi, lub w celu uwzględnienia odpowiednich rezolucji Rady Bezpieczeństwa.

2. Środki, o których mowa w art. 13 ust. 1 lit. b) i c) oraz art. 15 ust. 1 lit. b), poddawane są przeglądowi regularnie, co najmniej raz na 12 miesięcy. Przeszają one obowiązywać w odniesieniu do danych osób i podmiotów, jeżeli Rada stwierdzi zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 19 ust. 2, że warunki ich stosowania nie są już spełniane.

Artykuł 23

Niniejszym decyzja 2010/800/WPZiB traci moc.

Artykuł 24

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 22 kwietnia 2013 r.

W imieniu Rady
C. ASHTON
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

A. Wykaz osób, o których mowa w art. 13 ust. 1 lit. a)

	Nazwisko	Pseudonim	Data urodzenia	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
1.	Yun Ho-jin	Yun Ho-chin	13.10.1944	16.7.2009	Dyrektor Namchongang Trading Corporation; nadzoruje przywóz produktów wykorzystywanych w programie wzbogacania uranu.
2.	Ri Je-son	Ri Che-son	1938	16.7.2009	Dyrektor General Bureau of Atomic Energy (GBAE) (Generalny Urząd Energii Atomowej) – głównej agencji prowadzącej program jądrowy Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej; ułatwia działania związane z energią jądrową, w tym zarządzanie – w ramach GBAE – Nuclear Research Centre (Ośrodek Badań Jądrowych) w Yongbyon oraz Namchongang Trading Corporation.
3.	Hwang Sok-hwa			16.7.2009	Dyrektor w General Bureau of Atomic Energy (GBAE); bierze udział w programie jądrowym Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej; jako szef biura doradztwa naukowego w GBAE był członkiem komisji naukowej we Wspólnym Instytucie Badań Jądrowych.
4.	Ri Hong-sop		1940	16.7.2009	Były dyrektor Nuclear Research Centre (Ośrodek Badań Jądrowych) w Yongbyon; nadzorował trzy główne obiekty wspomagające produkcję plutonu nadającego się do wykorzystania w broni: obiekt produkujący paliwo, reaktor jądrowy oraz zakład utylizacji odpadów promieniotwórczych.
5.	Han Yu-ro			16.7.2009	Dyrektor Korea Ryongaksan General Trading Corporation; bierze udział w programie raketowych pocisków balistycznych Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej.
6.	Paek Chang-Ho	Pak Chang-Ho;	Paek Ch'ang-Ho Paszport: 381420754; data wydania paszportu: 7 grudnia 2011 r.; termin ważności paszportu: 7 grudnia 2016 r.; data ur.: 18 czerwca 1964 r.; miejsce ur.: Kaesong, DPRK (KRLD)	22.1.2013	Urzędnik wyższego szczebla i kierownik ośrodka kontroli satelitarnej Korean Committee for Space Technology (Koreański Komitet Technologii Kosmicznych).

	Nazwisko	Pseudonim	Data urodzenia	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
7.	Chang Myong-Chin	Jang Myong-Jin	Data ur. 1966 r.; altern. data ur. 1965 r.	22.1.2013	Główny zarządca stacji wystrzelania satelitów Sohae i kierownik centrum wystrzelania, z którego wystrzelono satelity 13 kwietnia i 12 grudnia 2012 r.
8.	Ra Ky'ong-Su			22.1.2013	Ra Ky'ong-Su jest urzędnikiem Tanchon Commercial Bank (TCB). Pełniąc tę funkcję, pośredniczył w transakcjach na rzecz TCB. Tanchon umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.; to najważniejsza północnokoreańska instytucja finansowa odpowiedzialna za sprzedaż broni konwencjonalnej, raketowych pocisków balistycznych oraz towarów związanych ze składaniem i produkcją takiej broni.
9.	Kim Kwang-il			22.1.2013	Kim Kwang-il jest urzędnikiem Tanchon Commercial Bank (TCB). Pełniąc tę funkcję, pośredniczył w transakcjach na rzecz TCB i Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Tanchon umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.; to najważniejsza północnokoreańska instytucja finansowa odpowiedzialna za sprzedaż broni konwencjonalnej, raketowych pocisków balistycznych oraz towarów związanych ze składaniem i produkcją takiej broni. KOMID umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.; to najważniejsze północnokoreańskie przedsiębiorstwo handlujące bronią i największy eksporter towarów i sprzętu związanego z raketowymi pociskami balistycznymi i bronią konwencjonalną.
10.	Yo'n Cho'ng Nam			7.3.2013	Główny przedstawiciel Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.; to najważniejsze północnokoreańskie przedsiębiorstwo handlujące bronią i największy eksporter towarów i sprzętu związanego z raketowymi pociskami balistycznymi i bronią konwencjonalną.
11.	Ko Ch'o'l-Chae			7.3.2013	Zastępca głównego przedstawiciela Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.; to

	Nazwisko	Pseudonim	Data urodzenia	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
					najważniejsze północnokoreańskie przedsiębiorstwo handlujące bronią i największy eksporter towarów i sprzętu związanego z raketowymi pociskami balistycznymi i bronią konwencjonalną.
12.	Mun Cho'ng-Ch'o'l			7.3.2013	Mun Cho'ng-Ch'o'l jest urzędnikiem Tanchon Commercial Bank (TCB). Pełniąc tę funkcję, pośredniczył w transakcjach na rzecz TCB. Tanchon umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.; to najważniejsza północnokoreańska instytucja finansowa zajmująca się sprzedażą broni konwencjonalnej, raketowych pocisków balistycznych oraz towarów związanych ze składaniem i produkcją takiej broni.

B. Wykaz podmiotów, o których mowa w art. 15 ust. 1 lit. a)

	Nazwa	Inna nazwa	Miejsce	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
1.	Korea Mining Development Trading Corporation	CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; „KOMID”	Central District, Pyongyang, DPRK (KRLD)	24.4.2009	Główny podmiot handlujący bronią i główny eksporter towarów i sprzętu związanego z raketowymi pociskami balistycznymi oraz bronią konwencjonalną.
2.	Korea Ryonbong General Corporation	KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION; LYONGAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION	Pot'onggang District, Pyongyang, DPRK; Rakwondong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK (KRLD)	24.4.2009	Konglomerat z branży obronnej specjalizujący się w zakupach dla przemysłu obronnego KRLD i wsparciu dla prowadzonej przez nią sprzedaży związanej ze sprzętem wojskowym.
3.	Tanchon Commercial Bank	CHANGGWANG CREDIT BANK; KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK	Saemul 1-Dong Pyongyang District, Pyongyang, DPRK (KRLD)	24.4.2009	Główny podmiot finansowy w KRLD zajmujący się sprzedażą broni konwencjonalnej, raketowych pocisków balistycznych oraz towarów związanych ze składaniem i produkcją takiej broni.
4.	Namchongang Trading Corporation	NCG; NAMCHONGANG TRADING; NAMCHON GANG CORPORATION; NOMCHONGANG TRADING CO.; NAMCHONGANG TRADING CORPORATION	Pyongyang, DPRK (KRLD)	16.7.2009	Namchongang jest przedsiębiorstwem handlowym KRLD podlegającym General Bureau of Atomic Energy (GBAE) (Generalny Urząd Energii Atomowej). Namchongang brał udział w zamawianiu pochodzących z Japonii pomp próżniowych, które rozpoznano w obiekcie jądrowym w KRLD, a także

	Nazwa	Inna nazwa	Miejsce	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
					w związanych z dziedziną jądrową zamówieniach z udziałem obywatela Niemiec. Ponadto od końca lat 90 ubiegłego wieku przedsiębiorstwo to brało udział w zakupie rur aluminiowych i innego sprzętu szczególnie nadającego się do wykorzystania w programie wzbogacania uranu. Przedstawicielem spółki jest były dyplomata, który reprezentował KRLD w Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej (MAEA) w trakcie inspekcji obiektów jądrowych w Yongbyon w 2007 r. Działania przedsiębiorstwa Namchongang z zakresu proliferacji są przedmiotem poważnych obaw, biorąc pod uwagę działania KRLD w tej dziedzinie w przeszłości.
5.	Hong Kong Electronics	HONG KONG ELECTRONICS KISH CO	Sanae St., Kish Island, Iran.	16.7.2009	Jest własnością Tanchon Commercial Bank i KOMID, jest przez nie kontrolowana, działa lub rzekomo działa w ich imieniu. Od 2007 r. Hong Kong Electronics przekazał wynoszące miliony dolarów kwoty związane z proliferacją w imieniu Tanchon Commercial Bank i KOMID (oba podmioty umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.). W imieniu KOMID podmiot Hong Kong Electronics pośredniczył w przekazywaniu pieniędzy z Iranu do KRLD.
6.	Korea Hyoksin Trading Corporation	KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK (KRLD)	16.7.2009	Północnokoreańska spółka z siedzibą w Pyongyang, która podlega spółce Korea Ryonbong General Corporation (umieszczonej w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.) i która jest zaangażowana w rozwój broni masowego rażenia.
7.	General Bureau of Atomic Energy (GBAE) (Generalny Urząd Energii Atomowej)	General Department of Atomic Energy (GDAE) (Generalny Departament Energii Atomowej)	Haeudong, Pyongchen District, Pyongyang, DPRK (KRLD)	16.7.2009	GBAE jest odpowiedzialny za program jądrowy KRLD, który obejmuje Nuclear Research Centre (Ośrodek Badań Jądrowych) w Yongbyon i jego reaktor do badań nad produkcją plutonu o mocy elektrycznej 5 MWe (25 MW mocy cieplnej), jak również zakłady produkcji i przerobu paliwa. GBAE prowadził posiedzenia i rozmowy dotyczące kwestii jądrowych z Międzynarodową Agencją Energii Atomowej. Urząd jest główną agencją rządu KRLD nadzorującą programy jądrowe, w tym działalność Nuclear Research Centre (Ośrodek Badań Jądrowych) w Yongbyon.

	Nazwa	Inna nazwa	Miejsce	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
8.	Korean Tangun Trading Corporation		Pyongyang, DPRK (KRLD)	16.7.2009	Spółka Korea Tangun Trading Corporation podlega Second Academy of Natural Sciences (Druga Akademia Nauk Przyrodniczych) KRLD i jest odpowiedzialna głównie za zamawianie towarów i technologii wspierających programy badawczo-rozwojowe KRLD z dziedziny obronności, m.in. programy i zamówienia dotyczące broni masowego rażenia i systemów jej przenoszenia, w tym materiałów kontrolowanych lub zakazanych na mocy stosownych wielostronnych systemów kontroli.
9.	Korean Committee for Space Technology (Koreański Komitet Technologii Kosmicznej)	DPRK Committee for Space Technology (Komitet Technologii Kosmicznej KRLD); Department of Space Technology of the DPRK (Departament Technologii Kosmicznej KRLD); Committee for Space Technology (Komitet Technologii Kosmicznej); KCST	Pyongyang, DPRK (KRLD)	22.1.2013	Korean Committee for Space Technology (KCST) (Koreański Komitet Technologii Kosmicznej) kierował dokonywanymi przez północnokoreański ośrodek kontroli satelitarnej i stację wyrzeliwania Sohae próbami wyrzelenia satelitów 13 kwietnia 2012 r. i 12 grudnia 2012 r.
10.	Bank of East Land	Dongbang Bank; Tongbang U'Nhaeng; Tongbang Bank	P.O. Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pyongyang, DPRK (KRLD)	22.1.2013	Bank of East Land ułatwia, jako instytucja finansowa KRLD, związane z bronią transakcje, i innego rodzaju wsparcie, na rzecz producenta i eksportera broni Green Pine Associated Corporation (Green Pine). Bank of East Land aktywnie współpracował z Green Pine w celu przekazywania środków finansowych, tak aby obejść sankcje. W latach 2007 i 2008 Bank of East Land ułatwiał transakcje z udziałem Green Pine i instytucji finansowych z Iranu, w tym przedsiębiorstw: Bank Melli i Bank Sepah. W rezolucji nr 1747 (2007) Rada Bezpieczeństwa podjęła decyzję o umieszczeniu przedsiębiorstwa Bank Sepah w wykazie w związku z jego zaangażowaniem w irański program dotyczący rakietowych pocisków balistycznych. Green Pine umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2012 r.
11.	Korea Kumryong Trading Corporation			22.1.2013	Spółka, która jest przykrywką Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) do prowadzenia działalności związanej z zamówieniami. KOMID umieszczono w wykazie

	Nazwa	Inna nazwa	Miejsce	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
					na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.; to najważniejsze północnokoreańskie przedsiębiorstwo handlujące bronią i największy eksporter towarów i sprzętu związanego z raketowymi pociskami balistycznymi i bronią konwencjonalną.
12.	Tosong Technology Trading Corporation		Pyongyang, DPRK (KRLD)	22.1.2013	Spółką dominującą Tosong Technology Trading Corporation jest Korea Mining Development Corporation (KOMID). KOMID umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.; to najważniejsze północnokoreańskie przedsiębiorstwo handlujące bronią i największy eksporter towarów i sprzętu związanego z raketowymi pociskami balistycznymi i bronią konwencjonalną.
13.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; Korea Ryonha Machinery J/V Corporation; Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Central District, Pyongyang, DPRK; Mangungdae-gu, Pyongyang, DPRK; Mangyongdae District, Pyongyang, DPRK (KRLD)	22.1.2013	Spółką dominującą Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation jest Korea Ryonbong General Corporation. Korea Ryonbong General Corporation umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r. i jest to konglomerat z branży obronnej specjalizujący się w zakupach dla przemysłu obronnego KRLD i wsparciu dla prowadzonej przez nią sprzedaży związanej ze sprzętem wojskowym.
14.	Leader (Hong Kong) International	Leader International Trading Limited	Room 1610 Nan Fung Tower, 173 Des Voeux Road, Hong Kong	22.1.2013	Ułatwia wysyłkę towarów w imieniu Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.; to najważniejsze północnokoreańskie przedsiębiorstwo handlujące bronią i największy eksporter towarów i sprzętu związanego z raketowymi pociskami balistycznymi i bronią konwencjonalną.
15.	Green Pine Associated Corporation	Cho'ngsong United Trading Company; Chongsong Yonhap; Ch'o'ngsong Yo'nhap; Chosun Chawo'n Kaebal Tuja Hoesa; Jindallae; Ku'mhaeryong Company LTD; Natural Resources Development and Investment Corporation; Saeingp'il Company	c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, DPRK; Nungrado, Pyongyang, DPRK	2.5.2012	Green Pine Associated Corporation („Green Pine”) przejęło wiele gałęzi działalności przedsiębiorstwa Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 roku; jest to najważniejsze północnokoreańskie przedsiębiorstwo handlujące bronią i największy eksporter towarów i sprzętu związanego z raketowymi pociskami balistycznymi i bronią konwencjonalną. Green Pine odpowiada również za mniej więcej połowę ilości

	Nazwa	Inna nazwa	Miejsce	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
					broni i materiałów pokrewnych eksportowanych przez KRLD. Na podmiot ten nałożono sankcje za wywóz broni lub materiałów pokrewnych z Korei Północnej. Green Pine specjalizuje się w produkcji okrętów i uzbrojenia dla marynarki wojennej, np. łodzi podwodnych, łodzi wojskowych i systemów raketowych; podmiot ten dostarczał torpedy i pomoc techniczną irańskiemu przedsiębiorstwu związanym z obronnością.
16.	Amroggang Development Banking Corporation	Amroggang Development Bank; Amnokkang Development Bank	Tongan-dong, Pyongyang, DPRK (KRLD)	2.5.2012	Amroggang, które utworzono w 2006 r., to spółka powiązana z Tanchon Commercial Bank zarządzana przez urzędników Tanchon. Tanchon odgrywa rolę w finansowaniu prowadzonej przez KOMID sprzedaży raketowych pocisków balistycznych; jest również zaangażowane w sprzedaż raketowych pocisków balistycznych przez KOMID irańskiemu podmiotowi Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Tanchon Commercial Bank umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.; to najważniejsza północnokoreańska instytucja finansowa zajmująca się sprzedażą broni konwencjonalnej, raketowych pocisków balistycznych oraz towarów związanych ze składaniem i produkcją takiej broni. KOMID umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.; to najważniejsze północnokoreańskie przedsiębiorstwo handlujące bronią i największy eksporter towarów i sprzętu związanego z raketowymi pociskami balistycznymi i bronią konwencjonalną. W rezolucji nr 1737 (2006) Rada Bezpieczeństwa podjęła decyzję o umieszczeniu podmiotu SHIG w wykazie jako podmiotu zaangażowanego w irański program dotyczący raketowych pocisków balistycznych.
17.	Korea Heungjin Trading Company	Hunjin Trading Co.; Korea Henjin Trading Co.; Korea Hengjin Trading Company	Pyongyang, DPRK (KRLD)	2.5.2012	Korea Heungjin Trading Company to podmiot wykorzystywany przez KOMID do celów handlowych. Podejrzewa się, że uczestniczył w dostarczaniu towarów powiązanych z pociskami raketowymi irańskiemu podmiotowi Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Wiązano go z KOMID, a dokładniej z działem zaopatrzenia tego podmiotu. Heungjin

	Nazwa	Inna nazwa	Miejsce	Data umieszczenia w wykazie	Inne informacje
					wykorzystano do zdobycia zaawansowanego sterownika cyfrowego mającego zastosowanie przy projektowaniu pocisków raketowych. KOMID umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r.; to najważniejsze północnokoreańskie przedsiębiorstwo handlujące bronią i największy eksporter towarów i sprzętu związanego z raketowymi pociskami balistycznymi i bronią konwencjonalną. W rezolucji nr 1737 (2006) Rada Bezpieczeństwa podjęła decyzję o umieszczeniu podmiotu SHIG w wykazie jako podmiotu zaangażowanego w irański program dotyczący raketowych pocisków balistycznych.
18.	Second Academy of Natural Sciences (Druga Akademia Nauk Przyrodniczych)	2nd Academy of Natural Sciences (Druga Akademia Nauk Przyrodniczych); Che 2 Chayon Kwahakwon; Academy of Natural Sciences (Akademia Nauk Przyrodniczych); Chayon Kwahak-Won; National Defense Academy (Narodowa Akademia Obrony); Kukpang Kwahak-Won; Second Academy of Natural Sciences Research Institute (Instytut Badawczy Drugiej Akademii Nauk Przyrodniczych); Sansri	Pyongyang, DPRK (KRLD)	7.3.2013	Second Academy of Natural Sciences (Druga Akademia Nauk Przyrodniczych) to organizacja na szczeblu krajowym odpowiedzialna za badania i rozwój zaawansowanych systemów uzbrojenia KRLD, w tym pocisków raketowych i prawdopodobnie broni jądrowej. Wykorzystuje wiele podległych struktur (m.in. Tangun Trading Corporation), by pozyskiwać za granicą technologie, sprzęt i informacje na potrzeby programów KRLD dotyczących pocisków raketowych i prawdopodobnie broni jądrowej. Podmiot Tangun Trading Corporation został umieszczony w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w lipcu 2009 r. i jest odpowiedzialny głównie za zamawianie towarów i technologii wspierających programy badawczo-rozwojowe KRLD z dziedziny obronności, m.in. programy i zamówienia dotyczące broni masowego rażenia i systemów jej przenoszenia, w tym materiałów kontrolowanych lub zakazanych na mocy stosownych wielostronnych systemów kontroli.
19.	Korea Complex Equipment Import Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK (KRLD)	7.3.2013	Spółką dominującą Korea Complex Equipment Import Corporation jest Korea Ryonbong General Corporation. Korea Ryonbong General Corporation umieszczono w wykazie na mocy decyzji Komitetu Sankcji w kwietniu 2009 r. i jest to konglomerat z branży obronnej specjalizujący się w zakupach dla przemysłu obronnego KRLD i wsparciu dla prowadzonej przez nią sprzedaży związanej ze sprzętem wojskowym.

ZAŁĄCZNIK II

Wykaz osób, o których mowa w art. 13 ust. 1 lit. b), oraz osób i podmiotów, o których mowa w art. 15 ust. 1 lit. b)

- I. Osoby i podmioty odpowiedzialne za programy KRLD dotyczące broni jądrowej, raketowych pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia, osoby lub podmioty działające w ich imieniu lub pod ich kierunkiem, lub podmioty będące ich własnością lub kontrolowane przez nie.

A. Osoby

	Nazwisko (i ewent. pseudonimy)	Dane identyfikacyjne	Uzasadnienie
1.	CHANG Song-taek (alias JANG Song-Taek)	Data urodzenia: 2.2.1946 lub 6.2.1946 lub 23.2.1946 (North Hamgyong province) paszport nr (od 2006 r.): PS 736420617	Członek Narodowego Komitetu Obrony. Dyrektor Departamentu Administracji Partii Robotniczej Korei.
2.	CHON Chi Bu		Członek General Bureau of Atomic Energy (Generalny Urząd Energii Atomowej), były dyrektor ds. technicznych ośrodka w Yongbyon.
3.	CHU Kyu-Chang (alias JU Kyu-Chang)	Data urodzenia: między 1928 a 1933	Pierwszy wicedyrektor Departamentu Przemysłu Obronnego (program balistyczny), Partia Robotnicza Korei, członek Narodowego Komitetu Obrony.
4.	HYON Chol-hae	Rok urodzenia: 1934 (Manchuria, China)	Wicedyrektor Departamentu Polityki Ogólnej Ludowych Sił Zbrojnych (doradca wojskowy do niedawna Kim Dzong-ila).
5.	JON Pyong-ho	Rok urodzenia: 1926	Sekretarz Komitetu Centralnego Partii Robotniczej Korei, szef Departamentu Zaopatrzenia Wojskowego przy Komitecie Centralnym kontrolującego Drugi Komitet Ekonomiczny Komitetu Centralnego, członek Narodowego Komitetu Obrony.
6.	KIM Yong-chun (alias Young-chun)	Data urodzenia: 4.3.1935 paszport nr: 554410660	Wiceprzewodniczący Narodowego Komitetu Obrony, minister ds. Ludowych Sił Zbrojnych, specjalny doradca do niedawna Kim Dzong-ila ds. strategii jądrowej.
7.	O Kuk-Ryol	Rok urodzenia: 1931 (Jilin Province, China)	Wiceprzewodniczący Narodowego Komitetu Obrony nadzorujący nabywanie za granicą zaawansowanych technologii na potrzeby programów jądrowego i balistycznego.
8.	PAEK Se-bong	Rok urodzenia: 1946	Przewodniczący Drugiego Komitetu Ekonomicznego (odpowiedzialny za program balistyczny) Komitetu Centralnego Partii Robotniczej Korei. Członek Narodowego Komitetu Obrony.
9.	PAK Jae-gyong (alias Chae-Kyong)	Rok urodzenia: 1933 paszport nr: 554410661	Wicedyrektor Departamentu Polityki Ogólnej Ludowych Sił Zbrojnych i wicedyrektor Biura Logistyki Ludowych Sił Zbrojnych (doradca wojskowy do niedawna Kim Dzong-ila).
10.	PYON Yong Rip (alias Yong-Nip)	Data urodzenia: 20.9.1929 paszport nr: 645310121 (wydany 13.9.2005)	Prezes Akademii Nauk, która bierze udział w badaniach biologicznych związanych z bronią masowego rażenia.
11.	RYOM Yong		Dyrektor General Bureau of Atomic Energy (Generalny Urząd Energii Atomowej), podmiotu, który umieszczono w wykazie na mocy decyzji ONZ, odpowiedzialny za stosunki międzynarodowe.

	Nazwisko (i ewent. pseudonimy)	Dane identyfikacyjne	Uzasadnienie
12.	SO Sang-kuk	Data urodzenia: między 1932 a 1938	Szef Wydziału Fizyki Jądrowej Uniwersytetu Kim Il Sunga.
13.	Generał broni Kim Yong Chol (alias: Kim Yong-Chol; Kim Young-Chol; Kim Young-Cheol; Kim Young-Chul)	Data urodzenia.: 1946 Miejsce: Pyongan-Pukto, North Korea (Korea Północna)	Kim Yong Chol jest szefem Reconnaissance General Bureau (RGB) (Biuro ds. Rozpoznania Ogólnego).
14.	Pak To-Chun	Data urodzenia.: 9 marca 1944 r. Miejsce urodzenia.: Jagang, Rangrim	Członek Krajowej Rady Bezpieczeństwa. Jest odpowiedzialny za przemysł zbrojeniowy. Według doniesień zarządza biurem ds. energii jądrowej. Instytucja ta ma kluczowe znaczenie dla programu jądrowego i programu w zakresie wyrzutni rakietowych realizowanych przez KRLD.

B. Podmioty

	Nazwa (i ewentualne inne nazwy)	Dane identyfikacyjne	Uzasadnienie
1.	Korea Pugang mining and Machinery Corporation ltd		Jednostka zależna Korea Ryongbong General Corporation (umieszczona w wykazie na mocy decyzji ONZ 24 kwietnia 2009 r.); zarządza fabrykami proszku aluminiowego, który można wykorzystywać w pociskach.
2.	Korea Taesong Trading Company	Miejsce: Pyongyang	Zlokalizowany w Pyongyang podmiot wykorzystywany przez Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) do celów handlowych (umieszczony w wykazie na mocy decyzji ONZ 24 kwietnia 2009 r.). Korea Taesong Trading Company działał w imieniu KOMID-u w relacjach z Syrią.
3.	Korean Ryengwang Trading Corporation	Rakwon-dong, Pothong-gang District, Pyongyang, North Korea (Korea Północna)	Jednostka zależna Korea Ryongbong General Corporation (umieszczona w wykazie na mocy decyzji ONZ 24 kwietnia 2009 r.).
4.	Second Economic Committee		Second Economic Committee (Drugi Komitet Ekonomiczny) jest zaangażowany w główne aspekty programu raketowego Korei Północnej. Jest odpowiedzialny za nadzorowanie produkcji raketowych pocisków balistycznych w Korei Północnej. Kieruje również działaniami KOMID-u (umieszczonego w wykazie na mocy decyzji ONZ 24 kwietnia 2009 r.). Jest to organizacja na szczeblu krajowym odpowiedzialna za badania i rozwój zaawansowanych systemów uzbrojenia Korei Północnej, w tym pocisków raketowych i prawdopodobnie broni jądrowej. Wykorzystuje wiele podległych struktur (m.in. Korea Tangun Trading Corporation), by zdobywać z zagranicy technologie, sprzęt i informacje na potrzeby programów Korei Północnej dotyczących pocisków raketowych i prawdopodobnie broni jądrowej.
5.	Sobaeku United Corp. (alias Sobaeksu United Corp.)		Przedsiębiorstwo państwowe zajmujące się badaniami dotyczącymi produktów i sprzętu szczególnej wagi oraz ich nabywaniem. W jego posiadaniu znajdują się liczne złoża grafitu naturalnego zaopatrujące w surowiec dwie fabryki wytwarzające między innymi bloki grafitowe, które można wykorzystywać w pociskach raketowych.

	Nazwa (i ewentualne inne nazwy)	Dane identyfikacyjne	Uzasadnienie
6.	Nuclear Research Centre (Ośrodek Badań Jądrowych) w Yongbyon		Ośrodek badawczy, który brał udział w produkcji plutonu do celów wojskowych. Ośrodek podlega General Bureau of Atomic Energy (Generalny Urząd Energii Atomowej), który umieszczono w wykazie na mocy decyzji ONZ 16 lipca 2009 r.).
7.	Hesong Trading Corporation	Pyongyang, DPRK (KRLD)	Podmiot kontrolowany przez Korea Mining Development Corporation (KOMID) (umieszczony w wykazie przez Komitet Sankcji na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 w kwietniu 2009 r.); jedno z głównych przedsiębiorstw handlujących bronią i największy eksporter towarów i sprzętu związanego z raketowymi pociskami balistycznymi i bronią konwencjonalną. Zaangażowany w dostawy towarów, które mogą być wykorzystywane w programie związanym z raketowymi pociskami balistycznymi.
8.	Korea Complex Equipment Import Corporation	Rakwon-dong, Pothong-gang District, Pyongyang, DPRK (KRLD)	Podmiot kontrolowany przez Korea Ryonbong General Corporation (umieszczony w wykazie przez Komitet Sankcji na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 w kwietniu 2009 r.); konglomerat w dziedzinie obrony specjalizujący się w nabywaniu materiałów i sprzętu dla przedsiębiorstw północnokoreańskiego sektora obronnego oraz wspieraniu prowadzonej przez ten kraj sprzedaży materiałów i sprzętu związanych z sektorem wojskowym.
9.	Korea International Chemical Joint Venture Company (alias Choson International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Corporation)	Hamhung, South Hamgyong Province, DPRK; Man gyongdae-kuyok, Pyongyang, DPRK; Mangyungdae-gu, Pyongyang, DPRK (KRLD)	Podmiot kontrolowany przez Korea Ryonbong General Corporation (umieszczony w wykazie przez Komitet Sankcji na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 w kwietniu 2009 r.); konglomerat w dziedzinie obrony specjalizujący się w nabywaniu materiałów i sprzętu dla przedsiębiorstw północnokoreańskiego sektora obronnego oraz wspieraniu prowadzonej przez ten kraj sprzedaży materiałów i sprzętu związanych z sektorem wojskowym.
10.	Korea Kwangsong Trading Corporation	Rakwon-dong, Pothong-gang District, Pyongyang, DPRK (KRLD)	Podmiot kontrolowany przez Korea Ryonbong General Corporation (umieszczony w wykazie przez Komitet Sankcji na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 w kwietniu 2009 r.); konglomerat w dziedzinie obrony specjalizujący się w nabywaniu materiałów i sprzętu dla przedsiębiorstw północnokoreańskiego sektora obronnego oraz wspieraniu prowadzonej przez ten kraj sprzedaży materiałów i sprzętu związanych z sektorem wojskowym.
11.	Munitions Industry Department (alias: Military Supplies Industry Department – – Departament Dostaw Wojskowych)	Pyongyang, DPRK (KRLD)	Podmiot odpowiedzialny za nadzorowanie działalności przedsiębiorstw sektora wojskowego w Korei Północnej, w tym Second Economic Committee (SEC) (Drugi Komitet Ekonomiczny) i KOMID. Obejmuje to nadzorowanie rozwoju programu dotyczącego raketowych pocisków balistycznych i programu jądrowego realizowanych przez Koreę Północną. Do niedawna jego szefem był Jon Pyong Ho. Z informacji może wynikać, że dyrektorem Munitions Industry Department (MID) (Departament Dostaw Wojskowych) jest obecnie Chu Kyu-ch'ang (Ju Gyu-chang), były pierwszy wicedyrektor tego departamentu, oficjalnie nazywanego Machine Building Industry Department (Departamentem Sektora Budowy Maszyn). Chu pracował jako osoba sprawująca ogólny nadzór nad opracowywaniem pocisków w Korei Północnej, w tym nadzór nad wystrzeleniem 5 kwietnia 2009 r. pocisku Taepo Dong-2 (TD-2) oraz nieudane wystrzelenie TD-2 w lipcu 2006 r.

	Nazwa (i ewentualne inne nazwy)	Dane identyfikacyjne	Uzasadnienie
12.	Reconnaissance General Bureau (RGB) (Biuro ds. Rozpoznania Ogólnego) (alias: Chongch'al Ch'on-gguk; RGB; KPA Unit 586)	Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, North Korea; Nungrado, Pyongyang, North Korea (Korea Północna)	Reconnaissance General Bureau (RGB) (Biuro ds. Rozpoznania Ogólnego) jest główną organizacją wywiadowczą Korei Północnej; powstała na początku 2009 r. w wyniku połączenia istniejących organizacji wywiadowczych w ramach Partii Robotniczej Korei – Wydziału Operacyjnego i Biura 35 oraz Biura Rozpoznawczego Koreańskiej Armii Ludowej. Podlega bezpośrednio Ministerstwu Obrony i jest odpowiedzialna przede wszystkim za gromadzenie wojskowych informacji wywiadowczych. RGB handluje bronią konwencjonalną i kontroluje wskazane przez UE północnokoreańskie przedsiębiorstwo działające w sektorze broni konwencjonalnej, Green Pine Associated Corporation (Green Pine).

II. Osoby i podmioty świadczące usługi finansowe, które mogłyby posłużyć do programów KRLD dotyczących broni jądrowej, raketowych pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia

A. Osoby

	Nazwisko (i ewent. pseudonimy)	Dane identyfikacyjne	Uzasadnienie
1.	JON Il-chun	Data urodzenia: 24.8.1941	W lutym 2010 r. KIM Tong-un został zwolniony z funkcji dyrektora Office 39 (Biuro 39), które odpowiada między innymi za nabywanie towarów za pośrednictwem przedstawicielstw dyplomatycznych KRLD z obejściem sankcji. Na stanowisku zastąpił go JON Il-chun. JON Il-chun jest także uważany za jedną z głównych postaci Państwowego Banku Rozwoju.
2.	KIM Tong-un		Były dyrektor Office 39 (Biuro 39) Komitetu Centralnego Partii Robotniczej Korei uczestniczącego w finansowaniu proliferacji.
3.	Kim Tong-Myo'ng (alias: Kim Chin-so'k)	Data urodzenia.: 1964 r., obywatelstwo: północnokoreańskie	Kim Tong-Myo'ng działa w imieniu Tanchon Commercial Bank (umieszczonego w wykazie przez Komitet Sankcji na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 w kwietniu 2009 r.) Kim Dong Myong pełni różne funkcje w Tanchon przynajmniej od 2002 r. i jest obecnie prezesem Tanchon. Pod pseudonimem Kim Chin-so'k odgrywał także pewną rolę w zarządzaniu sprawami Amroggang (podmiotu będącego własnością Tanchon Commercial Bank lub kontrolowanego przez ten bank).

B. Podmioty

	Nazwa (i ewentualne inne nazwy)	Dane identyfikacyjne	Uzasadnienie
1.	Korea Daesong Bank (alias: Choson Taesong Unhaeng; Taesong Bank)	Adres: Segori-dong, Gyongheung St., Potonggang District, Pyongyang Tel.: 850 2 381 8221 Tel.: 850 2 18111 wew. 8221 Faks: 850 2 381 4576	Institucja finansowa Korei Północnej bezpośrednio podporządkowana Office 39 (Biuro 39) i zaangażowana w ułatwianie Korei Północnej prowadzenia projektów związanych z finansowaniem proliferacji.

	Nazwa (i ewentualne inne nazwy)	Dane identyfikacyjne	Uzasadnienie
2.	Korea Daesong General Trading Corporation (alias: Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation)	Adres: Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang Tel.: 850 2 18111 wew. 8204/8208 Tel.: 850 2 381 8208/4188 Faks: 850 2 381 4431/4432	Przedsiębiorstwo podporządkowane Office 39 (Biuro 39) i wykorzystywane do pośrednictwa w transakcjach zagranicznych realizowanych w imieniu Office 39. Dyrektor Office 39, Kim Tong-un, został umieszczony w załączniku V do rozporządzenia Rady (WE) nr 329/2007.
3.	Korea Kwangson Banking Corp. (KKBC) (alias: Korea Kwangson Banking Corp; KKBC)	Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang, DPRK (KRLD)	Spółka podległa działająca w imieniu Korea Ryonbong General Corporation (podmiot umieszczony w wykazie przez Komitet Sankcji na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 w kwietniu 2009 r.) lub pod kierunkiem tej firmy, będąca jej własnością lub przez nią kontrolowana. Świadczy usługi finansowe na rzecz zarówno Tanchon Commercial Bank (podmiot umieszczony w wykazie przez Komitet Sankcji na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 w kwietniu 2009 r.), jak i Korea Hyoksin Trading Corporation (podmiot umieszczony w wykazie przez Komitet Sankcji na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 w lipcu 2009 r.). Od 2008 r. Tanchon wykorzystuje KKBC do ułatwiania przekazywania środków finansowych, które mogą wynosić miliony dolarów, w tym przekazów dotyczących Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) (podmiot umieszczony w wykazie przez Komitet Sankcji na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718 w kwietniu 2009 r.) z Birmy do Chin w 2009 r. Ponadto Hyoksin, podmiot, który wg ONZ jest zaangażowany w opracowywanie broni masowego rażenia, starał się skorzystać z usług KKBC w związku z zakupem w 2008 r. sprzętu podwójnego zastosowania. KKBC ma przynajmniej jeden zagraniczny oddział w Dandong w Chinach.
4.	Office 39 of The Korean Workers' Party (Biuro 39 Partii Robotniczej Korei) (alias: Office #39; Office No. 39; Bureau 39 (Biuro 39); Central Committee (Komitet Centralny); Third Floor Division 39 – Dział 39, III piętro)	Second KWP Government Building (Korean: Ch'o'ngsa), Chungso'ng, Urban Tower (Korean'Dong), Chung Ward, Pyongyang, North Korea; Chung-Guyok (Central District), Sosong Street, Kyongrim-Dong, Pyongyang, North Korea; Changgwang Street, Pyongyang, North Korea (Korea Północna)	Office 39 (Biuro 39) Partii Robotniczej Korei angażuje się w nielegalną działalność gospodarczą na rzecz rządu Korei Północnej. Ma oddziały w całym kraju gromadzące środki finansowe i zarządzające nimi; jest odpowiedzialne za pozyskiwanie obcej waluty dla najwyższego kierownictwa Partii Robotniczej Korei poprzez nielegalną działalność, taką jak handel narkotykami. Office 39 kontroluje szereg podmiotów w Korei Północnej i za granicą, za pośrednictwem których prowadzi wiele nielegalnych działań, w tym produkcję, przemysł i dystrybucję narkotyków. Office 39 było także zaangażowane w próbę zdobycia i przekazania do Korei Północnej towarów luksusowych. Figuruje wśród najważniejszych organizacji, którym zlecono nabywanie waluty i towarów. Uważa się, że był pod kierownictwem do niedawna Kim Jong-ila. Kontroluje wiele przedsiębiorstw handlowych, z których część, m.in. Daesong General Bureau, prowadzi nielegalną działalność, należy do grupy Daesong, największej grupy przedsiębiorstw w kraju. Według niektórych źródeł Office 39 ma swoje przedstawicielstwa w Rzymie, Pekinie, Bangkoku,

	Nazwa (i ewentualne inne nazwy)	Dane identyfikacyjne	Uzasadnienie
			<p>Singapurze, Hongkongu i Dubaju. Poza granicami kraju Office 39 regularnie zmienia nazwę i wizerunek firmy. Dyrektor Office 39, JON il-chun, został już umieszczony w unijnym wykazie osób objętych środkami ograniczającymi.</p> <p>Office 39 produkowało metamfetaminę w Sangwon, prowincja South Pyongan, było także zaangażowane w przekazywanie tego narkotyku drobnym północnokoreańskim przemytnikom w celu jego rozprowadzania w Chinach i Korei Południowej. Prowadzi także uprawy maku w prowincji North Hamkyo'ng i North Pyongan, produkuje opium i heroinę w miastach Hamhu'ng i Nachin. W 2009 r. Office 39 było zaangażowane w nieudaną próbę zakupu i wywozu do Korei Północnej przez Chiny dwóch włoskich luksusowych jachtów wartych ponad 15 mln USD. Próba wywozu jachtów przeznaczonych dla do niedawna Kim Jong-ila, udaremniona przez władze włoskie, stanowiła pogwałcenie sankcji nałożonych na Koreę Północną na mocy rezolucji RB ONZ nr 1718, która wyraźnie nakazuje państwom członkowskim, by nie dopuszczały do dostarczania, zakupu ani przekazywania do Korei Północnej towarów luksusowych. Office 39 korzystało poprzednio z usług Banco Delta Asia w celu prania nielegalnych wpływów. We wrześniu 2005 r. Departament Skarbu USA na mocy Sekcji 311 Patriot Act uznał Banco Delta Asia za jedno z głównych przedsiębiorstw zaangażowanych w pranie pieniędzy, ponieważ stanowił niedopuszczalne zagrożenie związane z praniem pieniędzy i innymi przestępstwami finansowymi.</p>

III. Osoby i podmioty zaangażowane w dostarczanie do lub z KRLD wszelkiego rodzaju broni i materiałów z nią związanych lub produktów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii, które mogłyby przyczynić się do dalszego prowadzenia przez KRLD programów dotyczących broni jądrowej, raketowych pocisków balistycznych lub innej broni masowego rażenia

A Osoby

...

B Podmioty

...

ZAŁĄCZNIK III

Wykaz osób, o których mowa w art. 13 ust. 1 lit. c) oraz art. 15 ust. 1 lit. c)

...

ZAŁĄCZNIK IV

Wykaz oddziałów i filii, o których mowa w art. 7 ust. 1 lit. b)

...

ZAŁĄCZNIK V

Wykaz oddziałów, filii i podmiotów finansowych, o których mowa w art. 7 ust. 1 lit. c) i d)

...

DECYZJA RADY 2013/184/WPZiB

z dnia 22 kwietnia 2013 r.

w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Mjanmie/Birmie oraz uchylająca decyzję 2010/232/WPZiB

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 26 kwietnia 2010 r. Rada przyjęła decyzję 2010/232/WPZiB w sprawie odnowienia środków ograniczających skierowanych przeciwko Birmie/Związkowi Myanmar⁽¹⁾.
- (2) Z uwagi na sytuację w Mjanmie/Birmie i w celu zachęcenia do kontynuowania pozytywnych zmian wszystkie środki ograniczające powinny zostać zniesione, z wyjątkiem embarga na broń i embarga na sprzęt, który mógłby zostać wykorzystany do represji wewnętrznych.
- (3) Decyzja 2010/232/WPZiB powinna w związku z tym zostać uchylona,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Zabrania się sprzedaży, dostaw, przekazywania lub wywozu do Mjanmy/Birmy – przez obywateli państw członkowskich lub z terytoriów państw członkowskich, lub przy użyciu statków pływających pod ich banderą lub ich statków powietrznych – niezależnie od tego, czy operacje te rozpoczęły się na terytoriach państw członkowskich, czy też nie – uzbrojenia i wszelkiego rodzaju zapasów materiałowych z nim związanych, w tym broni i amunicji, pojazdów wojskowych i sprzętu wojskowego, sprzętu paramilitarnego i części zamiennych do wyżej wymienionego sprzętu, jak również sprzętu, który mógłby zostać wykorzystany do represji wewnętrznych.

2. Zabrania się:

- a) bezpośredniego lub pośredniego świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa i innych usług związanych z działaniami wojskowymi oraz z dostawą, produkcją, konserwacją i użytkowaniem uzbrojenia i wszelkiego rodzaju zapasów materiałowych z nim związanych, w tym broni i amunicji, pojazdów wojskowych i sprzętu wojskowego, sprzętu paramilitarnego i części zapasowych do wyżej wymienionego sprzętu, jak również sprzętu, który mógłby być wykorzystany do represji wewnętrznych, jakiegokolwiek osobie fizycznej lub prawnej, podmiotowi lub organowi w Mjanmie/Birmie lub do użytku na terenie tego państwa;
- b) finansowania lub dostarczania pomocy finansowej związanej z działaniami wojskowymi, w tym zwłaszcza dotacji, pożyczek i ubezpieczenia kredytu eksportowego, w odniesieniu do jakiegokolwiek sprzedaży, dostawy, przekazywania lub

wywozu uzbrojenia i zapasów materiałowych z nim związanych, jak również sprzętu, który mógłby zostać wykorzystany do represji wewnętrznych, lub w odniesieniu do bezpośredniego lub pośredniego świadczenia związanej z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa i innych usług jakiegokolwiek osobie, podmiotowi lub organowi w Mjanmie/Birmie lub do wykorzystania na terenie tego państwa;

- c) świadomego i celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest omińnięcie zakazów, o których mowa w lit. a) lub b).

Artykuł 2

1. Art. 1 nie ma zastosowania do:

- a) sprzedaży, dostaw, przekazywania ani wywozu nieśmiertelności wyposażenia wojskowego lub sprzętu, który mógłby zostać wykorzystany do represji wewnętrznych, przeznaczonego wyłącznie do zastosowań humanitarnych lub ochronnych lub do zastosowania w programach rozwoju instytucjonalnego ONZ i UE, ani do zapasów materiałowych przeznaczonych do prowadzonych przez UE i ONZ operacji zarządzania kryzysowego;
- b) sprzedaży, dostaw, przekazywania ani wywozu sprzętu do usuwania niewybuchów i zapasów materiałowych przeznaczonych do użycia podczas operacji usuwania niewybuchów;
- c) finansowania ani dostarczania pomocy finansowej związanej z takim sprzętem lub takimi programami i operacjami;
- d) świadczenia pomocy technicznej związanej z takim sprzętem lub takimi programami i operacjami,

pod warunkiem uprzedniego zatwierdzenia takiego wywozu przez odpowiedni właściwy organ.

2. Art. 1 nie ma zastosowania do odzieży ochronnej, w tym kamizelek kuloodpornych i hełmów wojskowych, wwożonych do Mjanmy/Birmy czasowo przez personel ONZ, UE lub jej państw członkowskich, przedstawicieli środków masowego przekazu, pracowników organizacji humanitarnych i organizacji działających na rzecz rozwoju oraz personel pomocniczy, i przeznaczonych wyłącznie do ich użytku osobistego.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja ma zastosowanie do dnia 30 kwietnia 2014 r. Jest ona poddawana stałemu przeglądowi. Jeżeli Rada uzna, że jej cele nie zostały osiągnięte, jej okres obowiązywania zostaje przedłużony lub wprowadza się do niej odpowiednie zmiany.

Artykuł 4

Decyzja 2010/232/WPZiB traci moc.

(¹) Dz.U. L 105 z 27.4.2010, s. 22.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 22 kwietnia 2013 r.

W imieniu Rady
C. ASHTON
Przewodniczący

DECYZJA WYKONAWCZA RADY 2013/185/WPZiB**z dnia 22 kwietnia 2013 r.****w sprawie wykonania decyzji Rady 2012/739/WPZiB dotyczącej środków ograniczających skierowanych przeciwko Syrii**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej,

uwzględniając decyzję Rady 2012/739/WPZiB z dnia 29 listopada 2012 r. dotyczącą środków ograniczających skierowanych przeciwko Syrii ⁽¹⁾, a zwłaszcza art. 27 ust. 1 tej decyzji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 29 listopada 2012 r. Rada przyjęła decyzję 2012/739/WPZiB.
- (2) Rada stwierdza, że należy usunąć jedną osobę z wykazu osób i podmiotów objętych środkami ograniczającymi, który widnieje w załączniku I do decyzji 2012/739/WPZiB.
- (3) Należy uaktualnić i zmienić wpisy, które dotyczą osób i podmiotów objętych środkami ograniczającymi i widnieją w załączniku I do decyzji 2012/739/WPZiB.

- (4) Załącznik I do decyzji 2012/739/WPZiB należy odpowiednio zmienić,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Załącznik I do decyzji 2012/739/WPZiB zostaje zastąpiony załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 22 kwietnia 2013 r.

W imieniu Rady

C. ASHTON

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 330 z 30.11.2012, s. 21.

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK I

Wykaz osób i podmiotów, o których mowa w art. 24 i 25

A. Osoby

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
1.	Bashar (بشار) Al-Assad (أسد) (Baszar al-Assad)	Data urodzenia: 11.9.1965 r.; miejsce urodzenia: Damaszek; paszport dyplomatyczny nr D1903	prezydent republiki; rozkazodawca i główny sprawca represji wobec demonstrantów	23.5.2011
2.	Maher (ماهر) (alias Mahir) Al-Assad (أسد)	Data urodzenia: 8.12.1967 r.; paszport dyplomatyczny nr 4138	dowódca 4. pancernej dywizji wojskowej, członek dowództwa centralnego Partii Baas, przywódca gwardii republikańskiej; brat prezydenta Baszara al-Assada; główny nadzorca użycia siły wobec demonstrantów	9.5.2011
3.	Ali (علي) Mamluk (مملوك) (alias Mamlouk)	Data urodzenia: 19.2.1946 r.; miejsce urodzenia: Damaszek; paszport dyplomatyczny nr 983	szef syryjskiego wywiadu ogólnego; udział w użyciu siły wobec demonstrantów	9.5.2011
4.	Atej (أطفاح) (alias Atef, Atif) Najib (بيجن) (alias Najeeb)		były szef służby bezpieczeństwa politycznego w miejscowości Deraa; kuzyn prezydenta Baszara al-Assada; udział w użyciu siły wobec demonstrantów	9.5.2011
5.	Hafiz (ظفاح) Makhluif (فولخم) (alias Hafez Makhlouf)	Data urodzenia: 2.4.1971 r.; miejsce urodzenia: Damaszek; paszport dyplomatyczny nr 2246	pułkownik i szef jednostki w ramach wywiadu ogólnego, oddział w Damaszku; kuzyn prezydenta Baszara al-Assada; bliski współpracownik Mahira al-Assada; udział w użyciu siły wobec demonstrantów	9.5.2011
6.	Muhammad (دمحم) Dib (بيدي) Zaytun (نوتيزي) (alias Mohammed Dib Zeitoun)	Data urodzenia: 20.5.1951 r.; miejsce urodzenia: Damaszek; paszport dyplomatyczny nr D000001300	szef służby bezpieczeństwa politycznego; udział w użyciu siły wobec demonstrantów	9.5.2011
7.	Amjad (دمجد) Al-Abbas (عابباس)		szef służby bezpieczeństwa politycznego w miejscowości Banyas, udział w użyciu siły wobec demonstrantów w miejscowości Baida	9.5.2011
8.	Rami (ميمار) Makhluif (فولخم)	Data urodzenia: 10 lipca 1969 r.; miejsce urodzenia: Damaszek; paszport nr 454224	syryjski przedsiębiorca; kuzyn prezydenta Baszara al-Assada, kontroluje fundusze inwestycyjne Al Mahreq, Bena Properties, Cham Holding Syriatel, Souruh Company, w ten sposób finansując i wspierając reżim.	9.5.2011
9.	Abd Al-Fatah (حاتفلا دب ع) Qudsiyah (قيسدق)	Data urodzenia: 1953 r.; miejsce urodzenia: Hama; paszport dyplomatyczny nr D0005788	szef wywiadu wojskowego Syrii; udział w represjach wobec ludności cywilnej	9.5.2011
10.	Jamil (ميمج) (alias Jameel) Hassan (حسان)		szef wywiadu sił powietrznych Syrii; udział w represjach wobec ludności cywilnej	9.5.2011
11.	Rustum (مستور) Ghazali (غزازع)	Data urodzenia: 3.5.1953 r.; miejsce urodzenia: Deraa; paszport dyplomatyczny nr D000000887	szef wywiadu wojskowego Syrii, oddział lokalny w Damaszku; udział w represjach wobec ludności cywilnej	9.5.2011
12.	Fawwaz (فوف) Al-Assad (أسد)	Data urodzenia: 18.6.1962 r.; miejsce urodzenia: Kerdala; paszport nr 88238	jako członek bojówek Shabiha brał udział w represjach wobec ludności cywilnej	9.5.2011

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
13.	Munzir (ردنم) Al-Assad (دسأل)	Data urodzenia: 1.3.1961 r.; miejsce urodzenia: Lattakia; paszport nr 86449 i nr 842781	jako członek bojówek Shabiha brał udział w represjach wobec ludności cywilnej	9.5.2011
14.	Asif (فصأ) Shawkat (شكوش)	Data urodzenia: 15.1.1950 r.; miejsce urodzenia: Al-Madehleh, Tartous	zastępca szefa sztabu ds. Bezpieczeństwa i Wywiadu; udział w represjach wobec ludności cywilnej	23.5.2011
15.	Hisham (ماشه) Ikhtiyar رايتخإلا, رايتخإا, (رايتخأ) (alias Al Ikhtiyar, Bikhtiyar, Bikhtyar, Bekhtyar, Bikhtiar, Bekhtyar)	Data urodzenia: 20.7.1941 r.; miejsce urodzenia: Damaszek	szef Biura Bezpieczeństwa Narodowego Syrii; udział w represjach wobec ludności cywilnej. Według doniesień zginął w bombardowaniu w dniu 18 lipca 2012 r.	23.5.2011
16.	Faruq (قوراف) (alias Farouq, Farouk) Al Shar' (عرشأ) (alias Al Char', Al Shara', Al Shara)	Data urodzenia: 10.12.1938 r.	wiceprezydent Syrii; udział w represjach wobec ludności cywilnej	23.5.2011
17.	Muhammad (دمحم) (alias Mohamad) Nasif (فيصان) (alias Naseef, Nassif, Nasseef, Nasief) Khayrbik (ريخكفب, ريخكفب) (alias Khier Bek)	Data urodzenia: 10.4.1937 r. (lub 20.5.1937 r.); miejsce urodzenia: Hama; paszport dyplomatyczny nr 0002250 paszport nr 000129200	zastępca wiceprezydenta Syrii ds. bezpieczeństwa narodowego; udział w represjach wobec ludności cywilnej	23.5.2011
18.	Mohamed (دمحم) Hamcho (وشمح)	Data urodzenia: 20.5.1966 r.; paszport nr 002954347	Syryjski przedsiębiorca i lokalny przedstawiciel wielu spółek zagranicznych; wspólnik Mahera al-Assada, zarządzający częścią jego przedsięwzięć finansowych i gospodarczych, w ten sposób finansujący reżim	23.5.2011
19.	Iyad (دايأ) (alias Eyad) Makhlouf (فولخم)	Data urodzenia: 21.1.1973 r.; miejsce urodzenia: Damaszek; paszport nr N001820740	Brat Ramiego Makhloufa i funkcjonariusz wywiadu ogólnego; udział w represjach wobec ludności cywilnej	23.5.2011
20.	Bassam (ماسب) Al Hassan (نسحأ) (alias Al Hasan)		doradca prezydenta do spraw strategicznych; udział w represjach wobec ludności cywilnej	23.5.2011
21.	Dawud Rajiha		szef sztabu Sił Zbrojnych odpowiedzialny za udział wojska w represjach wobec pokojowo nastawionych demonstrantów. Zginął w bombardowaniu w dniu 18 lipca 2012 r.	23.5.2011
22.	Ihab (بأهيا) (alias Ehab, Iehab) Makhlouf (فولخم)	Data urodzenia: 21.1.1973 r.; miejsce urodzenia: Damaszek; paszport nr N002848852	Prezes Syriatelu, przekazujący 50 % swoich zysków rządowi syryjskiemu, wykorzystujący w tym celu swą umowę licencyjną.	23.5.2011
23.	Zoulhima (ؤذؤمأ) (alias Zu al-Himma) Chalice (شيلأش) (alias Shalish, Shaleesh) (alias Dhu al-Himma Shalish)	Data urodzenia: 1951 r. lub 1946 r. lub 1956 r.; miejsce urodzenia: Kerdaha	szef ochrony prezydenta; udział w represjach wobec demonstrantów; kuzyn prezydenta Bashara Al-Assada	23.6.2011
24.	Riyad (ضراير) Chalice (شيلأش) (alias Shalish, Shaleesh) (alias Riyad Shalish)		dyrektor Military Housing Establishment; źródło finansowania reżimu; kuzyn prezydenta Bashara Al-Assada	23.6.2011

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
25.	Dowódca brygady Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ali (علي) (علي) Jafari (جيري) (alias Jaafari, Ja'fari, Aziz; alias Jafari, Ali; alias Jafari, Mohammad Ali; alias Ja'fari, Mohammad Ali; alias Jafari-Najafabadi, Mohammad Ali)	Data urodzenia: 1 września 1957 r.; miejsce urodzenia: Yazd, Iran	Głównodowodzący Irańskiego Korpusu Strażników Rewolucji zaangażowany w dostarczanie sprzętu i wsparcia służącego pomocy syryjskiemu reżimowi w tłumieniu protestów w Syrii	23.6.2011
26.	Generał dywizji Qasem (قاسم) Soleimani (سليمان) (alias. Qasim Soleimany)		dowódca Irańskiego Korpusu Strażników Rewolucji, IRGC - Qods, zaangażowany w dostarczanie sprzętu i wsparcia służącego pomocy syryjskiemu reżimowi w tłumieniu protestów w Syrii	23.6.2011
27.	Hossein Taeb (alias Taeb, Hassan; alias Taeb, Hosein; alias Taeb, Hossein; alias Taeb, Hussayn; alias Hojjatoleslam Hossein Ta'eb)	Data urodzenia: 1963 r.; miejsce urodzenia: Teheran, Iran	Zastępca dowódcy wywiadu Irańskiego Korpusu Strażników Rewolucji zaangażowany w dostarczanie sprzętu i wsparcia służącego pomocy syryjskiemu reżimowi w tłumieniu protestów w Syrii	23.6.2011
28.	Khalid (دلخ) (alias Khaled) Qaddur (رودق) (alias Qadour, Qaddour)		wspólnik Mahera Al-Assada; finansuje reżim.	23.6.2011
29.	Ra'if (رفي) Al-Quwatly (قواتلي) (alias Ri'af Al-Quwatli alias Raef Al-Kouatly)		Wspólnik biznesowy Mahera al-Assada, odpowiedzialny za prowadzenie niektórych z jego przedsięwzięć; finansuje reżim.	23.6.2011
30.	Mohammad (محمد) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed) Mufleh (مفلح) (alias Muflih)		Szef wywiadu wojskowego Syrii w mieście Hama; udział w tłumieniu demonstracji.	1.8.2011
31.	Generał dywizji Tawfiq (قوي) (alias Tawfik) Younes (سوي) (alias Yunes)		Szef Wydziału Bezpieczeństwa Wewnętrznego Dyrektoriatu Wywiadu Ogólnego; udział w represjach wobec ludności cywilnej	1.8.2011
32.	Mohammed (محمد) Makhloof (مخولف) (alias Abu Rami)	Data urodzenia: 19.10.1932 r.; miejsce urodzenia: Latakia, Syria	Bliski współpracownik i wuj Bashara i Mahira al-Assada. Wspólnik biznesowy i ojciec Ramiego, Ihaba i Iyada Makhloufów.	1.8.2011
33.	Ayman (أيمن) Jabir (رباج) (alias Jaber)	Miejsce urodzenia: Latakia	Powiązany z Mahirem al-Assadem w związku z bojówkami Shabiha. Bezpośredni udział w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej oraz koordynowanie bojówek Shabiha.	1.8.2011
34.	Hayel (لياه) Al-Assad (سأل) (alias Al-Assad)		Zastępca Mahera al-Asada (komendanta oddziału żandarmerii wojskowej IV dywizji armii uczestniczącego w represjach)	23.8.2011

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
35.	Ali (علي) Al-Salim (ميسل) (alias Al-Saleem)		Dyrektor biura zaopatrzenia syryjskiego ministerstwa obrony (biuro dokonuje wszystkich zakupów uzbrojenia dla armii syryjskiej)	23.8.2011
36.	Nizar (نزار) Al-Assad (دعسأل) (alias Al-Assaad, Al-Assad, Al-Asaad)	Wcześniej szef przedsiębiorstwa „Nizar Oilfield Supplies”	Osoba stojąca bardzo blisko najważniejszych urzędników państwowych. Finansowanie bojówek Szabiha w prowincji Latakia.	23.8.2011
37.	Generał brygady Rafiq (قريفس) (alias Rafeeq) Shahadah (شاهاده) (alias Shahada, Shahade, Shahadeh, Chahada, Chahade, Chahadeh, Chahada)		W syryjskim wywiadzie wojskowym kieruje wydziałem 293 (sprawy wewnętrzne) w Damaszku. Bezpośrednio uczestniczył w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej Damaszku. Doradca prezydenta Baszara al-Assada w kwestiach strategicznych i sprawach wywiadu wojskowego.	23.8.2011
38.	Generał brygady Jamea (عماج) (alias Jami Jami, Jame', Jami')		Lokalny komendant syryjskiego wywiadu wojskowego w Dajr az-Zaur. Bezpośrednio uczestniczył w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej w Dajr az-Zaur i Abu Kamal.	23.8.2011
39.	Hassan Bin-Ali Al-Turkmani	Data urodzenia: 1935 r.; miejsce urodzenia: Aleppo	Zastępca wiceministra, były minister obrony, specjalny wysłannik prezydenta Baszara al-Assada. Według doniesień zginął w bombardowaniu w dniu 18 lipca 2012 r.	23.8.2011
40.	Muhammad (دمحم) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Said (ديس) (alias Sa'id, Sa'eed, Saeed) Bukhaytan (ناتخيخ)		Wicesekretarz regionalny Arabskiej Partii Socjalistycznej BAAS od roku 2005. w latach 2000-2005 dyrektor bezpieczeństwa narodowego regionalnej partii Baas. Były gubernator prowincji Hama (1998-2000). Bliski współpracownik prezydenta Baszara al-Assada oraz Mahera al-Assada. Należy do najważniejszych decydentów reżimu, jeżeli chodzi o represje wobec ludności cywilnej.	23.8.2011
41.	Ali (علي) Douba (ابود)		Odpowiada za śmierć ofiar w prowincji Hama w roku 1980, został odwołany do Damaszku jako specjalny doradca prezydenta Baszara al-Assada.	23.8.2011
42.	Generał brygady Nawful (لفون) (alias Nawfal, Nofal) Al-Husayn (نيسحل) (alias Al-Hussain, Al-Hussein)		Lokalny komendant syryjskiego wywiadu wojskowego w prowincji Idlib. Bezpośrednio uczestniczył w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej w prowincji Idlib.	23.8.2011
43.	Brygadier Husam (ماسح) Sukkar (ركس)		Doradca prezydenta w sprawach bezpieczeństwa. Doradca prezydenta w sprawach represji i aktów przemocy stosowanych przez służby bezpieczeństwa wobec ludności cywilnej.	23.8.2011
44.	Generał brygady Muhammed (دمحم) Zamrini (ميرم)		Lokalny komendant syryjskiego wywiadu wojskowego w prowincji Hims. Bezpośrednio uczestniczył w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej w prowincji Hims.	23.8.2011
45.	Generał broni Munir (رينم) (alias Mounir, Mouneer, Monir, Moneer, Muneer) Adanov (فوندا) (alias Adnuf, Adanof)	Data urodzenia: 1951 r.	Zastępca szefa sztabu generalnego, operacji i szkoleń armii syryjskiej. Bezpośrednio uczestniczył w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej w Syrii.	23.8.2011

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
46.	Generał brygady Ghassan (كحلح) Khalil (كحلح) (alias Khaleel)		Kierownik wydziału informacyjnego Głównej Dyrekcji Wywiadu. Bezpośrednio uczestniczył w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej w Syrii.	23.8.2011
47.	Mohammed (ككك) (alias Mohammad, Muhammad, Mohamed) Jabir (ككك) (alias Jaber)	Miejsce urodzenia: Latakia	Członek bojówek Szabiha. Współpracownik Mahera al-Assada w sprawach związanych z Szabiha. Bezpośrednio uczestniczył w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej oraz koordynował działania bojówek Szabiha.	23.8.2011
48.	Samir (ككك) Hassan (ككك)		Przedsiębiorca blisko współpracujący z Maherem al-Assadem. Wiadomo, że gospodarczo wspiera reżim syryjski.	23.8.2011
49.	Fares (ككك) Chehabi (ككك) (alias Fares Shihabi; Fares Chihabi)	Syn Ahmada Chehabi; data urodzenia: 7.5.1972 r.	Prezes Izby Handlowo-Przemysłowej w Aleppo. Wiceprez wodniczący Cham Holding. Wspiera gospodarczo reżim syryjski.	2.9.2011
50.	Tarif (ككك) Akhras (ككك) (alias Al Akhras)	Data urodzenia: 2.6.1951 r.; miejsce urodzenia: Homs [Hims] (Syria); paszport syryjski nr 0000092405	Zamożny biznesmen czerpiący zyski dzięki reżimowi i wspierający go. Założyciel Akhras Group (towary, handel, przetwórstwo i logistyka) oraz były prezes Izby Handlowej w Hims. Bliskie powiązania handlowe z członkami rodziny prezydenta al-Assada. Członek zarządu Federacji Syryjskich Izb Handlowych. Zapewniał obiekty przemysłowe i mieszkalne, w których organizowano improwizowane obozy do przetrzymywania więźniów, a także wsparcie logistyczne dla reżimu (autobusy i ładowarki do czołgów).	2.9.2011
51.	Issam (ككك) Anboubaa (ككك)	Prezes Anboubaa for Agricultural Industries Co.; data urodzenia: 1952 r.; miejsce urodzenia: Homs, Syria	Zapewnia wsparcie finansowe dla aparatu represji oraz grup paramilitarnych dokonujących aktów przemocy wobec ludności cywilnej w Syrii. Zapewnia obiekty (pomieszczenia, magazyny) służące jako improwizowane ośrodki przetrzymywania więźniów. Powiązania finansowe z wysokiej rangi urzędnikami syryjskimi.	2.9.2011
52.	Mazen (ككك) al-Tabba (ككك)	Data urodzenia: 01.01.1958; miejsce urodzenia: Damaszek; nr paszportu: 004415063, wygasa: 06.05.2015 (syryjski)	Wspólnik biznesowy Ihaba Makhloufa i Nizara al-Assada (objęty sankcjami w dniu 23.8.2011 r.); współwłaściciel, wraz z Ramim Makhlofem, Al-Diyar lil-Saraafa (alias Diar Electronic Services), spółki zajmującej się wymianą walut, która wspiera politykę Centralnego Banku Syrii.	23.3.2012
53.	Adib (ككك) Mayaleh (ككك)	Data urodzenia: 1955 r.; miejsce urodzenia.: Daraa	Odpowiedzialny za ekonomiczne i finansowe wspieranie reżimu syryjskiego przy wykorzystaniu pełnionej przez niego funkcji prezesa Banku Centralnego Syrii.	15.5.2012
54.	Generał broni Jumah (ككك) Al-Ahmad (ككك) (alias Al-Ahmed)		Dowódca sił specjalnych. Odpowiada za stosowanie przemocy wobec manifestantów w całej Syrii.	14.11.2011
55.	Pułkownik Lu'ai (ككك) al-Ali (ككك)		Kierownik syryjskiego wywiadu wojskowego w Derze. Odpowiada za stosowanie przemocy wobec demonstrantów w Derze.	14.11.2011
56.	Generał dywizji Ali (ككك) Abdullah (ككك) (alias Abdallah) Ayyub (ككك)		Zastępca szefa sztabu głównego (personel i pracownicy). Odpowiada za stosowanie przemocy wobec manifestantów w całej Syrii.	14.11.2011
57.	Generał dywizji Jasim (ككك) (alias Jasem, Jassim, Jassem) al-Furayj (ككك) (alias Al-Freij)		Szef sztabu głównego. Odpowiada za stosowanie przemocy wobec manifestantów w całej Syrii.	14.11.2011

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
58.	Generał Aous (أسوأ) (انالصأ) Aslan	Data urodzenia: 1958 r.	Dowódca batalionu w Gwardii Republikańskiej. Bliski współpracownik Mahera al-Assada oraz prezydenta al-Assada. Współodpowiedzialny za ataki na ludność cywilną w całej Syrii.	14.11.2011
59.	Generał Ghassan (اناسغ) Belal (الاب)		Generał dowodzący biurem rezerwy IV dywizji. Doradca Mahera al-Assada oraz koordynator działań sił bezpieczeństwa. Odpowiada za ataki na ludność cywilną w całej Syrii.	14.11.2011
60.	Abdullah (هلل ادب ع) (alias Abdallah) Berri (يرب)		Przywódcą bojówki rodziny Berri. Na czele prorządowej milicji uczestniczącej w atakach na ludność cywilną w Aleppo.	14.11.2011
61.	George (جروج) Chaoui (يواش)		Członek syryjskiej armii elektronicznej. Współodpowiedzialny za ostre ataki na ludność cywilną i za nawoływanie do przemocy wobec niej w całej Syrii.	14.11.2011
62.	Generał dywizji Zuhair (ريهر) (alias Zouheir, Zuheir, Zouhair) Hamad (حم)		Zastępca kierownika Generalnej Dyrekcji Wywiadowczej. Odpowiada za stosowanie przemocy w całej Syrii oraz zastraszanie i torturowanie manifestantów.	14.11.2011
63.	Amar (امع) (alias Ammar) Ismael (اليعامسأ) (alias Ismail)	Data urodzenia (dokładna lub orientacyjna): 3.4.1973; miejsce urodzenia: Damaszek	Cywilny zwierzchnik syryjskiej armii elektronicznej (terytorialna służba wywiadu wojskowego). Współodpowiedzialny za ostre ataki na ludność cywilną i za nawoływanie do przemocy wobec niej w całej Syrii.	14.11.2011
64.	Mujahed (دهامع) Ismail (اليعامسأ) (alias Ismael)		Członek syryjskiej armii elektronicznej. Współodpowiedzialny za ostre ataki na ludność cywilną i za nawoływanie do przemocy wobec niej w całej Syrii.	14.11.2011
65.	Generał dywizji Nazih (يذن)		Wicedyrektor Generalnej Dyrekcji Wywiadowczej. Odpowiada za stosowanie przemocy w całej Syrii oraz zastraszanie i torturowanie manifestantów.	14.11.2011
66.	Kifah (حافك) Moulhem (محللم) (alias Moulhim, Mulhem, Mulhim)		Dowódca batalionu w IV dywizji. Odpowiada za atak na ludność cywilną w Dajr az-Zaur.	14.11.2011
67.	Generał dywizji Wajih (هيحوي) (alias Wajeel) Mahmud (دومحم)		Dowódca 18. dywizji zbrojnej. Odpowiada za przemoc wobec manifestantów w Homs.	14.11.2011
68.	Bassam (ماسب) Sabbagh (غابصلا، غابص) (alias Al Sabbagh)	Data urodzenia: 24.8.1959 r.; miejsce urodzenia: Damaszek. adres: Kasaa, Anwar al Attar Street, al Midani building, Damascus; [Damaszek]; paszport syryjski nr 004326765 wydany 2 listopada 2008 r., ważny do listopada 2014 r.	Doradca prawno-finansowy oraz prowadzący interesy Ramiego Makhloufa oraz Khaldouna Makhloufa. Wraz z Baszarem al-Assadem uczestniczył w finansowaniu osiedla w Latakii. Zapewnia reżimowi wsparcie finansowe.	14.11.2011
69.	Generał broni Talal (الاط) Mustafa (يفطصم) Tlass (سالط)		Zastępca szefa sztabu generalnego (logistyka i zaopatrzenie). Odpowiada za stosowanie przemocy wobec manifestantów w całej Syrii.	14.11.2011
70.	Generał dywizji Fu'ad (داوف) Tawil (ليوط)		Zastępca kierownika wywiadu syryjskich sił lotniczych. Odpowiada za stosowanie przemocy w całej Syrii oraz zastraszanie i torturowanie manifestantów.	14.11.2011

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
71.	Bushra (بوشرا) Al-Assad (دسأل) (alias Bushra Shawkat)	Data urodzenia: 24.10.1960	Siostra Bashara Al Assada i małżonka Asifa Shawkata, z-cy szefa sztabu ds. bezpieczeństwa i wywiadu. Ze względu na bliskie więzy osobiste oraz nierozwalne powiązania finansowe łączące ją z prezydentem Syrii Basharem Al Assadem oraz innymi głównymi przedstawicielami reżimu syryjskiego, czerpie korzyści z tego reżimu i jest z nim powiązana	23.3.2012
72.	Asma (آسماء) Al-Assad (دسأل) (alias Asma Fawaz Al Akhras)	Data urodzenia: 11.8.1975; miejsce urodzenia: Londyn; Zjednoczone Królestwo; paszport nr 707512830, wygasa 22.09.2020; nazwisko panieńskie: Al Akhras	Żona Bashara Al Assada. Ze względu na bliskie więzy osobiste oraz nierozwalne powiązania finansowe łączące ją z prezydentem Syrii Basharem Al Assadem oraz innymi głównymi przedstawicielami reżimu syryjskiego, czerpie korzyści z tego reżimu i jest z nim powiązana	23.3.2012
73.	Manal (مانال) Al-Assad (دسأل) (alias Manal Al Ahmad)	Data urodzenia: 2.2.1970; miejsce urodzenia: Damaszek; nr paszportu (syryjski): 0000000914; nazwisko panieńskie: Al Jadaan	Jest małżonką Mahera Al Assada, zatem czerpie korzyści z reżimu i jest z nim blisko powiązana.	23.3.2012
74.	Anisa (انسى) Anissa, Aneesa, Aneessa) Al-Assad (دسأل) (alias Anisah Al-Assad)	Data urodzenia: 1934; nazwisko panieńskie: Makhlof	Matka prezydenta Al Assada. Ze względu na bliskie więzy osobiste oraz nierozwalne powiązania finansowe łączące ją z prezydentem Syrii Basharem Al Assadem, czerpie korzyści z reżimu syryjskiego i jest z nim powiązana.	23.3.2012
75.	Generał broni Fahid (دهف) (alias Fahd) Al- Jassim (مساجل)		Szef sztabu. Wojskowy uczestniczący w stosowaniu przemocy w Homs	1.12.2011
76.	Generał dywizji Ibrahim (مىهارب) Al-Hassan (نسحل) (alias Al-Hasan)		Zastępca szefa sztabu. Wojskowy uczestniczący w stosowaniu przemocy w Homs	1.12.2011
77.	Brygadier Khalil (لىل) (alias Khaleel) Zghraybih (زغرىبى), (زغرىبى) (alias Zghraybeh, Zghraybe, Zghrayba, Zghraybah, Zaghraybeh, Zaghraybe, Zaghrayba, Zaghraybah, Zeghraybeh, Zeghraybe, Zeghrayba, Zeghraybah, Zughraybeh, Zughraybe, Zughrayba, Zughraybah, Zighraybeh, Zighraybe, Zighrayba, Zighraybah)		14. dywizja. Wojskowy uczestniczący w stosowaniu przemocy w Homs.	1.12.2011
78.	Brygadier Ali (لىل) Barakat (باركات)		103. Brygada dywizji Gwardii Republikańskiej. Wojskowy uczestniczący w stosowaniu przemocy w Homs.	1.12.2011
79.	Brygadier Talal (لالط) Makhluf (فولخم) (alias Makhlouf)		103. Brygada dywizji Gwardii Republikańskiej. Wojskowy uczestniczący w stosowaniu przemocy w Homs.	1.12.2011
80.	Brygadier Nazih (نسى) (alias Nazeeh) Hassun (نوسح) (alias Hassoun)		Wywiad wojskowych sił lotniczych. Wojskowy uczestniczący w stosowaniu przemocy w Homs.	1.12.2011

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
81.	Kapitan Maan (نعم) (alias Ma'an) Jdiid (ديديج) (alias Jdid, Jedid, Jeeded, Jadeed, Jdeed)		Gwardia prezydencka. Wojskowy uczestniczący w stosowaniu przemocy w Homs.	1.12.2011
82.	Mohammad (دمحم) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Shaar (راعشلا) (alias Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar)		Wydział Bezpieczeństwa Politycznego. Wojskowy uczestniczący w stosowaniu przemocy w Homs.	1.12.2011
83.	Khald (دلخ) (alias Khaled) Al-Taweel (لويوطلا) (alias Al-Tawil)		Wydział Bezpieczeństwa Politycznego. Wojskowy uczestniczący w stosowaniu przemocy w Homs.	1.12.2011
84.	Ghiath (ثايغ) Fayad (ضايغ) (alias Fayyad)		Wydział Bezpieczeństwa Politycznego. Wojskowy uczestniczący w stosowaniu przemocy w Homs.	1.12.2011
85.	Generał brygady Jawdat (تدوج) Ibrahim (ميهارب) Safi (يفاص)	Dowódca 154. Regimentu	Wydał żołnierzom rozkaz strzelania do protestujących w Damaszku i w jego okolicach, w tym w miejscowościach Mo'adamiyeh, Abasiyeh, Duma.	23.1.2012
86.	Generał dywizji Muhammad (دمحم) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Ali (يلع) Durgham	Dowódca 4. Dywizji	Wydał żołnierzom rozkaz strzelania do protestujących w Damaszku i w jego okolicach, w tym w miejscowościach Mo'adamiyeh, Abasiyeh, Duma.	23.1.2012
87.	Generał dywizji Ramadan (ناضر) Mahmoud (دمحم) Ramadan (ناضر)	Dowódca 35. Regimentu Sił Specjalnych	Wydał żołnierzom rozkaz strzelania do protestujących w miejscowościach Banijas i Dara.	23.1.2012
88.	Generał brwady Ahmed (دمحم) (alias Ahmad) Yousef (فسوي) (alias Youssef) Jarad (دارج) (alias Jarrad)	Dowódca 132. Brygady	Wydał żołnierzom rozkaz strzelania – także z broni maszynowej i działek przeciwlotniczych – do protestujących w miejscowości Dara.	23.1.2012
89.	Generał dywizji Naim (ميمع) (alias Naaem, Naeem, Na'eem, Naaim, Na'im) Jasem (مساج) Suleiman (ناميلس)	Dowódca 3. Dywizji	Wydał żołnierzom rozkaz strzelania do protestujących w miejscowości Duma.	23.1.2012
90.	Generał brygady Jihad (داج) Mohamed (دمحم) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Sultan (ناطلس)	Dowódca 65. Brygady	Wydał żołnierzom rozkaz strzelania do protestujących w miejscowości Duma.	23.1.2012

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
91.	Generał dywizji Fo'ad (داؤف) (alias Fouad, Fu'ad) Hamoudeh (كندومح) (alias Hammoudeh, Hammoude, Hammouda, Hammoudah)	Dowódca operacji wojskowych w miejscowości Idlib	Wydał żołnierzom rozkaz strzelania do protestujących w miejscowości Idlib na początku września 2011 r.	23.1.2012
92.	Generał dywizji Bader (ردب) Aqel (لقاع)	Dowódca sił specjalnych	Wydał żołnierzom rozkazy zbierania zwłok i przekazywania ich służbom wywiadu („mukhabarat”); odpowiedzialny za akty przemocy w miejscowości Bukamal.	23.1.2012
93.	Generał brygady Ghassan (ناسع) Afif (فيفع) (alias Afeef)	Dowódca z 45. Regimentu	Dowódca operacji wojskowych w miejscowościach Homs, Baniyas i Idlib	23.1.2012
94.	Generał brygady Mohamed (دمحم) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Maaruf (فورعم) (alias Maarouf, Ma'ruf)	Dowódca z 45. Regimentu	Dowódca operacji wojskowych w miejscowości Homs. Wydał rozkaz strzelania do protestujących w miejscowości Homs.	23.1.2012
95.	Generał brygady Yousef (فسوي) Ismail (ليخامسأ) (alias Ismael)	Dowódca 134. Brygady	Wydał żołnierzom rozkaz ostrzeliwania domów i ludzi znajdujących się na dachach podczas odbywającego się w miejscowości Talbiseh pogrzebu protestujących zabitych poprzedniego dnia.	23.1.2012
96.	Generał brygady Jamal (لامج) Yunes (سنوي) (alias Younes)	Dowódca 555. Regimentu	Wydał żołnierzom rozkaz strzelania do protestujących w miejscowości Mo'adamiyeh.	23.1.2012
97.	Generał brygady Mohsin (نسمحم) Makhlouf (فولخم)		Wydał żołnierzom rozkaz strzelania do protestujących w miejscowości Al-Herak.	23.1.2012
98.	Generał brygady Ali (يلع) Dawwa		Wydał żołnierzom rozkaz strzelania do protestujących w miejscowości Al-Herak	23.1.2012
99.	Generał brygady Mohamed (دمحم) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Khaddor (روضخ) (alias Khaddour, Khaddur, Khadour, Khudour)	Dowódca 106. Brygady, Gwardia Prezydencka	Wydał żołnierzom rozkaz bicia protestujących kijami i następnie aresztowania protestujących. Odpowiedzialny za represje wobec uczestników pokojowych demonstracji w miejscowości Duma.	23.1.2012
100.	Generał dywizji Suheil (ليمس) (alias Suhail) Salman (ناملس) Hassan (نسمحم)	Dowódca 5. Dywizji	Wydał żołnierzom rozkaz strzelania do protestujących w prowincji Dara.	23.1.2012
101.	Wafiq (قيفو) (alias Wafeeq) Nasser (رسان)	Szef oddziału regionalnego w miejscowości As-Suwajda (Wydział Wywiadu Wojskowego)	Szef oddziału wywiadu wojskowego w miejscowości As-Suwajda odpowiedzialny za arbitralne zatrzymania i torturowanie zatrzymanych w miejscowości As-Suwajda.	23.1.2012

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
102.	Ahmed (دمح) (alias Ahmad) Dibe (ببيدي) (alias Dib, Deeb)	Szef oddziału regionalnego w miejscowości Dara (Dyrektoriat ds. Bezpieczeństwa Ogólnego)	Szef regionalnego oddziału Dyrektoriatu ds. Bezpieczeństwa Ogólnego w miejscowości Dara odpowiedzialny za arbitralne zatrzymania i torturowanie zatrzymanych w miejscowości Dara.	23.1.2012
103.	Makhmoud (دومحم) (alias Mahmoud) al-Khattib (ابطيطلخل) (alias Al-Khatib, Al-Khateeb)	Szef wydziału śledczego (Dyrekcja ds. Bezpieczeństwa Politycznego)	Szef wydziału śledczego Dyrekcji ds. Bezpieczeństwa Politycznego odpowiedzialny za zatrzymania i torturowanie zatrzymanych.	23.1.2012
104.	Mohamed (دمحم) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Heikmat (تمكح) (alias Hikmat, Hekmat) Ibrahim (ميهاربا)	Szef wydziału operacyjnego (Dyrekcja ds. Bezpieczeństwa Politycznego)	Szef oddziału operacyjnego Dyrekcji ds. Bezpieczeństwa Politycznego odpowiedzialny za zatrzymania i torturowanie zatrzymanych.	23.1.2012
105.	Nasser (رسان) (alias Naser) Al-Ali (يلعل) (alias generał brygady Nasr al-Ali)	Szef oddziału regionalnego w miejscowości Dara (Dyrekcja ds. Bezpieczeństwa Politycznego)	Szef regionalnego oddziału Dyrekcji ds. Bezpieczeństwa Politycznego w miejscowości Dara odpowiedzialny za zatrzymania i torturowanie zatrzymanych. Kieruje lokalizacją w Deraa od kwietnia 2012 roku (były szef wydziału w Homs) Dyrekcji Bezpieczeństwa Politycznego.	23.1.2012
106.	Dr Wael (لواو) Nader (ردان) Al-Halqi (يوقلحل) (alias Al-Halki)	Data urodzenia: 1964 r.; miejsce urodzenia: prowincja Daraa.	Premier i były minister zdrowia. Jako premier ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	27.2.2012
107.	Mohammad (دمحم) (Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ibrahim (ميهاربا) Al-Sha'ar (راعشرا) (alias Al-Chaar, Al-Shaar) (alias Mohammad Ibrahim Al-Chaar)	Data urodzenia: 1956 r.; miejsce urodzenia: Aleppo	Minister spraw wewnętrznych. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	1.12.2011
108.	Dr. Mohammad (دمحم) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Jleilati (يتاليلجل) (يتاليلجلح)	Data urodzenia: 1945 r.; miejsce urodzenia: Damaszek	Minister finansów. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	1.12.2011
109.	Imad (دامع) Mohammad (دمحم) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Deeb Khamis (سميخ) (alias Imad Mohammad Dib Khamees)	Data urodzenia: 1.8.1961 r. miejsce urodzenia: okolice Damaszku	Minister ds. Energii Elektrycznej. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	23.3.2012
110.	Omar (دمع) Ibrahim (ميهاربا) Ghalawanji (يجنوالغ)	Data urodzenia: 1954 r. miejsce urodzenia: Tartous	Wicepremier, minister ds. usług, minister administracji lokalnej. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	23.3.2012

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
111.	Joseph (فبيزوج) Suwaid (alias Josef) Suwaid (ديوس) (alias Swaid) (alias Joseph Jergi Sweid, Joseph Jirgi Sweid)	Data urodzenia: 1958 r.; miejsce urodzenia: Damaszek	Sekretarz stanu. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	23.3.2012
112.	Inż. Hussein (نيسح) (alias Hussain) Mahmoud (دومحم) Farzat (تازرف) (alias Hussein Mahmud Farzat)	Data urodzenia: 1957 r.; miejsce urodzenia: Hama.	Sekretarz stanu. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	23.3.2012
113.	Mansour (روصنم) Fadlallah (للا لصف) Azzam (ازع) (alias Mansur Fadl Allah Azzam)	Data urodzenia: 1960 r.; miejsce urodzenia: prowincja Sweida.	Minister ds. prezydenckich. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	27.2.2012
114.	Dr Emad (دامع) Abdul-Ghani (ينغل ادبع) Sabouni (ينوباص) (alias Imad Abdul Ghani Al Sabuni)	Data urodzenia: 1964 r.; miejsce urodzenia: Damaszek.	Minister ds. telekomunikacji i technologii. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	27.2.2012
115.	Generał Ali (ولع) Habib (ببيبح) (alias Habeeb) Mahmoud (دومحم)	Data urodzenia.: 1939 r.; miejsce urodzenia: Tartous.	Były minister obrony. Powiązany z reżimem syryjskim i armią syryjską; współodpowiedzialny za ich brutalne represje wobec ludności cywilnej.	1.8.2011
116.	Tayseer (ريسيت) Qala (الق) Awwad (داوع)	Data urodzenia: 1943 r.; miejsce urodzenia: Damaszek	Były minister sprawiedliwości. Powiązany z reżimem syryjskim; współodpowiedzialny za brutalne represje reżimu wobec ludności cywilnej.	23.9.2011
117.	Dr Adnan (ان ادع) Hassan (نح) Mahmoud (دومحم)	Data urodzenia: 1966 r.; miejsce urodzenia.: Tartous	Były minister informacji. Powiązany z reżimem syryjskim; współodpowiedzialny za brutalne represje reżimu wobec ludności cywilnej.	23.9.2011
118.	Dr Mohammad (دمحم) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Nidal (لاضرن) Al-Shaar (راعشلا) (alias Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar)	Data urodzenia: 1956 r.; miejsce urodzenia: Aleppo	Były minister gospodarki i handlu. Powiązany z reżimem syryjskim; współodpowiedzialny za brutalne represje reżimu wobec ludności cywilnej.	1.12.2011
119.	Sufian (نايفس) Allaw (والع)	Data urodzenia: 1944 r.; miejsce urodzenia: Bukamal, Deir Ezzor.	Były minister ds. ropy naftowej i zasobów mineralnych. Powiązany z reżimem; współodpowiedzialny za brutalne represje reżimu wobec ludności cywilnej.	27.2.2012
120.	Dr Adnan (ان ادع) Slakho (وخالس)	Data urodzenia: 1955 r.; miejsce urodzenia: Damaszek.	Były minister przemysłu. Powiązany z reżimem; współodpowiedzialny za brutalne represje reżimu wobec ludności cywilnej.	27.2.2012
121.	Dr Saleh (لاصن) Al-Rashed (دشارلا)	Data urodzenia: 1964 r.; miejsce urodzenia: prowincja Aleppo.	Były minister edukacji. Powiązany z reżimem; współodpowiedzialny za brutalne represje reżimu wobec ludności cywilnej.	27.2.2012
122.	Dr Fayssal (لصيف) (alias Faysal) Abbas (سابع)	Data urodzenia: 1955 r.; miejsce urodzenia: prowincja Hama.	Były minister transportu. Powiązany z reżimem; współodpowiedzialny za brutalne represje reżimu wobec ludności cywilnej.	27.2.2012

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
123.	Ghiath (شايخ) Jeraatli (جيراتلي) (Jer'atli, Jir'atli, Jiraatli)	Data urodzenia: 1950 r.; miejsce urodzenia: Salamiya	Były minister stanu. Powiązany z reżimem; współodpowiedzialny za brutalne represje reżimu wobec ludności cywilnej.	23.3.2012
124.	Yousef (فسوي) Suleiman (نامليلس) Al-Ahmad (دمحال) (alias Al-Ahmed)	Data urodzenia: 1956 r.; miejsce urodzenia: Hasaka	Były minister stanu. Powiązany z reżimem; współodpowiedzialny za brutalne represje reżimu wobec ludności cywilnej.	23.3.2012
125.	Hassan (ناسح) al-Sari (يراسل)	Data urodzenia: 1953 r.; miejsce urodzenia: Hama	Były minister stanu. Powiązany z reżimem; współodpowiedzialny za brutalne represje reżimu wobec ludności cywilnej.	23.3.2012
126.	Bouthaina (قنيثب) Shaaban (نابعش)	(alias Buthaina Shaaban) Data urodzenia: 1952 r.; miejsce urodzenia: Homs, Syria	Od lipca 2008 r. doradczyni prezydenta ds. polityki i mediów; powiązana zatem z brutalnymi rozprawami ze społeczeństwem.	26.6.2012
127.	Generał brygady Sha'afiq (قيافش) (alias Sha'afiq, Shafik) Masa (اسام) (alias Massa)		Szef 215 wydziału (Damaszek) wywiadu Wojsk Lądowych. Odpowiedzialny za torturowanie zatrzymanych opozycjonistów. Uczestniczy w represjach wymierzonych w ludność cywilną.	24.7.2012
128.	Generał brygady Burhan (نارب) Qadour (رودق) (alias Qaddour, Qaddur)		Szef wydziału 291 (Damaszek) wywiadu Wojsk Lądowych. Odpowiedzialny za torturowanie opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012
129.	Generał brygady Salah (حالص) Hamad (دمح)		Zastępca szefa 291 wydziału wywiadu Wojsk Lądowych. Odpowiedzialny za torturowanie opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012
130.	General brygady Muhammad (دمحم) (lub Mohammed) Khallouf (فولخ) (alias Abou Ezzat)		Szef wydziału 235 o nazwie „Palestyna” (Damaszek) wywiadu Wojsk Lądowych, który jest centralnym elementem wojskowego aparatu opresji. Uczestniczy bezpośrednio w represjach wymierzonych w opozycjonistów. Odpowiedzialny za torturowanie opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012
131.	Generał dywizji Riad (رضايير) (alias Riyad) al-Ahmed (دمحال) (alias Al-Ahmad)		Zastępca szefa wydziału w Latakii wywiadu Wojsk Lądowych. Odpowiedzialny za torturowanie i zabójstwa opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012
132.	Generał brygady Abdul Salam (دبع ماسل) Fajr Mahmoud (دمحم)		Szef wydziału w Bab Touma (Damaszek) wywiadu Wojsk Lotniczych. Odpowiedzialny za torturowanie opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012
133.	Generał brygady Jawdat (تدوج) al-Ahmed (دمحال) (alias Al-Ahmad)		Szef wydziału w Homs (Hims) wywiadu Wojsk Lotniczych. Odpowiedzialny za torturowanie opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012
134.	Pułkownik Qusay (يصرقي) Mihoub (بوهيم)		Szef wydziału w Deraa (Dara) (oddelegowany z Damaszku do Deraa wraz z rozpoczęciem się manifestacji w tym mieście) wywiadu Wojsk Lotniczych. Odpowiedzialny za torturowanie opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
135.	Pułkownik Suhail (سهيال) (alias Suheil) Al-Abdullah (علي عبدالله) (alias Al- Abdallah)		Szef wydziału w Latakii wywiadu Wojsk Lotniczych. Odpowiedzialny za torturowanie opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012
136.	Generał brygady Khudr (رضخ) Khudr (رضخ)		Szef wydziału w Latakii wywiadu ogólnego. Odpowiedzialny za torturowanie opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012
137.	Generał brygady Ibrahim (ميهاربا) Ma'ala (علي عم) (alias Maala, Maale)		Szef wydziału 285 (Damaszek) wywiadu ogólnego (zastąpił pod koniec 2011 roku gen. bryg. Hussama Fendiego). Odpowiedzialny za torturowanie opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012
138.	Generał brygady Firas (سارف) Al-Hamed (دماحل) (alias Al-Hamid)		Szef wydziału 318 w Homs (Hims) wywiadu ogólnego. Odpowiedzialny za torturowanie opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012
139.	Generał brygady Hussam (ماسح) (alias Husam, Housam, Houssam) Luqa (اقول) (alias Louqa, Louca, Louka, Luka)		Od kwietnia 2012 roku (zastąpił gen. bryg. Nasra al-Alego) szef wydziału w Homs Dyrekcji Bezpieczeństwa Politycznego. Odpowiedzialny za torturowanie opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012
140.	Generał brygady Taha (ط) Taha (ط)		Szef wydziału w Latakii Dyrekcji Bezpieczeństwa Politycznego. Odpowiedzialny za torturowanie opozycjonistów przebywających w areszcie.	24.7.2012
141.	Bassel (لساب) (alias. Basel) Bilal (لاب)		Oficer służby więziennej w centralnym zakładzie karnym w Idlibie; brał bezpośredni udział w torturowaniu opozycjonistów przetrzymywanych w centralnym zakładzie karnym w Idlibie.	24.7.2012
142.	Ahmad (دمحأ) (alias Ahmed) Kafan (نافك)		Oficer służby więziennej w centralnym zakładzie karnym w Idlibie; brał bezpośredni udział w torturowaniu opozycjonistów przetrzymywanych w centralnym zakładzie karnym w Idlibie.	24.7.2012
143.	Bassam (ماسب) al-Misri (يرصلال)		Oficer służby więziennej w centralnym zakładzie karnym w Idlibie; brał bezpośredni udział w torturowaniu opozycjonistów przetrzymywanych w centralnym zakładzie karnym w Idlibie.	24.7.2012
144.	Ahmed (دمحأ) (alias Ahmad) al-Jarroucheh (قتشوراجل) (alias Al-Jarousha, Al-Jarousheh, Al-Jaroucha, Al-Jarouchah, Al-Jaroucheh)	Data urodzenia: 1957 r.	Dyrektor wydziału zewnętrznego wywiadu ogólnego (wydział 279). Z tego tytułu odpowiada za komórki wywiadu ogólnego w ambasadach Syrii. Bierze bezpośredni udział w represjonowaniu opozycjonistów przez władze syryjskie, a w szczególności zajmuje się represjami wobec opozycji syryjskiej na uchodźstwie.	24.7.2012
145.	Michel (لشيم) Kassouha (كوساك) (alias Kasouha) (alias Ahmed Salem; alias Ahmed Salem Hassan)	Data urodzenia: 1.2.1948 r.	Członek syryjskich służb bezpieczeństwa Syrii od początku lat 70-tych. Brał udział w walce z opozycją we Francji i w Niemczech. Od 2006 roku odpowiada za stosunki zewnętrzne wydziału 273 wywiadu ogólnego Syrii. Dawny funkcjonariusz, był bliskim współpracownikiem szefa wywiadu ogólnego, Alego Mamlouka, jednego z najważniejszych funkcjonariuszy reżimowych służb bezpieczeństwa, objętego przez UE środkami ograniczającymi od dnia 9 maja 2011 roku. Bezpośrednio wspiera represje realizowane przez reżim przeciwko opozycjonistom, a w szczególności zajmuje się represjami wobec opozycji syryjskiej na uchodźstwie.	24.7.2012

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
146.	Generał Ghassan (تدوج) Jaoudat (ناسغ) Ismail (ليغامس) (alias Ismael)	Data urodzenia: 1960 r.; miejsce pochodzenia: Derikich, region miasta Tartous.	Odpowiedzialny za wydział misji wywiadu Wojsk Lotniczych, który zarządza, we współpracy z wydziałem operacji specjalnych, elitarnymi oddziałami wywiadu Wojsk Lotniczych, odgrywającymi istotną rolę w represjach stosowanych przez reżim. W związku z tym Ghassan Jaoudat Ismail jest członkiem kadr wojskowych, które bezpośrednio realizują reżimowe represje wobec opozycji.	24.7.2012
147.	Generał Amer (رامع) al-Achi (يشعلا) (alias Amis al Ashi; alias Ammar Aachi; alias Amer Ashi)		Absolwent szkoły wojskowej w Aleppo, kieruje wydziałem informacji wywiadu Wojsk Lotniczych (od roku 2012), bliski współpracownik Daouda Rajaha, syryjskiego ministra obrony. Z racji funkcji pełnionych w wywiadzie Wojsk Lotniczych Amer al-Achi jest zaangażowany w represje wobec opozycji syryjskiej.	24.7.2012
148.	Generał Mohammed (دمحم) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammad) Ali (يلع) Nasr (رصن) (lub Mohammed Ali Naser)	Data urodzenia: ok. 1960 r.	Bliski współpracownik Mahera Al Assad, młodszego brata prezydenta. Najważniejszy etap swojej kariery spędził w Gwardii Republikańskiej. W 2010 roku wstąpił do wydziału wewnętrznego (lub wydziału 251) wywiadu ogólnego, który zajmuje się walką z opozycją polityczną. Jako członek jego ścisłego kierownictwa generał Mohammed Ali bierze bezpośredni udział w represjach wymierzonych w opozycjonistów.	24.7.2012
149.	Generał Issam (ماصع) Hallaq (قالح)		Szef sztabu Wojsk Lotniczych od 2010 roku. Zawiaduje operacjami lotniczymi wymierzonymi w opozycję.	24.7.2012
150.	Ezzedine (نيدلازع) Ismael (ليغامس) (alias Ismail)	Data urodzenia: połowa lat 40-tych (prawdopodobnie 1947 rok); miejsce urodzenia: Bastir, region miasta Dżabla.	Emerytowany generał i dawny funkcjonariusz wywiadu Wojsk Lotniczych, na których czele stanął na początku pierwszej dekady XXI wieku. W 2006 roku został mianowany doradcą politycznym i ds. bezpieczeństwa prezydenta. Jako doradca polityczny i ds. bezpieczeństwa prezydenta Syrii Ezzedine Ismael jest zaangażowany w reżimową politykę represji wymierzonych w opozycję.	24.7.2012
151.	Samir (ريمس) (alias Sameer) Joumaa (عجمع) (alias Jumaa, Jum'a, Joum'a) (alias Abou Sami)	Data urodzenia: ok. 1962 r.	Od prawie 20 lat jest szefem gabinetu Muhammada Nasifa Khayrbika, jednego z głównych doradców ds. bezpieczeństwa przy Bacharze al-Assadzie (który zajmuje oficjalnie stanowisko asystenta wiceprezydenta Faruqa Al Shar'a). Z uwagi na bliską współpracę z Bacharem al-Asadem i Muhammadem Nasifem Khayrbikem Samir Joumaa jest zaangażowany w reżimową politykę represji wymierzonych w opozycjonistów.	24.7.2012
152.	Dr Qadri (يردق) (alias Kadri) Jamil (ليمجم) (alias Jameel)		Wicepremier, minister ds. gospodarczych, minister ds. handlu wewnętrznego i ochrony konsumentów. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
153.	Waleed (ديلو) (alias Walid) Al Mo'allem (ملعم) (alias Al Moallem, Muallem)		Wicepremier, minister spraw zagranicznych i ds. ekspatriantów. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
154.	Generał dywizji Fahd (دفع) Jassem (مساج) Al Freij (جيفرل) (alias Al-Furayj)		Minister obrony i dowódca wojskowy. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
155.	Dr Mohammad (دمحم) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Abdul-Sattar (راتسل ادب ع) (alias Abd al-Sattar) Al Sayed (ديسل) (alias Al Sayyed)		Minister ds. fundacji religijnych. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
156.	Inż. Hala (هاله) Mohammad (دمحم) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al Nasser (رسانل)		Minister turystyki. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
157.	Inż. Bassam (مأسب) Hanna (انح)		Minister Zasobów Wodnych. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
158.	Inż. Subhi (يحبص) Ahmad (دمح) Al Abdallah (لدل ادب ع) (alias Al-Abdullah)		Minister rolnictwa i reformy rolnej. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
159.	Dr Mohammad (دمحم) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed) Yahiya (يحيي) (alias Yehya, Yahya, Yihya, Yihia, Yahia) Moalla (العم) (alias Mu'la, Ma'la, Muala, Maala, Mala)		Minister szkolnictwa wyższego. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
160.	Dr Hazwan Al Wez (alias Al Wazz)		Minister edukacji. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
161.	Dr Mohamad (دمحم) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed, Mohammad) Zafer (رفاظ) Mohabak (كبحم) (alias Mohabbak, Muhabak, Muhabbak)		Minister gospodarki i handlu zagranicznego. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
162.	Dr Mahmoud (دومحم) Ibraheem (ميهارب) (alias Ibrahim) Sa'iid (ديحس) (alias Said, Sa'eed, Saeed)		Minister transportu. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
163.	Dr Safwan (نوافص) Al Assaf (فاسعلا)		Minister mieszkalnictwa i rozwoju miast. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
164.	Inż. Yasser (ياسر اي) (alias Yaser) Al Siba'ii (ياسر ايبسلا) (alias Al-Sibai, Al-Siba'i, Al Sibaei)		Minister robót publicznych. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
165.	Inż. Sa'iid (سعيد عيس) (alias Sa'id, Sa'eed, Saeed) Ma'thi (ماتى عيس) (alias Mu'zi, Mu'dhi, Ma'dhi, Ma'zi, Maazi) Hneidi (هنيدي عيس)		Minister ds. ropy naftowej i zasobów mineralnych. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
166.	Dr Lubana (لبنان) (alias Lubanah) Mushaweh (موشاه) (alias Mshaweh, Mshawweh, Mushawweh)	Data urodzenia: 1955 r.; miejsce urodzenia: Damazek	Minister kultury. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
167.	Dr Jassem (جاسم ا) (alias Jasem) Mohammad (محمد م) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Zakaria (ايركزا)	Data urodzenia: 1968 r.	Minister pracy i spraw społecznych. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
168.	Omran (ارمرا) Ahed (اهد عزال) (alias Al Zou'bi, Al Zo'bi, Al Zou'bi)	Data urodzenia: 27.9.1959; miejsce urodzenia: Damazek	Minister informacji. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
169.	Dr Adnan (انان اد) Abdo (ابدو اد) (alias Abdou) Al Sikhny (سكهن) (alias Al-Sikhni, Al-Sekhny, Al-Sekhni)		Minister przemysłu. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
170.	Najm (نجم) (alias Nej'm) Hamad (حمد م) Al Ahmad (احمد م) (alias Al-Ahmed)		Minister sprawiedliwości. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
171.	Dr Abdul Salam (السلا) (alias Al. Nayef) (السلا ادب ع دب ع) (السلا ادب ع دب ع) (alias Al. Nayef)		Minister zdrowia. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
172.	Dr Ali (علي ع) Heidar (هيدار عيس) (alias Haidar, Heydar, Haydar)		Sekretarz stanu ds. pojednania narodowego. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
173.	Dr Nazeera (نظرنا) (alias Nazira, Nadheera, Nadhira) Farah (رف ساركيس) (alias Sarkis)		Sekretarz stanu ds. środowiska. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012

	Imię i nazwisko	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
174.	Mohammad (دمحم) Turki (توركى) Al Sayed (ديسل)		Sekretarz stanu. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
175.	Najm-eddin (نيدلا مجن) (alias Nejm-eddin, Nejm- eddeen, Najm-eddeen, Nejm-addin, Nejm- addeen, Najm-addeen, Najm-addin) Khreit (طيرخ) (alias Khrait)		Sekretarz stanu. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
176.	Abdullah (دبععلل) (alias Abdallah) Khaleel (اليلخ) (alias Khalil) Hussein (حيسح) (alias Hussain)		Sekretarz stanu. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
177.	Jamal (لامج) Sha'ban (نابعش) (alias Shaaban) Shaheen (نيهاش)		Sekretarz stanu. Jako minister rządu ponosi współodpowiedzialność za brutalne represje stosowane przez reżim wobec ludności cywilnej.	16.10.2012
178.	Sulieman (ناميلس) Maarouf (فورعم) (alias Suleiman Maarouf, Sulayman Ma'ruf, Sleiman Maarouf; Sulaiman Maarouf)	Paszport: posiada paszport Zjednoczonego Królestwa.	Biznesmen blisko związany z rodziną prezydenta al-Assada. Posiada akcje umieszczonej w wykazie stacji telewizyjnej Addounia TV. Blisko związany z umieszczonym w wykazie Muhammadem Nasifem Khayrbikiem. Wspiera reżim syryjski.	16.10.2012
179.	Razan (راز) Othman (نابثع)	Żona Ramiego Makhloufa, córka Waleeda (alias Walida) Othmana; data urodzenia: 31 stycznia 1977 r.; miejsce urodzenia: prowincja Latakia. dokument tożsamości nr: 06090034007	Ma bliskie powiązania osobiste i finansowe z Ramim Makhloufem (kuzynem prezydenta Bashara Al-Assada, zapewniającym reżimowi główne źródło finansowania), który został umieszczony w wykazie. Z tego względu jest powiązana z reżimem syryjskim i czerpie z niego zyski.	16.10.2012

B. Podmioty

	Nazwa	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
1.	Bena Properties		kontrolowany przez Ramiego Makhloufa; finansuje reżim.	23.6.2011
2.	Al Mashreq Investment Fund (AMIF) (alias Sunduq Al Mashrek Al Istithmari)	P.O. Box 108, Damaszek, tel.: 963 112110059 / 963 112110043, faks: 963 933333149	kontrolowany przez Ramiego Makhloufa; finansuje reżim.	23.6.2011
3.	Hamcho International (alias Hamsho International Group)	Baghdad Street, Po Box 8254, Damaszek, tel.: 963 112316675 Faks: 963 112318875 Strona internetowa: www.hamshointl.com e-mail: info@hamshointl.com oraz hamshogroup@yahoo.com	kontrolowany przez Mohameda Hamcho lub Hamsho; finansuje reżim.	23.6.2011

	Nazwa	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
4.	Military Housing Establishment (alias MILIHOUSE)		Przedsiębiorstwo robót publicznych kontrolowane przez Riyada Shalisha i Ministerstwo Obrony; finansuje reżim.	23.6.2011
5.	Dyrekcja bezpieczeństwa politycznego		Syryjski urząd państwowy bezpośrednio zaangażowany w represje.	23.8.2011
6.	Dyrekcja wywiadu ogólnego		Syryjski urząd państwowy bezpośrednio zaangażowany w represje.	23.8.2011
7.	Dyrekcja wywiadu wojskowego		Syryjski urząd państwowy bezpośrednio zaangażowany w represje.	23.8.2011
8.	Urząd wywiadu sił powietrznych		Syryjski urząd państwowy bezpośrednio zaangażowany w represje.	23.8.2011
9.	Jednostka IRGC Qods (znana też pod nazwą Quds)	Teheran, Iran	Jednostka Qods (lub Quds) to wyspecjalizowana jednostka irańskiego Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej. Uczestniczy w zapewnianiu syryjskiemu reżimowi sprzętu i wsparcia, pomagając Syrii w dławieniu protestów. Zapewniała syryjskim służbom bezpieczeństwa pomoc techniczną, sprzęt i wsparcie w tłumieniu ruchów protestacyjnych ludności cywilnej.	23.8.2011
10.	Mada Transport	Jednostka zależna holdingu Cham (Sehanya Dara'a Highway, PO Box 9525 Tel.: 00 963 11 99 62)	Podmiot gospodarczy finansujący reżim.	2.9.2011
11.	Cham Investment Group (Grupa Inwestycyjna Cham)	Jednostka zależna holdingu Cham (Sehanya Dara'a Highway, PO Box 9525 Tel.: 00 963 11 99 62)	Podmiot gospodarczy finansujący reżim.	2.9.2011
12.	Real Estate Bank	Insurance Bldg- Yousef Al-azmeh sqr. Damaszek P.O. Box: 2337 Damaszek Syryjska Republika Arabska tel. (+963) 11 2456777 i 2218602 Faks: (+963) 11 2237938 i 2211186, e-mail: Publicrelations@reb.sy, strona internetowa: www.reb.sy	Bank państwowy zapewniający wsparcie finansowe reżimowi.	2.9.2011
13.	Addounia TV (alias Dounia TV)	tel.: +963-11-5667274; +963-11-5667271; faks: +963-11-5667272; strona internetowa: http://www.addounia.tv	Addounia TV podburzała do stosowania przemocy wobec ludności cywilnej w Syrii.	23.9.2011

	Nazwa	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
14.	Cham Holding	Cham Holding Building Daraa Highway - Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq – Syria P.O Box 9525; Tel +963 (11) 9962; +963 (11) 668 14000; +963 (11) 673 1044; Faks +963 (11) 673; 1274 E-mail: info@chamholding.sy strona internetowa: www.chamholding.sy	kontrolowany przez Ramiego Makhloufa; największa spółka holdingowa w Syrii, czerpie korzyści z reżimu i go wspiera	23.9.2011
15.	El-Tel Co. (inna nazwa: El-Tel Middle East Company)	Adres: Dair Ali Jordan Highway, P.O. Box 13052, Damaszek – Syria Tel. +963-11-2212345; faks +963-11-44694450; e-mail: sales@eltelme.com Strona internetowa: www.eltelme.com	Produkcja i dostawa wież łączności i wież przekaźnikowych oraz innego wyposażenia dla armii syryjskiej.	23.9.2011
16.	Ramak Constructions Co.	Adres: Daa'ra Highway, Damaszek, Syria, tel.: + 963-11-6858111; Tel. komórkowy: +963-933-240231;	Budowa koszar, posterunków granicznych i innych budynków na potrzeby armii.	23.9.2011
17.	Souruh Company (inna nazwa: SOROH Al Cham Company)	Adres: Adra Free Zone Area Damaszek – Syria Tel: + 963-11-5327266; Tel. komórkowy: +963-933-526812; +963-932-878282; Faks: +963-11-5316396; E-mail: sorohco@gmail.com Strona internetowa: http://sites.google.com/site/sorohco	Inwestowanie w lokalne wojskowe projekty przemysłowe, produkcja części do broni oraz powiązanych elementów. Całość udziałów w spółce należy do Ramiego Makhloufa.	23.9.2011
18.	Syriatel	Thawra Street, Ste Building VI piętro, BP 2900, tel.: +963 11 61 26 270; Faks: (+963 11) 23 73 97 19; E-mail: info@syriatel.com.sy; Strona internetowa: http://syriatel.sy/	kontrolowany przez Ramiego Makhloufa; wspiera finansowo reżim: na podstawie umowy licencyjnej przekazuje rządowi 50 % zysków	23.9.2011
19.	Cham Press TV	Al Qudsi building, II piętro - Baramkeh - Dama, tel.: +963 11 2260805; faks: +963 11 2260806; E-mail: mail@champress.com Strona internetowa: www.champress.net	Kanał telewizyjny uczestniczący w kampaniach dezinformacyjnych i podlegających do przemocy wobec manifestantów.	1.12.2011
20.	Al Watan	Al Watan Newspaper - Damaszek – Duty Free Zone, tel.: 00963 11 2137400; faks: 00963 11 2139928	Dziennik uczestniczący w kampaniach dezinformacyjnych i podlegających do przemocy wobec manifestantów.	1.12.2011
21.	Centre d'études et de recherches syrien (CERS) (alias: Centre d'Etude et de Recherche Scientifique; alias SSRC, Scientific Studies and Research Center; alias Centre de Recherche de Kaboun	Barzeh Street, PO Box 4470, Damas	Wspomaga armię syryjską w zakupie ekwipunku służącego bezpośrednio do obserwacji i represjonowania manifestantów.	1.12.2011

	Nazwa	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
22.	Business Lab	Maysat Square, Al Rasafi Street Bldg. 9, PO Box 7155, Damaszek Tel.: 963112725499 Faks: 963112725399	Spółka-parawan do zakupu niebezpiecznego ekwipunku przez CERS.	1.12.2011
23.	Industrial Solutions	Baghdad Street 5, PO Box 6394, Damaszek, tel./faks: 63114471080;	Spółka-parawan do zakupu niebezpiecznego ekwipunku przez CERS.	1.12.2011
24.	Mechanical Construction Factory (MCF) P.O.	Box 35202, Industrial Zone, Al-Qadam Road, Damas	Spółka-parawan do zakupu niebezpiecznego ekwipunku przez CERS.	1.12.2011
25.	Syronics – Syrian Arab Co. for Electronic Industries	Kaboon Street, P.O.Box 5966, Damaszek Tel.: +963-11-5111352 Faks: +963-11-5110117	Spółka-parawan do zakupu niebezpiecznego ekwipunku przez CERS.	1.12.2011
26.	Handasieh – Organization for Engineering Industries	P.O.Box 5966, Abou Bakr Al Seddeq Str. Damaszek oraz PO BOX 2849 Al-Moutanabi Street, Damaszek oraz PO BOX 21120 Baramkeh, Damaszek tel.: 963112121816; 963112121834; 963112214650; 963112212743; 963115110117;	Spółka-parawan do zakupu niebezpiecznego ekwipunku przez CERS.	1.12.2011
27.	Syria Trading Oil Company (Sytrol)	Siedziba premiera, 17 Street, Nissan, Damaszek, Syria.	Spółka państwowa odpowiadająca za całość transportu ropy z Syrii. Udziela reżimowi wsparcia finansowego.	1.12.2011
28.	General Petroleum Corporation (GPC)	New Sham - Building of Syrian Oil Company, PO Box 60694, Damaszek, Syria BOX: 60694; Tel: 963113141635; Faks: 963113141634; E-mail: info@gpc-sy.com	Państwowa spółka naftowa. Udziela reżimowi wsparcia finansowego.	1.12.2011
29.	Al Furat Petroleum Company	Dummar - New Sham - Western Dummar 1st. Island - Property 2299- AFPC Building P.O. Box 7660 Damaszek – Syria. tel.: 00963-11- (6183333); 00963-11- (31913333); Faks: 00963-11- (6184444); 00963-11- (31914444); afpc@afpc.net.sy	Spółka <i>joint venture</i> będąca w 50 % własnością GPC. Udziela reżimowi wsparcia finansowego.	1.12.2011

	Nazwa	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
30.	Industrial Bank	Dar Al Muhanisen Building, VII piętro, Maysaloun Street, P.O. Box 7572 Damaszek, Syria. tel.: +963 11-222-8200. +963 11 -222 -7910 Faks: +963 11-222-8412	Bank państwowy. Udziela reżimowi wsparcia finansowego.	23.1.2012
31.	Popular Credit Bank	Dar Al Muhanisen Building, VI piętro, Maysaloun Street, Damaszek, Syria. tel.: +963 11-222-7604; +963 11 -221 -8376; Faks: +963 11-221-0124;	Bank państwowy. Udziela reżimowi wsparcia finansowego.	23.1.2012
32.	Saving Bank	Syria-Damascus – Merjah – Al-Furat St. P.O. Box: 5467 Faks: 224 4909 – 245 3471 Tel: 222 8403 e-mail: s.bank@scs-net.org post-gm@net.sy	Bank państwowy. Udziela reżimowi wsparcia finansowego.	23.1.2012
33.	Agricultural Cooperative Bank	Agricultural Cooperative Bank Building, Damascus Tajhez, P.O. Box 4325, Damaszek, Syria. tel.: +963 11-221-3462; +963 11 -222 -1393 Faks: +963 11-224-1261 Strona internetowa: www.agrobank.org	Bank państwowy. Udziela reżimowi wsparcia finansowego.	23.1.2012
34.	Syrian Lebanese Commercial Bank	Syrian Lebanese Commercial Bank Building, VI piętro, Makdessi Street, Hamra, P.O. Box 11-8701, Bejrut, Liban. tel.: +961 1 -741666 faks: +961 1-738228; +961 1-753215; +9611-736629 Strona internetowa: www.slcb.com.lb	Jenostka zależna Commercial Bank of Syria, umieszczonego w wykazie. Udziela reżimowi wsparcia finansowego.	23.1.2012
35.	Deir ez-Zur Petroleum Company	Dar Al Saadi Building 1st, V I VI piętro Zillat Street Mazza Area P.O. Box 9120 Damaszek Syria Tel.: +963 11-662-1175; +963 11 -662 -1400 Faks: +963 11-662-1848	Spółka <i>joint venture</i> GPC. Udziela reżimowi wsparcia finansowego.	23.1.2012
36.	Ebla Petroleum Company	Centrala Mazzeh Villat Ghabia Dar Es Saada 16, P.O. Box 9120, Damaszek, Syria Tel.: +963 116691100	Spółka <i>joint venture</i> GPC. Udziela reżimowi wsparcia finansowego.	23.1.2012
37.	Dijla Petroleum Company	Building No. 653 – I piętro, Daraa Highway, P.O. Box 81, Damaszek, Syria	Spółka <i>joint venture</i> GPC. Udziela reżimowi wsparcia finansowego.	23.1.2012

	Nazwa	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
38.	Centralny Bank Syrii	Syria, Damascus, Sabah Bahrat Square Adres: Altjreda al Maghrebeh square, Damaszek, Syria, P.O.Box: 2254	Wspiera finansowo reżim.	27.2.2012
39.	Syrian Petroleum company	Adres: Dummar Province, Expansion Square, Island 19-Building 32 P.O. BOX: 2849 lub 3378, tel.: 00963-11-3137935 lub 3137913, faks: 00963-11-3137979 lub 3137977 E-mail: spccom2@scs-net.org lub spccom1@scs-net.org Strony internetowe: www.spc.com.om www.spc-sy.com	Państwowa spółka naftowa. Wspiera finansowo reżim syryjski.	23.3.2012
40.	Mahrukat Company (syryjska spółka zajmująca się magazynowaniem i dystrybucją produktów ropopochodnych)	Siedziba: Damaszek – Al Adawi st., Petroleum building; Faks: 00963-11/4445796. Tel.: 00963-11/44451348 – 4451349; E-mail: mahrukat@net.sy Strona internetowa: http://www.mahrukat.gov.sy/indexeng.php	Państwowa spółka naftowa. Wspiera finansowo reżim syryjski.	23.3.2012
41.	General Organisation of Tobacco	Salhie Street 616, Damaszek, Syria	Wspiera gospodarczo reżim syryjski. Państwo syryjskie jest jedynym właścicielem General Organisation of Tobacco. Zyski wytwarzane przez tę organizację – w tym ze sprzedaży licencji na handel zagranicznymi markami wyrobów tytoniowych oraz z podatków nałożonych na import zagranicznych marek wyrobów tytoniowych – są przekazywane państwu syryjskiemu.	15.5.2012
42.	Ministerstwo Obrony	Adres: Umayyad Square, Damaszek Tel.: +963-11-7770700	Dział rządu syryjskiego bezpośrednio zaangażowany w represje.	26.6.2012
43.	Ministerstwo Spraw Wewnętrznych	Adres: Merjeh Square, Damaszek Tel.: +963-11-2219400, +963-11-2219401, +963-11-2220220, +963-11-2210404	Dział rządu syryjskiego bezpośrednio zaangażowany w represje.	26.6.2012
44.	Syryjskie Biuro Bezpieczeństwa Narodowego		Dział rządu syryjskiego i część partii Baas. Bezpośrednio zaangażowane w represje. Polecilo syryjskim służbom bezpieczeństwa zastosować daleko posunięte środki przeciwko demonstrantom.	26.6.2012
45.	Syria International Islamic Bank (SIIB) (alias Syrian International Islamic Bank; alias SIIB)	Siedziba: Syria International Islamic Bank Building, Main Highway Road, Al Mazzeh Area, P.O. Box 35494, Damaszek, Syria Alt. Siedziba: Box 35494, Mezza'h Vellat Sharqia'h, obok Konsulatu Arabii Saudyjskiej, Damaszek, Syria	Działał jako przykrywką dla Banku Handlowego Syrii, co pozwoliło temu drugiemu na obejście sankcji nałożonych na niego przez UE. Od 2011 do 2012 r. SIIB w zakamuflowany sposób pośredniczył w udostępnieniu finansowania wartego prawie 150 mln USD w imieniu Banku Handlowego Syrii. Transakcje finansowe dokonane rzekomo przez SIIB zostały w rzeczywistości dokonane przez Bank Handlowy Syrii. Prócz współpracy z Bankiem Handlowym Syrii w obchodzeniu sankcji w 2012 r. SIIB umożliwił dokonanie wielu znacznych płatności na rzecz Syryjsko-Libańskiego Banku Handlowego, innego banku już umieszczonego przez UE w wykazie. W ten sposób SIIB przyczynił się do zapewnienia reżimowi syryjskiemu wsparcia finansowego.	26.6.2012

	Nazwa	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
46.	General Organisation of Radio and TV (alias Syrian Directorate General of Radio & Television Est; alias General Radio and Television Corporation; alias Radio and Television Corporation; alias GORT)	Adres: Al Oumaween Square, P.O. Box 250, Damaszek, Syria. Tel. (963 11) 223 4930	Agencja państwowa podległa syryjskiemu Ministerstwu Informacji, jako taka wspiera i propaguje jego politykę informacyjną. Odpowiedzialna za działalność syryjskich publicznych kanałów telewizyjnych, dwóch naziemnych i jednego satelitarne, oraz za rządowe rozgłoszenie radiowe. GORT podlegała do przemocy wobec syryjskiej ludności cywilnej, działając jako narzędzie propagandowe reżimu Assada i dezinformując.	26.6.2012
47.	Syrian Company for Oil Transport (alias Syrian Crude Oil Transportation Company; alias 'SCOT'; alias 'SCOTRACO')	Banias Industrial Area, Latakia Entrance Way, P.O. Box 13, Banias, Syria; strona internetowa: www.scot-syria.com; Email: scot50@scn-net.org	Publiczne przedsiębiorstwo paliwowe. Udziela reżimowi wsparcia finansowego.	26.6.2012
48.	Drex Technologies S.A.	Data zarejestrowania: 4 lipca 2000 r., nr w rejestrze: 394678, dyrektor: Rami Makhoulouf, zarejestrowany przedstawiciel: Mossack Fonseca & Co (BVI) Ltd	Drex Technologies jest w całości własnością Ramiego Makhouloufa, który figuruje w wykazie osób objętych sankcjami za wspieranie finansowe reżimu syryjskiego. Rami Makhoulouf wykorzystuje Drex Technologies do kontrolowania swoich międzynarodowych aktywów finansowych i zarządzania nimi - w tym większościowego pakietu udziałów w SyriaTel, która figurowała już w unijnym wykazie, ponieważ również finansowo wspierała reżim syryjski.	24.7.2012
49.	Cotton Marketing Organisation	Adres: Bab Al-Faraj P.O. Box 729, Aleppo Tel.: +96321 2239495/6/7/8 Cmo-aleppo@mail.sy www.cmo.gov.sy	Przedsiębiorstwo państwowe. Wspiera gospodarczo reżim syryjski.	24.7.2012
50.	Syrian Arab Airlines (alias SAA, alias Syrian Air)	Al-Mohafazah Square, P.O. Box 417, Damaszek, Syria Tel.: +963112240774	Przedsiębiorstwo państwowe kontrolowane przez reżim. Zapewnia reżimowi wsparcie finansowe.	24.7.2012
51.	Drex Technologies Holding S.A.	Podmiot zarejestrowany w Luksemburgu pod numerem B77616, dawniej z siedzibą pod adresem: 17, rue Beaumont L-1219 Luxembourg.	Właścicielem rzeczywistym Drex Technologies Holding S.A. jest Rami Makhoulouf, który figuruje w wykazie osób objętych sankcjami UE za wspieranie finansowe reżimu syryjskiego.	17.8.2012
52.	Megatrade	Adres: Aleppo Street, P.O. Box 5966, Damaszek, Syria Faks: 963114471081	Działa jako pełnomocnik Scientific Studies and Research Centre (SSRC), umieszczonego w wykazie. Zaangażowany w handel produktami podwójnego zastosowania zakazanymi na mocy sankcji nałożonych przez UE na rząd syryjski.	16.10.2012
53.	Expert Partners	Adres: Rukn Addin, Saladin Street, Building 5, PO Box: 7006, Damaszek, Syria	Działa jako pełnomocnik Scientific Studies and Research Centre (SSRC), umieszczonego w wykazie. Zaangażowany w handel produktami podwójnego zastosowania zakazanymi na mocy sankcji nałożonych przez UE na rząd syryjski.	16.10.2012"

DECYZJA RADY 2013/186/WPZiB

z dnia 22 kwietnia 2013 r.

zmieniająca decyzję Rady 2012/739/WPZiB dotyczącą środków ograniczających skierowanych przeciwko Syrii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 29 listopada 2012 r. Rada przyjęła decyzję 2012/739/WPZiB dotyczącą środków ograniczających skierowanych przeciwko Syrii ⁽¹⁾.
- (2) W dniu 18 lutego 2013 r. Rada stwierdziła, że system sankcji skierowany przeciwko Syrii należy poddać ocenie i przeglądowi, by wspierać i wspomagać opozycję.
- (3) Rada uważa za konieczne wprowadzenie odstępstw od pewnych środków ograniczających z myślą o wsparciu ludności cywilnej w Syrii, w szczególności z myślą o kwestiach humanitarnych, przywracaniu normalnego życia, zapewnianiu podstawowych usług, odbudowie oraz przywracaniu normalnej działalności gospodarczej lub innych celach cywilnych. Rada uważa, że w trakcie procesu odstępstwa należy skonsultować się z Syryjską Narodową Koalicją Sił Rewolucyjnych i Opozycyjnych, którą UE uznaje za prawowitego przedstawiciela obywateli Syrii.
- (4) W związku z tym Rada postanowiła zmienić środki dotyczące zakazu importu ropy naftowej, zakazu eksportu kluczowego sprzętu i technologii dla kluczowych sektorów przemysłu naftowo-gazowego w Syrii oraz zakazu inwestycji w syryjski przemysł naftowy.
- (5) Wdrożenie niektórych środków wymaga dalszych działań Unii.
- (6) Należy zatem zmienić decyzję 2012/739/WPZiB,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji Rady 2012/739/WPZiB wprowadza się następujące zmiany:

1) Dodaje się następujące artykuły:

„Artykuł 6a

Z myślą o wsparciu ludności cywilnej w Syrii, w szczególności z myślą o kwestiach humanitarnych, przywracaniu normalnego życia, zapewnianiu podstawowych usług, odbudowie oraz przywracaniu normalnej działalności gospodarczej lub innych celach cywilnych oraz na zasadzie odstępowania od art. 6 ust.1 oraz ust. 2 właściwe organy państwa

członkowskiego mogą zezwolić na zakup, import lub transport ropy naftowej i produktów ropopochodnych z Syrii, oraz na udzielanie związanego z tym finansowania lub pomocy finansowej, w tym finansowych instrumentów pochodnych, jak również ubezpieczenia i reasekuracji, pod warunkiem że spełnione są następujące kryteria:

- a) zainteresowane państwa członkowskie z wyprzedzeniem zasięgnęły opinii Syryjskiej Narodowej Koalicji Sił Rewolucyjnych i Opozycyjnych;
- b) dana działalność nie odbywa się z korzyścią bezpośrednią lub pośrednią dla osób ani podmiotów, o których mowa w art. 25 ust. 1; oraz
- c) dana działalność nie stanowi naruszenia jakiegokolwiek zakazu określonego w niniejszej decyzji.

Dane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie o wszelkich zezwoleniach udzielonych na mocy niniejszego artykułu.”

„Artykuł 9a

Z myślą o wsparciu ludności cywilnej w Syrii, w szczególności z myślą o kwestiach humanitarnych, przywracaniu normalnego życia, zapewnianiu podstawowych usług, odbudowie oraz przywracaniu normalnej działalności gospodarczej lub innych celach cywilnych oraz na zasadzie odstępowania od art. 8 ust. 1 oraz ust. 2 właściwe organy państwa członkowskiego mogą zezwolić na sprzedaż, dostawę lub przekazywanie kluczowego sprzętu i technologii dla kluczowych sektorów przemysłu naftowo-gazowego w Syrii, określonych w art. 8 ust. 1, lub dla przedsiębiorstw syryjskich lub należących do Syryjczyków, zaangażowanych w tych sektorach poza Syrią, zezwolić na zapewnianie związanej z tym pomocy technicznej lub szkoleń technicznych oraz innych usług, jak również zezwolić na finansowanie bądź udzielanie pomocy finansowej, pod warunkiem, że spełnione są następujące kryteria:

- a) zainteresowane państwa członkowskie z wyprzedzeniem zasięgnęły opinii Syryjskiej Narodowej Koalicji Sił Rewolucyjnych i Opozycyjnych;
- b) dana działalność nie odbywa się z korzyścią bezpośrednią lub pośrednią dla osób ani podmiotów, o których mowa w art. 25 ust. 1; oraz
- c) dana działalność nie stanowi naruszenia jakiegokolwiek zakazu określonego w niniejszej decyzji.

Dane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie o wszelkich zezwoleniach udzielonych na mocy niniejszego artykułu.”

⁽¹⁾ Dz.U. L 330 z 30.11.2012, s. 21.

„Artykuł 14a

Z myślą o wsparciu ludności cywilnej w Syrii, w szczególności z myślą o kwestiach humanitarnych, przywróceniu normalnego życia, zapewnieniu podstawowych usług, odbudowie oraz przywróceniu normalnej działalności gospodarczej lub innych celach cywilnych oraz na zasadzie odstępowania od art. 13 lit. a), c) i e), właściwe organy państw członkowskich mogą zezwolić na nabywanie lub zwiększanie udziałów w przedsiębiorstwach w Syrii, prowadzących działalność w ramach syryjskiego przemysłu naftowego w sektorach poszukiwania złóż, produkcji lub rafinowania, lub w przedsiębiorstwach syryjskich lub należących do Syryjczyków zaangażowanych w tych sektorach poza Syrią, lub tworzenie spółek *joint venture* z przedsiębiorstwami w Syrii, prowadzącymi działalność w ramach syryjskiego przemysłu naftowego w sektorach poszukiwania złóż, produkcji lub rafinowania, i z jakimikolwiek filiami lub podmiotami zależnymi znajdującymi się pod ich kontrolą, lub też na udzielanie związanych z tym pożyczek lub kredytów, pod warunkiem, że spełnione są następujące kryteria:

- a) zainteresowane państwa członkowskie z wyprzedzeniem zasięgnęły opinii Syryjskiej Narodowej Koalicji Sił Rewolucyjnych i Opozycyjnych;
- b) dana działalność nie odbywa się z korzyścią bezpośrednią lub pośrednią dla osób ani podmiotów, o których mowa w art. 25 ust. 1; oraz
- c) dana działalność nie stanowi naruszenia jakiegokolwiek zakazu określonego w niniejszej decyzji.

Dane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie o wszelkich zezwoleniach udzielonych na mocy niniejszego artykułu”;

2) art. 31 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 31

1. Niniejsza decyzja obowiązuje do dnia 1 czerwca 2013 r. Jest ona przedmiotem stałej weryfikacji. Jest odnawiana lub zmieniana, w stosownych przypadkach, jeżeli Rada uzna, że cele niniejszej decyzji nie zostały osiągnięte.

2. Odstępstwa przewidziane w art. 6a, 9a oraz 14a podlegają przeglądowi przed wygaśnięciem niniejszej decyzji, w świetle ich wkładu we wspieranie ludności cywilnej w Syrii.”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 22 kwietnia 2013 r.

W imieniu Rady
C. ASHTON
Przewodniczący

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI

z dnia 18 kwietnia 2013 r.

zmieniająca decyzję 2005/1/WE zatwierdzającą metody klasyfikacji tusz wieprzowych w Republice Czeskiej w odniesieniu do wzorów stosowanych w ramach zatwierdzonych metod klasyfikacji oraz w odniesieniu do prezentacji takich tusz

(notyfikowana jako dokument nr C(2013) 2037)

(Jedynie tekst w języku czeskim jest autentyczny)

(2013/187/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 43 lit. m) w związku z art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją Komisji 2005/1/WE ⁽²⁾ zatwierdzono stosowanie sześciu metod klasyfikacji tusz wieprzowych w Republice Czeskiej.
- (2) W związku ze zmianami w populacji świń w Republice Czeskiej można oczekiwać, że w populacji świń aktualnie przeznaczonych do uboju zawartość chudego mięsa będzie większa. W związku z tym należy zmienić wzory stosowane w ramach zatwierdzonych metod klasyfikacji
- (3) Władze Republiki Czeskiej zwróciły się do Komisji o upoważnienie do zastąpienia wzorów stosowanych do klasyfikacji tusz wieprzowych na swoim terytorium, jak również przedstawiły szczegółowy opis próbnego rozbioru wraz z zasadami, na których opierają się te wzory, wynikami próbnego rozbioru oraz równaniami wykorzystywanymi do oceny zawartości procentowej chudego mięsa, w protokole przewidzianym w art. 23 ust. 4 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1249/2008 z dnia 10 grudnia 2008 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wdrożenia wspólnotowych skal klasyfikacji tusz wołowych, wieprzowych i baranich oraz raportowania ich cen ⁽³⁾.
- (4) Analiza wniosku wykazała, że warunki zatwierdzenia tych nowych wzorów zostały spełnione. Należy zatem zatwierdzić stosowanie nowych wzorów w Republice Czeskiej.
- (5) Republika Czeska zwróciła się do Komisji o upoważnienie do określenia sposobu prezentacji tusz wieprzowych

innego niż standardowy określony w pkt B.III akapit pierwszy załącznika V do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

- (6) Zgodnie z pkt B.III akapit drugi załącznika V do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 państwa członkowskie mogą zostać upoważnione do określenia innego sposobu prezentacji tusz wieprzowych niż standardowa prezentacja zdefiniowana w akapicie pierwszym, jeżeli zwykła praktyka handlowa stosowana na ich terytorium różni się od standardowej prezentacji. W swoim wniosku Republika Czeska uściśliła, że zgodnie z praktyką handlową na jej terytorium tusze mogą być prezentowane bez uszu i z tłuszczem okołonerkowym. Należy zatem zezwolić Republice Czeskiej na stosowanie wspomnianej prezentacji, która różni się od prezentacji standardowej.
- (7) W celu ustalenia notowań dotyczących tusz wieprzowych na porównywalnej podstawie, należy wziąć pod uwagę tę inną prezentację, dostosowując masę zarejestrowaną w takich przypadkach do masy przy prezentacji standardowej.
- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2005/1/WE.
- (9) Nie należy zezwalać na jakiegokolwiek zmiany urządzeń lub metod klasyfikacji, chyba że zostaną one wyraźnie zatwierdzone decyzją wykonawczą Komisji.
- (10) W związku z technicznymi warunkami wprowadzenia nowych wzorów oraz nowych równań wzory stosowane w ramach zatwierdzonych metod klasyfikacji tusz wieprzowych, zatwierdzone niniejszą decyzją, powinny obowiązywać od dnia 1 lipca 2013 r.
- (11) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji 2005/1/WE wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 1 akapit trzeci otrzymuje brzmienie:

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 1 z 4.1.2005, s. 8.

⁽³⁾ Dz.U. L 337 z 16.12.2008, s. 3.

„W odniesieniu do przyrządów »Ultra FOM 300« oraz »Ultrasound IS-D-05« ustala się, że po zakończeniu procedury pomiaru powinna istnieć możliwość sprawdzenia na tuszy, czy przyrząd zmierzył wartości pomiaru P_2 w miejscu przewidzianym w załączniku część 4 pkt 3 oraz część 5 pkt 3. Oznaczenie miejsca pomiaru musi nastąpić w chwili dokonywania pomiaru.”;

2) art. 1a otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1a

Niezależnie od standardowej prezentacji ustanowionej w pkt B.III akapit pierwszy załącznika V do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 tusze wieprzowe w Republice Czeskiej mogą być prezentowane:

a) bez uszu, w związku z usunięciem uszu przed zważeniem i klasyfikacją tuszy wieprzowej. W przypadku tego rodzaju prezentacji masę tuszy ciepłej dostosowuje się zgodnie z następującym wzorem:

masa tuszy ciepłej = masa tuszy ciepłej bez uszu + 0,274 kg; oraz

b) z tłuszczem okołonerkowym nieusuniętym przed ich zważeniem i klasyfikacją. W przypadku tego rodzaju prezentacji masę tuszy ciepłej dostosowuje się zgodnie z następującym wzorem:

masa tuszy ciepłej = $1,65651 + 0,96139 \times$ masa tuszy ciepłej z tłuszczem okołonerkowym; oraz

c) z nieusuniętym tłuszczem okołonerkowym oraz bez uszu, które usuwa się przed zważeniem i klasyfikacją tuszy wieprzowej. W przypadku tego rodzaju prezentacji masę tuszy ciepłej dostosowuje się zgodnie z następującym wzorem:

masa tuszy ciepłej = $1,65651 + 0,96139 \times$ (masa tuszy ciepłej z tłuszczem okołonerkowym, bez uszu + 0,274 kg).”;

3) art. 2 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 2

Nie zezwala się na jakiegokolwiek zmiany zatwierdzonych przyrządów lub metod klasyfikacji, chyba że zmiany te zostaną wyraźnie zatwierdzone decyzją wykonawczą Komisji.”;

4) załącznik zostaje zmieniony zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 lipca 2013 r.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Czeskiej.

Sporządzono w Brukseli dnia 18 kwietnia 2013 r.

W imieniu Komisji

Dacian CIOLOS

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

W załączniku do decyzji 2005/1/WE wprowadza się następujące zmiany:

1) w części 1 (Zwei-Punkte-Messverfahren (ZP)) pkt 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Zawartość chudego mięsa w tuszy oblicza się według następującego wzoru:

$$\hat{Y} = 59,08991 - 0,43868 \times S + 0,09792 \times M$$

gdzie:

- \hat{Y} — szacunkowa zawartość chudego mięsa w tuszy (w procentach),
- S — pomiar okrywy tłuszczowej suwakiem logarymicznym (w milimetrach) – minimalna grubość widocznej warstwy tłuszczu (łącznie ze skórą) okrywającej mięsień pośladkowy średni (*gluteus medius*) na linii środkowej podzielonej tuszy,
- M — pomiar grubości warstwy mięsa suwakiem logarymicznym (w milimetrach) w miejscu, gdzie odległość między przednim (czaszkowym) końcem mięśnia pośladkowego średniego (*gluteus medius*) i górną (grzbietową) krawędzią kanału kręgowego jest najkrótsza.

Niniejszy wzór dotyczy tusz o masie od 60 do 120 kilogramów.”;

2) w części 2 (Fat-O-Meater (FOM)) pkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Zawartość chudego mięsa w tuszy oblicza się według następującego wzoru:

$$\hat{Y} = 70,28164 - 0,75376 \times S + 0,00270 \times M$$

gdzie:

- \hat{Y} — szacunkowa zawartość chudego mięsa w tuszy (w procentach),
- S — grubość słoniny (łącznie ze skórą) w milimetrach, zmierzona 6,5 centymetra od linii środkowej tuszy, pomiędzy drugim a trzecim żebrzem od dołu,
- M — grubość mięśnia w milimetrach, zmierzona w tym samym czasie i w tym samym miejscu co S.

Niniejszy wzór dotyczy tusz o masie od 60 do 120 kilogramów.”;

3) w części 3 (Hennessy Grading Probe (HGP 4)) pkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Zawartość chudego mięsa w tuszy oblicza się według następującego wzoru:

$$\hat{Y} = 69,11354 - 0,67804 \times S + 0,00432 \times M$$

gdzie:

- \hat{Y} — szacunkowa zawartość chudego mięsa w tuszy (w procentach),
- S — grubość słoniny (łącznie ze skórą) w milimetrach, zmierzona 7 centymetrów od linii środkowej tuszy, pomiędzy trzecim a czwartym żebrzem od dołu,
- M — grubość mięśnia w milimetrach, zmierzona w tym samym czasie i w tym samym miejscu co S.

Niniejszy wzór dotyczy tusz o masie od 60 do 120 kilogramów.”;

4) w części 4 (Ultra-FOM 300) pkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Zawartość chudego mięsa w tuszy oblicza się według następującego wzoru:

$$\hat{Y} = 66,78382 - 0,80922 \times S + 0,04746 \times M$$

gdzie:

- \hat{Y} — szacunkowa zawartość chudego mięsa w tuszy (w procentach),
- S — grubość słoniny (łącznie ze skórą) w milimetrach zmierzona 7 centymetrów od linii środkowej tuszy pomiędzy drugim a trzecim żebrzem od dołu (pomiar znany jako »P₂«),
- M — grubość mięśnia w milimetrach, zmierzona w tym samym czasie i w tym samym miejscu co S.

Niniejszy wzór dotyczy tusz o masie od 60 do 120 kilogramów.”;

5) w części 5 (Ultra-sound IS-D-05) pkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Zawartość chudego mięsa w tuszy oblicza się według następującego wzoru:

$$\hat{Y} = 66,01987 - 0,69560 \times S + 0,01947 \times M$$

gdzie:

\hat{Y} — szacunkowa zawartość chudego mięsa w tuszy (w procentach),

S — grubość słoniny (łącznie ze skórą) w milimetrach zmierzona 7 centymetrów od linii środkowej tuszy pomiędzy drugim a trzecim żebrzem od dołu (pomiar znany jako »P₂«),

M — grubość mięśnia w milimetrach, zmierzona w tym samym czasie i w tym samym miejscu co S.

Niniejszy wzór dotyczy tusz o masie od 60 do 120 kilogramów.”;

6) w części 6 (Needle IS-D-15) pkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Zawartość chudego mięsa w tuszy oblicza się według następującego wzoru:

$$\hat{Y} = 66,37105 - 0,80124 \times S + 0,05507 \times M$$

gdzie:

\hat{Y} — szacunkowa zawartość chudego mięsa w tuszy (w procentach),

S — grubość słoniny (łącznie ze skórą) w milimetrach, zmierzona 7,5 centymetra od linii środkowej tuszy, pomiędzy drugim a trzecim żebrzem od dołu,

M — grubość mięśnia w milimetrach, zmierzona w tym samym czasie i w tym samym miejscu co S.

Niniejszy wzór dotyczy tusz o masie od 60 do 120 kilogramów.”.

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI**z dnia 18 kwietnia 2013 r.****w sprawie rocznych sprawozdań dotyczących niedyskryminacyjnych kontroli przeprowadzanych na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2005 w sprawie ochrony zwierząt podczas transportu i związanych z tym działań oraz zmieniającego dyrektywy 64/432/EWG i 93/119/WE oraz rozporządzenie (WE) nr 1255/97***(notyfikowana jako dokument nr C(2013) 2098)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2013/188/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2005 z dnia 22 grudnia 2004 r. w sprawie ochrony zwierząt podczas transportu i związanych z tym działań oraz zmieniające dyrektywy 64/432/EWG i 93/119/WE oraz rozporządzenie (WE) nr 1255/97⁽¹⁾, w szczególności jego art. 30 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu (WE) nr 1/2005 ustalono przepisy dotyczące transportu żywych kręgowców dokonywanego w obrębie Unii, w tym dotyczące przeprowadzanych przez urzędników szczególnych kontroli przesyłek wprowadzanych na obszar celny Unii lub z niego wyprowadzanych. Artykuł 27 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1/2005 stanowi, że właściwe organy powinny upewnić się, iż wymagania tego rozporządzenia zostały spełnione, poprzez przeprowadzenie niedyskryminacyjnych kontroli zwierząt, środków transportu i dokumentów towarzyszących („niedyskryminacyjne kontrole”).
- (2) W art. 27 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1/2005 przewiduje się ponadto, że państwa członkowskie powinny przedstawić Komisji do dnia 30 czerwca każdego roku sprawozdanie roczne za poprzedni rok dotyczące niedyskryminacyjnych kontroli („sprawozdania roczne”). Takim sprawozdaniom rocznym powinna towarzyszyć analiza najważniejszych, stwierdzonych nieprawidłowości oraz plan działań mających na celu ich usunięcie.
- (3) W sprawozdaniu Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wpływu rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2005 w sprawie ochrony zwierząt podczas transportu⁽²⁾ stwierdzono, że należy przyjąć środki wykonawcze w odniesieniu do kontroli obowiązkowo przeprowadzanych przez właściwe organy państw członkowskich zgodnie z art. 27 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1/2005.
- (4) W sprawozdaniu tym stwierdzono ponadto, że należy dalej harmonizować strukturę systemu sprawozdawczości, ponieważ zapewni to lepsze i bardziej porównywalne dane.
- (5) W związku z tym niniejsza decyzja powinna ustanowić zharmonizowany wzór formularza dla sprawozdań rocznych, a także – w celu zmniejszenia obciążenia administracyjnego państw członkowskich – zapewnić elektroniczne przekazywanie sprawozdań rocznych Komisji.
- (6) Niedyskryminacyjne kontrole przeprowadzane są przez właściwy organ na różnych etapach podróży. Przeprowadzane są one przed wyjazdem, podczas podróży, przy przyjeździe na miejsce przeznaczenia oraz po zakończeniu podróży. Podczas niedyskryminacyjnej kontroli właściwy organ może przeprowadzać szereg kontroli w celu weryfikacji zgodności z przepisami unijnymi. Obejmować to może sprawdzenie, czy zwierzęta są zdolne do transportu; sprawdzenie, czy środek transportu spełnia wymogi określone w przepisach unijnych lub czy przewoźnik posiada konieczne pozwolenia. Kontrola może odbyć się za uprzednim powiadomieniem przewoźnika lub bez takiego powiadomienia.
- (7) Przewoźnicy nierzadko spodziewają się niedyskryminacyjnych kontroli przed rozpoczęciem długich podróży między państwami członkowskimi bądź z lub do państw trzecich oraz po przyjeździe na miejsce przeznaczenia, jeśli jest nim rzeźnia, a takie niedyskryminacyjne kontrole często obejmują kontrolę dużej liczby zwierząt. W związku z tym takie niedyskryminacyjne kontrole powinny być w sprawozdaniach rocznych wyodrębnione od niedyskryminacyjnych kontroli wyrwykowych lub opartych na analizie ryzyka, które są zazwyczaj kontrolami niespodziewanymi i które mogą obejmować mniejszą liczbę zwierząt.
- (8) Niedyskryminacyjne kontrole dokonywane przed podróżą lub w jej trakcie obejmują przeprowadzane przez właściwy organ kontrole wszelkich dokumentów towarzyszących, których udostępnienia organ ten zażąda. Takie niedyskryminacyjne kontrole należy ewidencjonować odrębnie od niedyskryminacyjnych kontroli przeprowadzanych po zakończeniu podróży, obejmujących kontrole dzienników podróży lub wydruków z systemu nawigacji i których jedynym celem jest weryfikacja spełnienia wymogów określonych w rozdziale V sekcja 1 pkt 1.4, 1.5, 1.7 i 1.8 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 1/2005 dotyczących czasu trwania podróży i okresów wypoczynku.
- (9) W związku z powyższym, aby zapewnić możliwość odpowiedniego porównania informacji zgromadzonych w trakcie niedyskryminacyjnych kontroli, w niniejszej decyzji należy określić trzy różne rodzaje niedyskryminacyjnych kontroli, z których składa się osobne sprawozdanie do celów sprawozdań rocznych. Na wspomniane trzy rodzaje niedyskryminacyjnych kontroli powinny składać się: a) niedyskryminacyjne kontrole przeprowadzane w miejscu wyjazdu przed transportem zwierząt

⁽¹⁾ Dz.U. L 3 z 5.1.2005, s. 1.⁽²⁾ COM(2011) 700 final.

w ramach długich podróży między państwami członkowskimi lub obejmujących państwa trzecie oraz po przeprowadzeniu rozładunku zwierząt ze środka transportu na miejscu przeznaczenia, jeśli miejscem tym jest rzeźnia; b) niedyskryminacyjne kontrole przeprowadzane w trakcie transportu; oraz c) niedyskryminacyjne kontrole przeprowadzane po zakończeniu transportu w celu weryfikacji przestrzegania przepisów o czasie trwania podróży i okresach odpoczynku.

- (10) Właściwy organ może w trakcie niedyskryminacyjnej kontroli poddać kontroli dowolną liczbę zwierząt, środków transportu lub dokumentów towarzyszących. Wynikiem niedyskryminacyjnej kontroli może być wykrycie przez właściwy organ przypadku uchybienia wymogom rozporządzenia (WE) nr 1/2005 i podjęcie przez ten organ działań zmierzających do usunięcia tego uchybienia. Dla dokonania odpowiedniego porównania wyników takich niedyskryminacyjnych kontroli w państwach członkowskich wymagane jest, by były one ewidencjonowane i zgłaszane w zharmonizowany sposób.
- (11) Niniejsza decyzja powinna obowiązywać od dnia 1 stycznia 2015 r., by dać państwom członkowskim wystarczający czas na dostosowanie swoich systemów gromadzenia danych do informacji objętych wymogiem włączenia do sprawozdań rocznych zgodnie z niniejszą decyzją.
- (12) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Przedmiot i zakres

W niniejszej decyzji ustanawia się przepisy dotyczące sprawozdań rocznych z niedyskryminacyjnych kontroli, które to sprawozdania państwa członkowskie są zobowiązane przedłożyć do dnia 30 czerwca każdego roku zgodnie z art. 27 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1/2005 („sprawozdania roczne”).

Przepisy te dotyczą informacji, które państwa członkowskie są zobowiązane zawrzeć w sprawozdaniach rocznych dotyczących niedyskryminacyjnych kontroli zwierząt, środków transportu i dokumentów towarzyszących, przeprowadzanych obowiązkowo przez właściwe organy zgodnie z art. 27 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1/2005 („niedyskryminacyjne kontrole”), oraz sposobu ich przedkładania Komisji.

Artykuł 2

Informacje, które należy włączyć do sprawozdań rocznych i wzór formularza

1. Sprawozdania roczne zawierają następujące informacje dotyczące niedyskryminacyjnych kontroli z podziałem na

gatunki zwierząt i rodzaje niedyskryminacyjnych kontroli, o których mowa w załączniku I do niniejszej decyzji oraz w nocie wyjaśniającej zawartej w załączniku II do niniejszej decyzji:

- a) ogólną liczbę różnych rodzajów przeprowadzonych przez właściwy organ niedyskryminacyjnych kontroli, w trakcie których kontroli poddano zwierzęta, środki transportu lub dokumenty towarzyszące, o których mowa w załączniku I część 2 tabela 1 sekcja A oraz w załączniku II część 1;
- b) liczbę zwierząt, środków transportu lub dokumentów towarzyszących, które właściwy organ faktycznie poddał kontroli w trakcie niedyskryminacyjnych kontroli, o których mowa w załączniku I część 2 tabela 1 sekcja B, która to liczba obejmuje jedynie:
- (i) liczbę zwierząt, które poddano kontroli fizycznej;
 - (ii) liczbę środków transportu, które poddano kontroli fizycznej; z wyłączeniem jednak kontroli będących częścią procedury zatwierdzenia zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1/2005;
 - (iii) liczbę dokumentów towarzyszących, o których mowa w art. 4 ust. 2 i art. 6 ust. 1, 5, 8 i 9 rozporządzenia (WE) nr 1/2005 oraz w pkt 5 i 8 załącznika II do tego rozporządzenia, udostępnionych właściwemu organowi i przez ten organ skontrolowanych.

Kontrolę, podczas której skontrolowano więcej niż jeden dokument towarzyszący, można zgłosić jako kontrolę jednego dokumentu;

- c) kategorię i liczbę przypadków uchybienia wymogom rozporządzenia (WE) nr 1/2005 wykrytych przez właściwy organ w trakcie niedyskryminacyjnej kontroli, wymienionych w części 2 tabela 2 załącznika I do niniejszej decyzji oraz w części 2 załącznika II do niniejszej decyzji;
- d) kategorię i liczbę działań podjętych przez właściwy organ w następstwie wykrycia przypadków uchybienia wymogom rozporządzenia (WE) nr 1/2005 wymienionych w części 2 tabela 3 załącznika I do niniejszej decyzji oraz w części 3 załącznika II do niniejszej decyzji;
- e) analizę głównych nieprawidłowości wykrytych w trakcie niedyskryminacyjnych kontroli oraz plan działań mających na celu ich usunięcie, o którym mowa w załączniku I część 3.

2. Sprawozdanie roczne przedkłada się Komisji w formie elektronicznej zgodnie ze wzorem formularza sprawozdania rocznego określonym w załączniku I oraz wypełnia zgodnie z notą wyjaśniającą zawartą w załączniku II.

Artykuł 3

Stosowanie

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2015 r.

*Artykuł 4***Adresaci**

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 18 kwietnia 2013 r.

W imieniu Komisji

Tonio BORG

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

Wzór formularza sprawozdania rocznego, które państwa członkowskie składają Komisji zgodnie z art. 1 i 2

SPRAWOZDANIE ROCZNE

dotyczące niedyskryminacyjnych kontroli zwierząt, środków transportu i dokumentów towarzyszących przeprowadzanych na podstawie art. 27 rozporządzenia (WE) nr 1/2005

CZĘŚĆ 1

- Państwo członkowskie: [państwo członkowskie]
- Rok przeprowadzenia przez właściwy organ niedyskryminacyjnych kontroli, których dotyczy niniejsze sprawozdanie roczne: [rrrr]

Dane osoby wyznaczonej do kontaktów we właściwym organie odpowiedzialnym za przeprowadzanie niedyskryminacyjnych kontroli, których dotyczy niniejsze sprawozdanie roczne, lub za złożenie sprawozdania:

Imię i nazwisko oraz funkcja odpowiedzialnego urzędnika właściwego organu

.....

Właściwy organ

Adres

E-mail

Numer telefonu

[państwo członkowskie]

[rrrr]

Tabela 1

Rodzaje niedyskryminacyjnych kontroli przeprowadzanych na podstawie art. 27 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1/2005

Sekcja A: liczba niedyskryminacyjnych kontroli przeprowadzonych przez właściwy organ

Sekcja B: liczba zwierząt, środków transportu i dokumentów towarzyszących sprawdzonych podczas niedyskryminacyjnych kontroli

Gatunek (*):	Bydło			Świnie			Owce ~ kozy			Koniowate			Pozostałe gatunki (należy określić i dodać kolumny w miarę potrzeby)			
	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	
Rodzaje niedyskryminacyjnych kontroli (**)																
Sekcja A																
Liczba niedyskryminacyjnych kontroli																
Sekcja B																
Zwierzęta																
Środki transportu																
Dokumenty towarzyszące																

(*) W sekcji A należy podać liczbę niedyskryminacyjnych kontroli, a w sekcji B liczbę zwierząt, środków transportu i dokumentów towarzyszących poddanych kontroli – osobno dla różnych gatunków zwierząt.

(**) Zob. część 1 noty wyjaśniającej zawartej w załączniku II.

Tabela 2

Kategoria i liczba przypadków uchybienia przepisom rozporządzenia (WE) nr 1/2005 wykrytych w trakcie niedyskryminacyjnych kontroli przewidzianych w art. 27 ust. 1 tego rozporządzenia

Kategoria uchybienia (*)																
1. Zdolność zwierząt do transportu																
2. Praktyka stosowana w zakresie transportu, przydzielona przestrzeń, wysokość																
3. Środki transportu i dodatkowe przepisy dotyczące statków transportujących zwierzęta lub kontenerowców oraz dotyczące długotrwałych przewozów																

Kategoria uchybienia (*)															
4. Pojenie i karmienie, czas trwania podróży oraz okresy odpoczynku															
5. Dokumentacja															
6. Przypadki innych uchybień															
Łączna liczba uchybień	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(*) Zob. część 2 noty wyjaśniającej zawartej w załączniku II.

Tabela 3

Kategoria i liczba działań podjętych przez właściwy organ w następstwie wykrycia przypadków uchybienia przepisom rozporządzenia (WE) nr 1/2005

Kategoria uchybienia (*)															
A. Nałożone kary															
B. Egzekwowanie przepisów i wymiana informacji															

(*) Zob. część 3 noty wyjaśniającej zawartej w załączniku II.

CZĘŚĆ 3

Analiza głównych nieprawidłowości wykrytych w trakcie niedyskryminacyjnych kontroli oraz plan działań mających na celu ich usunięcie, jak określono w art. 27 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1/2005

[państwo członkowskie]

[rrrr]

1. ANALIZA GŁÓWNYCH NIEPRAWIDŁOWOŚCI WYKRYTYCH W TRAKCIE NIEDYSKRYMINACYJNYCH KONTROLI

Do celów niniejszego sprawozdania rocznego za główne nieprawidłowości uznaje się co następuje:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. PLAN DZIAŁAŃ MAJĄCYCH NA CELU USUNIĘCIE NIEPRAWIDŁOWOŚCI, O KTÓRYCH MOWA W PKT 1

ZAŁĄCZNIK II

Nota wyjaśniająca do wzoru formularza sprawozdania rocznego określonego w załączniku I, o którym mowa w art. 2

CZĘŚĆ 1

Rodzaje niedyskryminacyjnych kontroli przeprowadzonych przez właściwy organ

Rodzaje niedyskryminacyjnych kontroli	Przeprowadzone kontrole
1. W miejscu wyjazdu, jak przewidziano w art. 15 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1/2005 oraz po przeprowadzeniu rozładunku zwierząt ze środka transportu w miejscu przeznaczenia, jeśli jest nim rzeźnia	Zwierzęta Środki transportu Dokumenty towarzyszące
2. Podczas transportu	Zwierzęta Środki transportu Dokumenty towarzyszące
3. Po zakończeniu transportu w celu weryfikacji przestrzegania przepisów o czasie trwania podróży i okresach odpoczynku	Dokumenty towarzyszące – dzienniki podróży lub wydruki z systemu nawigacji

CZĘŚĆ 2

Kategorie uchybień wymogom rozporządzenia (WE) nr 1/2005

Każda niedyskryminacyjna kontrola przeprowadzana przez właściwy organ może prowadzić do wykrycia więcej niż jednego przypadku uchybienia wymogom rozporządzenia (WE) nr 1/2005

Kategoria uchybienia	Odpowiednie przepisy rozporządzenia (WE) nr 1/2005
1. Zdolność do transportu	Artykuł 3 lit. b) Załącznik I rozdział I oraz rozdział VI pkt 1.9
2. Praktyka stosowana w zakresie transportu; przydzielona przestrzeń; wysokość wewnętrzna	Artykuł 3 lit. d), e) i g) Załącznik I rozdział II pkt 1.2 i załącznik I rozdział III oraz VII
3. Środki transportu i dodatkowe przepisy dotyczące statków transportujących zwierzęta lub kontenerowców oraz dotyczące długotrwałych podróży	Artykuł 3 lit. c) i h) Załącznik I rozdział II, IV i VI
4. Pojęcie i karmienie, czas trwania podróży oraz okresy odpoczynku	Artykuł 3 lit. a), f) i h) Załącznik I rozdział V
5. Dokumentacja transportu; pozwolenia udzielone przewoźnikowi; licencja kierowcy oraz świadectwo zatwierdzenia środka transportu. Dzienniki podróży inne niż uchybienia, o których mowa pod kategorią 4	Artykuł 4, art. 5 ust. 4, art. 6 ust. 1, 5 i 8, art. 17 ust. 2 Załącznik II
6. Wszelkie pozostałe uchybienia nieujęte w poprzednich kategoriach	

CZĘŚĆ 3

Kategoria podjętych przez właściwy organ działań mających na celu usunięcie przypadków uchybienia wymogom rozporządzenia (WE) nr 1/2005

Kategoria działania	Działanie podjęte przez właściwy organ
A	Kary nałożone zgodnie z zasadami określonymi w przepisach krajowych na podstawie art. 25 rozporządzenia (WE) nr 1/2005
B	Egzekwowanie przepisów i wymiana informacji zgodnie z art. 23 i 26 rozporządzenia (WE) nr 1/2005

- ★ **Decyzja Rady 2013/186/WPZiB z dnia 22 kwietnia 2013 r. zmieniająca decyzję Rady 2012/739/WPZiB dotyczącą środków ograniczających skierowanych przeciwko Syrii** 101

2013/187/UE:

- ★ **Decyzja wykonawcza Komisji z dnia 18 kwietnia 2013 r. zmieniająca decyzję 2005/1/WE zatwierdzającą metody klasyfikacji tusz wieprzowych w Republice Czeskiej w odniesieniu do wzorów stosowanych w ramach zatwierdzonych metod klasyfikacji oraz w odniesieniu do prezentacji takich tusz** (notyfikowana jako dokument nr C(2013) 2037)..... 103

2013/188/UE:

- ★ **Decyzja wykonawcza Komisji z dnia 18 kwietnia 2013 r. w sprawie rocznych sprawozdań dotyczących niedyskryminacyjnych kontroli przeprowadzanych na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2005 w sprawie ochrony zwierząt podczas transportu i związanych z tym działań oraz zmieniającego dyrektywy 64/432/EWG i 93/119/WE oraz rozporządzenie (WE) nr 1255/97** (notyfikowana jako dokument nr C(2013) 2098) ⁽¹⁾..... 107



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

CENY PRENUMERATY w 2013 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 300 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 420 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	910 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwi dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>

